SINGENER
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit SINGEN kommunal auch unter www.wochenblatt.net/siko

Arlemer als Opfer des Narrenspiegels S. 3

Narrentreffen in Tengen am Wochenende S. 7

Start für Bauhaus im Singener Süden S. 13

in Singen-Nord mit Volkertshausen aktuell S. 6

30. JANUAR 2013 | WOCHE 5 | SI/AUFLAGE 32.679 | GESAMTAUFLAGE 86.081 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN



Ehrlichkeit oder Kosmetik?

Der Haushalt in Singen für dieses Jahr kann ohne neue Schulden und auch ohne eine Entnahme von Geldern aus den Rücklagen finanziert werden. Knapp 700.000 Euro wären das gewesen. Dafür wurde nun einen Tag lang in den Haushaltsplänen geblättert und nach Bauprojekten gesucht, die sicher bis zum Jahresende nicht vollständig abgerechnet sind. Allerdings: Die Entnahme aus der Rücklage wäre erst dann erfolgreich, wenn das Geld benötigt würde. Und wenn die Gelder bis zum Jahresende nicht benötigt würden, wäre das Ergebnis das selbe gewesen, nämlich ein wirklich aus eigener Kraft finanzierter Haushalt. »Das Regierungspräsidium hat uns eine Genehmigung ohne Auflagen in Aussicht gestellt«, sagte Finanzbürgermeister Häusler zum Eingang der Debatte. Weshalb also diese Suche nach Verschiebeposten? Ein Stück muss man dabei an Kosmetik denken. Singen steht mit seinem Finanzplan nun fein da. Ein Stück weit ist es Ehrlichkeit, denn damit wird gesagt, dass eben nicht alles auf Jahresende bilanziert werden kann. Das war schon immer so und in manchem Jahr kamen Millionen von Euros an Haushaltsresten von Maßnahmen zusammen, die sich einfach verschoben hatten. Das wird auch immer so bleiben, denn es lässt sich nicht alles im Voraus berechnen. Eigentlich war es eine überflüssige Diskussion.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net



Ein närrisches Kandidatenkarussell

Poppele-Narrenspiegel mit viel augenzwinkernder Stadt-Politik

Singen (of). Im Sommer ist OB-Wahl in Singen. Und das war ganz deutlich beim diesjährigen Narrenspiegel der Poppele-Zunft zu spüren, denn an Aspiranten für das Amt mangelt es nicht, wie Poppele Zunftmeister Stephan Glunk per Lied in Szene setzte, wo er gleich eine ganze Reihe von Gemeinderäten auf ihre Eignung zum Kandidaten testete. Und in der Traditionsnummer »Fidele und Nazi« (Ali Knoblauch und Rudi Grundmüller) stellte sich Iganzius gleich schon mal als Kandidat vor, der sich vor allem um die Wirtschaftsförderung kümmern will. Die Jugendgruppe der Zunft, die sich in diesem Jahr auf der Bühne als heimatlose Ritter präsentierte, entführte gar den amtierenden OB, um ihm einen neuen Ort fürs Feiern abzuringen. Doch dieser wollte die Ritter dann lieber nach Rielasingen-Worblingen schicken, da es dort ja nun keinen Campingplatz gebe und man dort wohl Platz habe. Die Ritter allerdings konterten, dass sie wieder nach Singen kämen, wenn es dort nichts sei. Und das OB-Double konterte, dass ihn das nicht so sicher etwas angehe, da dazwischen ja noch eine Wahl liege.... Ein politisches Orakel von der Jugend?

Ein großes Thema musste natürlich der lange Kampf um die Klinikfusion im letzten Jahr sein. Schon die Narreneltern (Peter Kaufmann, Bernfried Haungs) nahmen die Abstimmerei auf die Schippe, die »Motzrunde« (Marco Bold, Sandra Korhummel, Marc Burzinski, Karl Götz und Christina Zannin) ließ sich über gefakte Leserbriefe dazu in der Tageszeitung aus, dramatisch wurde es in der »Krankenhauskapelle« (Uli Götz, Peter und Babsi Lienhard, Flavia Götz, Simon Götz und Ekke Fehrenbach), wo angesichts des Leids von zwischen den Standorten reisenden Patienten plakativ gebetet wurde und noch dramatischer, als auf der Bühne eine Gemeinderatsitzung mit »Original-Zitaten« in einer Schlägerei enden musste, die nur durch »himmlischen Beistand« in Form eines von der Decke hinabschwebenden Engels wieder beruhigt werden konnte.

Der Lehrerchor hatte sich natürlich dem Thema Bildungspolitik angenommen und spottete über die Gemeinschaftsschule in Steißlingen, das Abitur G9 und die allgemeine Orientierungslosigkeit im Land. Der Poppele-Chor hatte sich indes auf die Suche nach Biotopen in der Stadt gemacht und wurde da vor allem bei Projekten der Singener GVV fündig. Ja und die Windkraft und der König von Bohlingen. Die »Drei Damen« (Angelika Berner-Assfalg, Angelika Kohler-Grimm, Elisabeth Paul) verwandelten das Thema in drei Aufzügen in eine herrliche Groteske über die Unwissenheit zu den geplanten Windrädern.

Die Show durfte natürlich nicht zu kurz kommen. Die »Dramatischen Vier« präsentierten als Quintett das Rathaus als Altersheim mit Griesbrei-Diät und ihren Song für den Contest »Närrischer Ohrwurm«. Die Rebwieber ließen Festival-Laune aufkommen. Ein gelungener Abend.



Jede Menge GVV- und Grundler-Biotope entdeckten die Botaniker des Poppele-Chors beim Singener Narrenspiegel. Mehr Bilder unter www.wochenblatt.net. *swb-Bild: of*

Haushalt als Verschiebebahnhof

Grüne setzen Pseudo-Sparrunde der städtischen Finanzen in Gang

Singen (of). Der Singener Haushalt für 2013 ist spät dran. Das liegt auch an der Umstellung der Haushaltsführung, die nun mit »Produkten« arbeitet, was zwei Jahre Vorbereitung benötigte. Die laufenden Kosten der Stadt, die nun als Ergebnishaushalt zusammengefasst werden, haben ein Volumen von 100,3 Millionen Euro, der Investitionshaushalt umfasst 22,9 Millionen Euro, wovon 14 Millionen in bauliche Investitionen laufen sollen, was Finanzbürgermeister Häusler als sehr hohe Summe bezeichnete. Die Beethovenschule, die Mittelspange Ost, das Kunstmuseum und die Kinderkrippen sind dabei die größten Brocken. Die laufende Verwaltung kann einen Überschuss von 2,5 Millionen produzieren, der für die Investitionen zur Verfügung steht.

Durch die hohen Investitionen muss die Stadt laut Plan aber 684.000 Euro aus den Rücklagen holen, die durch das gute Wirtschaftsjahr 2011 bei 4,8 Millionen Euro liegen. Grünen-Stadtrat Eberhard Röhm sieht Singen jedoch vor schweren Jahren und will deshalb die Rücklagen stärken. Deshalb stellte er den Antrag, aus dem Haushalt Maßnahmen für zwei Millionen aus dem Jahr 2013 heraus zu nehmen, die wahrscheinlich ohnehin nicht fertig abgerechnet werden, um dadurch die Rücklagen erst mal zu stärken. Und mit diesem Gedanken konnten sich auch Regina Brütsch (SPD) und Veronika Netzhammer (CDU) im Prinzip anfreunden. So wurde das Finanzwerk in der ganztägig angesetzten Beratung am gestrigen Dienstag auch dahingehend untersucht, wo Geld für dieses Jahr gespart werden konnte. Für die derzeit im Bau befindlichen Keinkindgruppen Twielfeld, Im Iben und Masurenstraße sollen zusammen 350.000 Euro Kosten erst im Jahr 2014 bezahlt werden. Die Baumaßnahmen sollen aber trotzdem pünktlich im Sommer fertig werden, wurde versprochen. Walafried Schrott (SPD) hatte diesen Vorschlag gemacht. Veronika Netzhammer meinte, dass dies ohnehin den Zahlungsströmen entspreche. Auch beim geplanten Umbau des Hohentwiel-Stadions werden 150.000 Euro der angesetzten 250.000 Euro in 2014 verschoben. Das bedeutet, dass dort dieses Jahr auch nicht mehr mit dem Bau begonnen werde. 50.000 Euro sollen beim Umbau des Gaisenrains im Industriegebiet in der Bezahlung verschoben werden, und auch bei der Mittelspange Ost wurden hier 150.000 Euro ins kommende Jahr geschoben. So kam der Ausschuss immerhin auf 700.000 Euro was die Entnahme aus der Rücklage nun im Plan überflüssig macht.

Eberhard Röhm zeigte sich mit diesem Ergebnis nicht zufrieden und enthielt sich als einziger bei der Abstimmung zum Schluss. Angesichts von Millionen Euro von Haushaltsresten, die jährlich bis zum Jahresende nicht ausgegeben wurden, hätte er eigentlich mit mehr gerechnet.



Der Umbau des Hohentwielstadions wird bis auf die Planung ins Jahr 2014 verschoben. *swb-Bild: zoll*





Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de



Ein Teil der Malteser Jugendlichen tragen ihre neuen Jugendpolos. V.l. Luisa Güntert, Matthias Barth (Vertreter des Vorstandes Malteser Hilfsdienst Erzdiözese Freiburg), Karl Knipper. swb-Bild: pr

Klare Ziele vor Augen

Malteser Jugend startet durch

Singen (swb). Kürzlich versammelten sich alle Mitglieder der Malteser Jugend zur diesjährigen Ortsjugendversammlung. Die Jugendlichen wählten ihre neue Ortsführung für die nächsten zwei Jahre. Mit großer Mehrheit wurden Karl Knipper zum neuen Ortsjugendsprecher und Luisa Güntert zu seiner Stellvertreterin gewählt. Des Weiteren wurde nochmals das außergewöhnliche Sponsoring der Sparkasse Singen-Radolfzell hervorgehoben. Die Malteser Jugend konnte sich 2012 über neue Jugendpolos, komplett gesponsort von der Sparkasse, freuen und bedankt sich abermalig.

»Die Malteser Jugend Singen bietet für jeden zwischen acht und 26 Jahren die richtige Abwechslung zum Alltag! Ob Schulsanitätsdienst, die wöchentliche Jugendgruppenstunde oder tolle Sanitätsdienste, Spaß und Zusammenhalt sind immer dabei!«, so Karl Knipper.

Insgesamt hat die Malteser Jugend Singen 88 Mitglieder und ist damit die größte Jugendstadtgliederung in der Erzdiözese Freiburg.

Radikal Reduziert!
Nur gültig vom 30.Januar bis 05.Februar 2013
Sonder-aktion
SB-Mode Markt Konstanz Macairestraße 3
Sonder-aktion
Jeder Mantel nur 19.95€
%
SB-Mode Markt Singen Scheffelstraße 13
%
Nur gültig vom 30.01. bis 05.02.2013
Nur gültig vom 30.Januar bis 05.Februar 2013

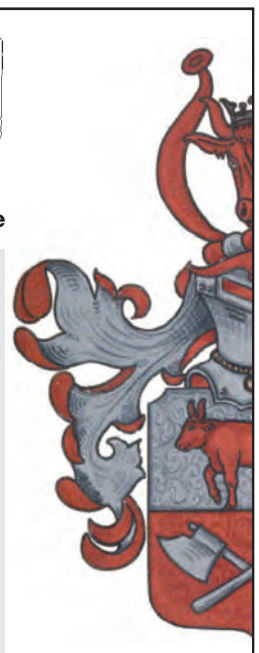
Goldankauf Süd-West
Singen
Scheffelstr. 24
im Kabel BW / neben Eiscafe Portofino
Mo. - Fr. 10:00 - 17:00
Sa. 10:00 - 13:00
Bitte Ausweis mitbringen
Weil Vertrauen Gold wert ist
GOLDANKAUF
Wir kaufen: Altgold, Zahngold, Diamanten, Platin, Palladium, Altsilber, Silberbesteck, Briefmarken, Militaria, Münzen;
Wir nehmen auch Ihr altes versilbertes Besteck und Zinn!
Manche Mitbewerber werben mit hohen Goldpreisen, die sie dann nur für das erste Gramm bezahlen!
Unsere Preise gelten vom ersten bis zum letzten Gramm!
Deshalb unser Tipp an Sie: Vergleichen lohnt sich immer!!
GASW GmbH & Co. KG Hauptstr. 18 78647 Trossingen
Tel. 07425/9511070 www.gasw.de Fax 07425/9511071

CAFE Hegaublick RESTAURANT



Ihr gemütliches Restaurant für Betriebs- und Familienfeiern
Hegaublick 6 • 78234 Engen/Hegau • Tel. 07733/8755
• Termine für unser beliebtes Brunchbüffet: am 03. + 24. Februar 2013
• Am schmotzigen Donnerstag, 07.02.2013, geöffnet! Feine Leberle und Kutteln mit Bratkartoffeln ab 9,90 € – die ganze Fasnacht lang.
• Gutes aus See und Meer am Aschermittwoch
• Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de
Entrecote/Rinderhüfte
Sie haben die Wahl, Entrecote = Rumpsteak mit kleinem Fettdeckel oder Rinderhüfte mager. Sie erhalten auf jeden Fall ein tolles Stück zum Kurzbraten.
100 g 1,98
Schweinerücken
bei uns ohne Sehne/Silberhaut, auf Wunsch auch gerne mariniert oder gefüllt mit Schinken und Käse
100 g 0,98
Schweine-Cordon-Bleu
mageres Schnitzelfleisch mit Emmentaler und Schinken gefüllt
100 g 0,90
Rinderrippstück/-querrippe
schön durchwachsen für eine kräftige Rinderbrühe
100 g 0,69
Servela/Klöpfer
Servela im Schweinedarm/Klöpfer im Rinderkranzdarm zum kalt/warm essen
100 g 0,70
Iss-Leicht-Lyoner
Lyoner mit sehr geringem Fettanteil, geschnitten oder als Portionswurst, ebenfalls als Iss-Leicht-Jagdwurst erhältlich.
100 g 1,00
Thüringer Rotwurst
die herzhafte Warmwurst nach Originalrezept mit Majoran und mageren Schinkenwürfeln hergestellt.
100 g 0,90
Rindersaftschinken
mageres Rindfleisch, mild gepökelt, im eigenen Saft gegart. Ein Kochschinken muss nicht immer vom Schwein sein.
100 g 1,45
Handwerkstradition seit 1907



% % % % %
PREIS WITT LAND WEIDEN
DAMEN-BLAZER
9.-
WITT WEIDEN-QUALITÄT
Singen • Scheffelstraße 5
Tel. 0 77 31 / 6 57 90
% % % % %

NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Giftnotruf:	0761/19240
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
thüga Energie:	0800/7750007*
Tierschutzverein:	07731/65514
Tierrettung:	07732/941164
(Tierambulanz)	0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen:	
Singen-Rielasingen-Höri	07731/795504
Gottmadingen-Hilzingen-Hegau-West	07734/934355
Kabel-BW:	0800/8888112

(*kostenfrei)

ENGEN

Polizeiposten:	07733/94 09 0
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke:	07733/94 80 40

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

TENGEN

Wasserversorgung:	
Pumpwerk Binningen:	07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts:	0172/740 2007

GOTTMADINGEN

Wasserversorgung:	07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber:	07731/908-125
Polizeiposten:	07731/1437-0
thüga Energie:	0800/7750007*
Polizei SH:	0041/52/6242424

HILZINGEN

Wasserversorgung:	0171/2881882
thüga Energie:	0800/7750007*
Stromversorgung:	07733/946581
Schlatt a. R.:	0041/52/6244333

GAILINGEN

Wasserversorgung:	07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber:	07731/908-125
Strom:	0041-52/6244333

MÜHLHAUSEN

Wassermeister Werner Faaß (Mühlhausen-Ehingen):	07733/8392

AACH

Wassermeister Marcel Haas	07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen:	07461/7090
thüga Energie:	0800/7750007*
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle:	07731/820284

STEISSLINGEN

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Wassermeister:	245
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken

22 8 33 *
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Do., 31.01.: Apotheke Böhringen, Bodenseestr. 6 b, Radolfzell (Böhringen)

Fr., 01.02.: Hegau-Apotheke, Lange Str. 12, Steißlingen und Hochrhein-Apotheke, Rosenstr. 1, Gailingen

Sa., 02.02.: Haydn-Apotheke, Konstanzer Str. 78, Radolfzell

So., 03.02.: Central-Apotheke, Hegaustr. 26, Singen

Mo., 04.02.: Höri-Apotheke, Hauptstr. 53, Öhningen (Wangen) und Wasmuth-Apotheke Mühlhausen, Schloßstr. 40, Mühlhausen-Ehingen

Di., 05.02.: Marien-Apotheke Gottmadingen, Hauptstr. 47 und Mauritius-Apotheke, Hauptstr. 35, Eigeltingen

Mi., 06.02.: Marien-Apotheke Singen, Rielasinger Str. 172

TIERÄRZTL. NOTDIENST

02./03.02.: Tierarztpraxis Dr. Wilhelm, Ziegelei 11, Radolfzell-Rickelshausen, Tel. 0 77 32 / 97 06 76

Eisafé Portofino Pizzeria
Eis, Kaffee und Kuchen, Cocktails, Pizza und Lasagne
auch zum Mitnehmen.
Tel. 0 77 31 / 6 88 00

WOCHENBLATT
mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 45 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST BVDA ADA

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region
Schwarzwaldstraße 22, Singen und Bietingen beim LIDL

AKTION AKTION AKTION **Hähnchenkeulen** saftig, zart 100 g € 0,49	saftig und mager **Schweinerücken** gerne auch paniert 100 g € 1,09	vom heimischen Jungrind **Sauerbraten** fertig eingelegt 100 g € 1,19
die beliebte Vesperwurst **Krakauer** im Ring, heiß geräuchert 100 g € 0,89	immer beliebter **Cordon bleu** v. Schinken gefüllt m. viel Emmentaler Käse und Schinken 100 g € 0,99	täglich frisch aus unserer Produktion **Wienerle knackig** im Saitling geräuchert 100 g € 1,15
natürlich hausgemacht **Eiersalat** aus Hönig Eiern 100 g € 0,89	die mögen alle – Groß und Klein **Lyoner,** fein gewürzt auch als Portion 100 g € 0,99	*aus unserem Tannenrauch* Hauseigene **Wildschweinsalami** und **-schinken**

TASCHEN.MODE.KOMPETENZ
ASSIMA KOHLER-GEHRING TASCHEN.MODE.KOMPETENZ
Unsere Lederwaren-Fachgeschäfte in Tuttlingen und Singen
Ekkehardstr. 20
Tel. 0 77 31 / 6 57 76
Fax 0 77 31 / 9 65 07 97
E-Mail: info@kohler-gehring.de
www.kohler-gehring.de
Mo.–Fr. 9–18 Uhr, Sa. 9–16 Uhr

MARTIN
Opel- & Saab-Vertragshändler
www.autohaus-martin.com
78333 Stockach • Tel. 07771-2070
VW-Service

Grünes Licht für zweite Villa

Singen (of). Die Diskussion um ein Baugesuch in der Staufenstraße in Singens Norden war lang und emotional, am Ende gab es jedoch mit 6 zu 5 Stimmen eine knappe Mehrheit für ein großes Gebäude auf einem großen Grundstück. Schon im Herbst hatte es um ein bereits im Bau befindliches Haus auf einem aus zwei Grundstücken zusammengefassten Baugrundstück heftigste Diskussionen unter Anliegern und Gemeinderäten gegeben, weil dieses Haus zu groß sei, damit die Gefahr einer Verschattung der Nachbargrundstücke in sich berge und zudem von einer pompösen Mauer umgeben sei. Das aber entspreche den Festsetzungen des künftigen Bebauungsplans, der hier die ursprüngliche Planung von 1955 ablösen solle, gab Tilmann Brügel von der Baurechtsabteilung den erzürnten Gemeinderäten zur Auskunft. Die Freien Wähler hatten in der Weihnachtspause zudem den Antrag gestellt, den Bebauungsplan nochmals zu ändern. Dagegen wandte sich das beratende Ausschussmitglied Volkmar Schmitt-Förster, der in der Sitzung Konstantin Wintter vertrat, der sich als Planer des ersten Gebäudes für befangen erklärt hatte und an der Sitzung nicht teilnahm. Architekten würden planen, was ihre Auftraggeber wünschten und bräuchten dafür auch eine Rechtssicherheit durch einen Bebauungsplan. Da könne man nicht einfach etwas ändern, wenn einem die bisherige Rahmenplanung nicht gefalle.

Auf dem Weg zur Wahrheit

Singen (swb). »Der Weg, die Wahrheit und das Leben« - Gehören die drei Begriffe zusammen? Ist unser Weg von Wahrheit geprägt und wissen wir, wohin er uns führt? Im Johannesevangelium sagt Jesus: »Ich bin der Weg, die Wahrheit und das Leben.« Was bedeutet diese Aussage für unser Leben? Kann sie uns dabei helfen, unseren Weg, unsere Wahrheit zu finden?
Am Samstag, 2. Februar, findet im Gemeindezentrum der Evangelischen Luthergemeinde Singen, von 9.30 bis etwa 12.30 Uhr ein Bibliodrama-Morgen zu diesem Thema statt.
Bibliodrama ist eine bestimmte Form, biblischen Texten zu begegnen. Ziel ist, eigene Erfahrungen in Kontakt zu bringen mit den Erfahrungen, die in den Texten der Bibel stecken. Die Methoden sind dabei vielfältig und werden ja nach Text unterschiedlich eingesetzt. Die Leitung haben Pfarrerin und Bibliodramaleiterin Andrea Fink (Luthergemeinde) und Bibliodramaleiterin Dorothea Betz aus Karlsruhe. Anmeldung bitte bis zum 31. Januar im Pfarrbüro der Luthergemeinde (07731/ 6 25 43 oder luthergemeinde.singen@kbz.ekiba.de).

Fraktionssitzung der Neuen Linie

Singen (swb). die Fraktion Neue Linie lädt ein auf Montag, 4. Februar, um 19.30 Uhr in die Singener Weinstube, Theodor-Hanloser-Straße, Ecke Erzberger Straße, zur Vorberatung des Haushalts 2013 der Stadt Singen. Interessierte Bürger sind herzlich eingeladen.



Bei einem Ortstermin wurde in der Hadwigstraße ein Neubau an der Stelle des bisherigen Schuhhaus Epple vorgestellt. Über das Haus soll auch eine neue Tiefgarage im Innenhof erschlossen werden. *swb-Bild: of*

Neues für die Innenstadt

Neubau mit Parkhaus im Innenhof

Singen (of). Nachdem Bauträger Eckhardt Treptow bereits in der Scheffelstraße ein Projekt zur Verjüngung der Innenstadt mit dem Ersatzbau des Juweliergeschäfts Baumann gestartet hatte, kündigt sich nun eine weitere Veränderung für das Quartier an. Der Ausschuss für Stadtplanung und Bauen besichtigte in seiner jüngsten Sitzung nun eine Liegenschaft in der Hadwigstraße, wo derzeit noch das Orthopädische Schuhgeschäft Epple betrieben wird. Dieses Gebäude soll laut einer Bauvoranfrage abgerissen werden und durch ein viergeschossiges Wohn- und Geschäftshaus ersetzt werden, wie Treptow den Ausschussmitgliedern erklärte. Über eine Einfahrt soll zudem eine Tiefgarage im Innenhof zwischen Hadwig- und Schwarzwaldstraße entstehen, die auch über die Schwarzwaldstraße erschlossen wird. Auf das Parkdeck sollen zwei weitere Häuser gebaut werden, die bisher in dem Innenhof befindlichen Gebäude werden ebenfalls abgerissen. Das Gebäude rückt dabei bis auf die Grundstücksgrenze an die Liegenschaft des Schuhhaus Stemmer Kneer heran. Wenn es dort Veränderungen gebe, so könnte auch

Autolackiererei WIEMANN seit 1950
• Autolackierung
• Karosserie
• Unfall-Service
Singen - Gewerbestr.3
☎ 0 77 31 / 2 19 10

dort an die Grundstücksgrenze herangebaut werden, sagte Thomas Mügge, von der baurechtlichen Abteilung der Stadt Singen. Das sei für die Innenstadt im Sinne einer geschlossenen Front auch ausdrücklich gewünscht. Das Schuhhaus werde bis Ende Juni aus dem Haus ausziehen, kündigte Treptow an. Der Ausschuss gab eine positive Rückmeldung auf die Bauvoranfrage, die nun noch als formaler Bauantrag in das Gremium kommen wird. Die Nachfrage nach innerstädtischen Wohnungen sei derzeit sehr stark, so Treptow.

Angst vor Lothar

Rattlinger Narrenspiegel mit Klasse

Rielasingen (of). Nach dem Rattlinger Narrenspiegel am Samstag ging die Party erst richtig los. Denn der Musikverein, der auf der Bühne zuvor noch den alten Konflikt zwischen Kopf- und Bauchmusik ausgetragen hatte, konnte sich nicht mehr halten und spielte zwischen den Zuschauern munter weiter. Davor gab es fast vier Stunden bestens gewürztes erznärrisches Programm. Cecilie und Hermine, im übrigen Leben Dagi-Wenzler Beger und Edith Auer, schossen mit ihrem Projekt »Verkehrszählung« den Vogel gleich mehrmals ab. Denn bei den Kommunikationsproblemen des Traditionsduos kam manch schlüpfrige Phantasie zum Zuge. Die Zebras der Protestaktion des Seniorenrats hatten die Vorlage geliefert.
Auch in diesem Jahr war Souffleur Ralf Fürst mit der fortscheitenden Demenz von Nachtwächter (Bernhard Beger), Traubenhüter (Roland Schoch) und Schermuser (Bernd Uelzzhöffer) überfordert, und das war gut so. Das Trio ließ sich viel Zeit um genüsslich die Zustände vorzuführen, wenn es in Arlen in der Linde dereinst eine Profi-Fußballschule Dreide gebe. Besser geht's fast nicht.
Ganz schrille Geständnisse lieferten die »Drei Patienten« und ihr Therapeut (Alisa und Milena Fuhrmann, Sarah Kauder, Thomas Gonsior (Daniel Schorpp) und Armin Prigancia) zur Wonne des Publikums. Zum Beispiel die auch für »Normalos« verständliche Lotharmania, ausgelöst



Köstlich zweideutige Erkenntnisse zur Verkehrspolitik gab es von Dagi Wenzler-Beger, Edith Auer und den Zebras vom Volksbank-Kreisel. Mehr Bilder unter www.wochenblatt.net.

durch die wahrhaftige Reckziegel-Omnipräsenz. Nun weiß auch jeder, dass verschmähte Bürgermeisterliebe die Ursache für den kolossalen Wasserschaden in der Talwiesen-Sporthalle war.
Mancher Star kam bei der »Handymania« auf die Bühne, »Über und unter dem Wasser« wurde ganz eigenwillig und originell getanzt, sogar die Träume eines Gelben Sacks ließen das Publikum brüllen. Gerd Schoch in der Bütt berichtete von manch unbeabsichtigtem Narrenstreich, der Fanfarenzug kam untot zum »Fluch der Karibik« in die Halle. Ja, und wenn die Rielasinger Narren die Arlener nicht hätten. Sie waren die Zielscheibe des Abends und mussten für alles herhalten. Da ging sogar der Bürgermeister unter.

Varianten für Sport-Campus

Singen (of). Bis zum Saisonstart für 2014/15 werden die Spieler des FC Singen 04 auf einem neuen Rasen spielen, gleich in welcher Liga. So viel ist sicher nach der Vorstellung des Masterplans für den künftigen »Sport- und Freizeitpark am Hohentwielstadion«, der im Sport- und Schulausschuss durch die beauftragten Planer Tom-Philipp Zoll und Ralf Duffner aus Stuttgart vorgestellt wurde. Was allerdings um diesen Rasen herum alles an Sportstätten entsteht und vor allem wo, darüber müssen die Mitglieder des Gremiums mit ihren Ratskollegen wohl erst mal in Klausur gehen, denn daran hängen Entscheidungen in einer Größenordnung von 15 bis 20 Millionen Euro, wie Bürgermeister Häusler deutlich machte. Der neue »Sport-Campus« soll in den nächsten Jahren in Modulen umgesetzt werden.
Möglichkeiten haben die beiden Stuttgarter Planer eine Vielzahl aufgezeigt. Die schon seit vielen Jahren geforderte und bereits im Jahr 2008 beschlossene neue dreiteilige Sporthalle, ein Trainingsplatz, kleinere Plätze für Trendsportarten und auch eine neue Konzeption für ein Vereinshaus statt der bisherigen Gaststätte wurden vorgestellt. Die neue Sporthalle, die vor allem dem Schulsport in der Kernstadt dienen soll könnte nach den Planvarianten entweder an der B34 platziert werden oder dort, wo die Vereinsgaststätte sich jetzt befindet. Die Gaststätte könnte für die Zukunft in die Halle integriert werden, stellen sich die Planer vor. Für die Tribüne des Stadions gibt es ebenfalls mehrere Varianten bis zum vom Hallenbad abgerückten Standort.
»Es ist erst mal nötig, eine Entscheidung für einen neu platzierten Spielrasen zu fällen, alles andere können wir dann noch sehen«, brachte Manfred Bassler das Thema erst mal auf den Punkt. Hans-Peter Stroppa lobte die Planung, die das Gelände erstmals im Gesamten darstellt. Noch innerhalb des ersten Quartals will Bürgermeister Häusler wissen, wo der neue Rasen platziert werden kann. Dafür muss die Frage der Tribüne geklärt sein.

De Billig Jakob sucht Zeugs

Singen (swb). Wie in jedem Jahr benötigt de Billig Jakob für seinen Verkaufsstand am närrischen Jahrmarkt wieder Antiquitäten, Spezialitäten, Novitäten, Kuriositäten, Kalamitäten und Raritäten. In alt gewohnter Weise benötigen die Konsorten folgende Dinge: Bücher, Schallplatten, CD´s, Musikinstrumente, Krawatten, Plüschtiere, Bilder, alte Radios, Hüte, Brillen, Uhren, Leiterwagen, Regenschirm, Schmuck (Gold, Silber, Bronze) und sehr wertvollen Nippes.
Dies sammeln die »Herren in Grau« am Fastnachtsfreitag, 8. Februar, und Samstag, den 9. Februar, ein.
Aus Zeitgründen können Helfer nur die Kernstadt, also keine Ortsteile oder Umlandgemeinden anfahren.
Wer etwas zur Verfügung stellen kann, meldet sich unter 07731/42400 (Anrufbeantworter) oder bringt des Züüg am Freitag, 8. Februar, zwischen 16 und 17 Uhr auf den Rathausplatz.
Der Erlös kommt auch in diesem Jahr einem wohltätigen Zweck zugute.



▸ VERPFLICHTET

Bereits im September hat Katharina Ache-Hirschmann ihr Amt als neue Rektorin der Singener Hardtschule übernommen, auf ihre Bestellungsurkunde muss sie allerdings noch warten. Im Zuge der Amtseinführung konnte ihr Schulamtsleiterin Dr. Sylvia Anderson nur einen Roman übergeben um sich die Wartezeit zu verkürzen. Dr. Anderson machte in ihrer Rede deutlich, dass die gebürtige Berlinerin bereits als Stellvertreterin die Aufgabenfülle einer Schulleiterin zusammen mit ihrer Vorgängerin Monika Leible-Karcher ausgefüllt habe. Singens OB Oliver Ehret betonte in seinem Grußwort, das Katharina Ache-Hirschmann die Wunsch-Kandidatin des Gemeinderats gewesen sei, denn die Leitung der sehr international geprägten Schule, die als Musterbeispiel für gelungene Förderung und Integration gilt, brauche besondere Qualifikationen.



▸ SPORTEHRUNG

Bei der Sportlerehrung der Stadt Singen am Freitag, 1. Februar, 18.30 Uhr, in der Stadthalle wird Oberbürgermeister Oliver Ehret, flankiert vom Sportausschuss-Vorsitzenden Roland Brecht, rund 250 Sportlerinnen und Sportler für ihre besonderen Leistungen im Jahr 2012 auszeichnen.
Darüber hinaus erhält eine Persönlichkeit für langjährige Verdienste den Sportehrenbrief. Bei freiem Eintritt wird auch wieder ein unterhaltsames Show-Programm aus Musik und Tanz geboten. Mit von der Partie sind die Big Band des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums unter der Leitung von Hartmut Kasper, die von Nicola Horber und Klaus Riedel geleitete Zirkus-AG »Friwös« sowie die Tanzgruppe »Dancedolls« vom Stadtturnverein Singen. Stephan Glunk moderiert die Sportlerehrung.

Buntes Programm in Radsporthalle

Singen (swb). Der Narrenverein Neu-Böhringen Singen veranstaltet am Freitag 1. Februar, ab 19.30 Uhr in der Radsporthalle Singen seinen Ordensabend.
Mit dabei werden die eigenen Zöglinge des Vereins mit den »Coolen Kids« aus der Bajazzogruppe und die Jugendgruppe sein.
Des Weiteren können sich die Gäste auf Neulinge die ihr Debüt auf der Bühne haben, das Quartett Graf & Graf, die »alte Chaise« und die im letzten Jahr sehr erfolgreiche 6-er Tanzgruppe »STUBSK« freuen.

Flohmarkt rund ums Kind

Steißlingen (swb). Die Steißlinger Spiel- und Krabbelgruppe veranstaltet am Samstag, 23. Februar, von 10 bis 12 Uhr in der Seeblickhalle ihren »Flohmarkt rund ums Kind«.
Verkauft werden gut erhaltene Kinderkleidung und Kinderzubehör wie Spielsachen oder Kindersitze. Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt.
Tischreservierungen der Anbieter nimmt Sina Löffel, Telefon 07738/923142, am Dienstag, 5. Februar, von 15 bis 16 Uhr entgegen. Aufgrund der Nachfrage können pro Person maximal zwei Tische reserviert werden.

Narrenspiegel und Schnörrle

Hausen an der Aach (swb). Der Narrenspiegel der Reblauszunft unter dem Motto »Wo simmer au?« findet am Fasnachtsamstag, 9. Februar, 19.30 Uhr, in der Eichenhalle statt. Karten im Vorverkauf gibt es am Mittwoch, 30. Januar, ab 19 Uhr im »alten Rathaus«. Auch dieses Jahr findet das Schnörrle-Essen am Schmutzige Dunschtig, 7. Februar, ab 9.30 Uhr in der Eichenhalle statt. Die Reblaus-Zunft freut sich auf den Besuch aller »Schnörrle-Esser« aus dem Hegau. Neben den gekochten Schweinsköpfen werden auch andere Speisen angeboten.

FASTNACHTSTERMINE!

STEISSLINGEN
STORCHENZUNFT
Freitag, 1.2.: 19.30 Uhr 20. Jubiläums-Narrenspiegel, Seeblickhalle, Hallenöffnung 18.30 Uhr
Samstag, 2.2.: 19.30 Uhr Jubiläums-Narrenspiegel, Seeblickhalle, Hallenöffnung 18.30 Uhr
Schmotzige Dunschtig, 7.2.: Motto: »Mittelalter in Steißlingen«, 7.45 Uhr Treffen Storchenzunft und Musikverein am Landmarkt, anschl. Besuch Kindergarten St. Elisabeth und Storchennest, Schülerbefreiung Grund-/Hauptschule; ca. 10.45 Uhr Rathausstürmung mit Amtsübernahme; 14 Uhr Narrenbaumumzug, Stellen des Narrenbaumes; 19 Uhr Hemdglonkerumzug, anschl. Narrentreiben, Seeblickhalle
Fasnet-Freitig, 8.2.: 13 Uhr Besuch Storchenzunft und Musikverein im Helianthum.
Fasnet-Sunntig, 10.2.: 14 Uhr Umzug, Motto: »Mittelalter in Steißlingen«, anschl. Narrentreiben in der Seeblickhalle.
Fasnet-Mäntig, 11.2.: ab 13 Uhr Narrentreiben in der Seeblickhalle; 14 Uhr Fasnetmäntig-Bühnenshow, Seeblickhalle; 20.30 Uhr Fastnachtsparty mit Band »Freibier«, Seeblickhalle, Eintritt ab 16 Jahren, nur in närrischer Kleidung.
Fasnet-Dienschtig, 12.2.: 14 Uhr Kinderumzug; anschl. Narrentreiben, Seeblickhalle; 16 Uhr Narrenbaum-Verlosung; 17 Uhr Beendigung der Fasnet.
Aschermittwoch, 13.2.: 17 Uhr Fällen des Narrenbaums.

VOLKERTSHAUSEN
NARRENZUNFT REHBOCK
Samstag, 2.2.: 14.30 Uhr unterhaltsamer Mittag für alle Junggebliebenen über 60, Wiesengrundhalle
Schmutzige Dunschtig, 7.2.: 6 Uhr Wecken; 9.30 Uhr Schülerbefreiung/Amtsenthebung (Rathaus); 12 Uhr Kuttelnessen im Mohren; 13.30 Uhr Narrenbaumumzug; 19 Uhr Hemdglonkerumzug; 20 Uhr Hemdglonkerball, Wiesengrundhalle, Live-Musik: Thomas und Volker, Eintritt frei
Fasnet-Samschtig, 9.2.: 20 Uhr Zunftball, Musik: Band »Whirlpool«
Fasnet-Sunntig, 10.2.: 14 Uhr bunter Umzug, anschl. närrisches Treiben auf dem Espen, Thema: »Der (alte) Rehbock und das Meer«; 20 Uhr Maskenprämierung und Tanz, Wiesengrundhalle, Musik: »Flying Sound«
Fasnet-Mäntig, 11.2: ganztägig Straßenfasnet; 20 Uhr »Party Bis(s) zum Ende der Nacht«, Wiesengrundhalle, Musik: »Lemongras«, Vorband: Generations
Fasnet-Dienschtig, 12.2.: 14.30 Uhr Kinderfasnet in der Wiesengrundhalle (Einlass: 13.30 Uhr), anschl. Fasnetsverbrennung am Narrenbaum.



»Blau und Weiß sind unsre Farben«

Festakt zu 100 Jahre SV Volkertshausen 1913

Volkertshausen (le). Dass sie nicht feiern können und dass sie nicht singen können, das kann man den Mitgliedern des SV Volkertshausen wirklich nicht nachsagen. In diesem Jahr ist der Verein 100 Jahre alt geworden. Dieses denkwürdige Datum hatten Gemeinde und Verein bereits beim Neujahrsempfang mit politischer Prominenz am 6. Januar in der alten Kirche feierlich begangen und vom 29. bis zum 30. Juni folgt dann auf dem Sportplatz und in der Wiesengrundhalle die ganz große Jubiläumssause. In einer kleinen aber feinen und würdigen Feier gedachte man nun am vergangenen Sonntag in der Wiesengrundhalle des Gründungstages, des 26. Januar 1913. Nach der musikalischen Eröffnung mit der Ouverture aus der »Leichten Kavallerie« von Franz von Suppé konnte Ehrenmitglied Reinhard Veit den Bürgermeister Alfred Mutter, den Präsidenten des


Zum Feiern gehörte beim SV Volkertshausen das Totengedenken auf dem Friedhof für alle verstorbenen Mitglieder mit dazu. swb-Bild: pr

Südbadischen Fußballverbandes, Alfred Hirt sowie die Mitglieder des Gemeinderates und zahlreiche, vorwiegend ältere Vereinsmitglieder willkommen heißen. Danach führte Reinhard Veit mit einem lebhaften und sehr anschaulichen Vortrag die Anwesenden durch 100 Jahre Vereinsgeschichte, beginnend mit der unter kirchlichem Segen erfolgten Gründungsversammlung am 26. Januar 1913 bis zum 26. Januar 2013. Dieser gelungene Vortrag, in dem sich immer wieder das Bestreben des Vereins um einen guten Sportplatz und um eine Sporthalle widerspiegelte war, im Zusammenspiel mit der interessanten Bilderschau an den Stellwänden nicht nur Vereinsgeschichte, es war vielmehr eine Dokumentation von 100 Jahren Volkertshausen. Gekonnt zeichnete Reinhard Veit die beginnenden sportlichen Erfolge, die erzwungene Zusammenführung mit dem Turnverein, die große Trauer um die in zwei Weltkriegen im Feld gebliebenen Mitglieder. Am 15. August 1948 konnte endlich ein neuer Sportplatz eingeweiht werden und von den Feierlichkeiten zum 50-jährigen Jubiläum 1963 erzählt man sich heute noch. Weitere Meilensteine in der Vereinsgeschichte waren 1965 der Aufstieg der 1. Mannschaft in die A – Klasse. Bemerkenswert waren dann aber auch ab dem Jahr 2003 die gewaltigen Anstrengungen der Mitglieder beim Bau eines neuen Sportgeländes sowie dessen Fertigstellung 2007. Schließlich zog Reinhard Veit noch ein persönliches Fazit. Der SV Volkertshausen sei eine große Familie, in der man die Jugend nie vergessen habe und in der immer viel gesungen wurde. Zum Beweis dafür erscholl zum Abschluss aus vielen Kehlen das Vereinslied: »Blau und weiß sind unsre Farben«.



Narrenspiegel in St. Anna

Singen (swb). Die Pfarrgemeinde Herz-Jesu lädt am Samstag, 9. Februar zum traditionellen Fasnetball mit Narrenspiegel im St. Anna-Saal (Ecke Höri-/Hegaustr.) ein. Die Veranstaltung beginnt um 19.30 Uhr (Saalöffnung um 18.30 Uhr). Auch in diesem Jahr erwartet die Besucher wieder ein buntes und abwechslungsreiches Programm mit attraktiven Einzel- und Gruppenbeiträgen. Auftritte der legendären Ballettgruppen »Die Spatzen« wie auch »Die Saubachdancer`s« werden begeistern. Für Tanzmusik ist gesorgt.

Senioren treffen sich

Steißlingen (swb). Der nächste Seniorentreff findet am Donnerstag, 31. Januar, 14 bis 17 Uhr in der Begegnungsstätte in der Seniorenwohnanlage, Radolfzeller Str. 3 statt.

Stressbewältigung durch Achtsamkeit
~
Ein 8 wöchiges Seminar nach Jon Kabat-Zinn (Mindfulness Based Stress Reduction) Durch Wahrnehmung des Körpers in Ruhe und Bewegung, Yogaübungen, Meditation, Kurzvorträge zu Stress und Umgang mit Gefühlen, achtsamer Kommunikation, lernen wir mit Stress umzugehen oder ihn abzubauen.
Ab 28.02.2013 8x a 2,5 Stunden und ein Achtsamkeitstag
In Hilzingen,
evang. Gemeinde-Zentrum, Hanfgarten 10
Informationen und Anmeldung:
www.yogaweiss.de
oder: 07732-3024619

Helfen macht froh

Kinder sammeln für »Kinderherzen«

Steißlingen (le). Dass es froh macht, anderen zu helfen, das erfuhren Annalena Schwab, Lara Herz, Cäcilia Isele, Anna-Maria Wörner, Viviane Pohly, Melissa Sokolovic, Yasmin Lang, Lukas Grünke, Desireé Klein, Jessica Mierisch, Melina Friedrich und Michael Kuppel. Sie sind alle Schülerinnen und Schüler der 8. und 9. Klasse der Steißlinger Gemeinschaftsschule. Mit Lehrerin Anita Prochnow sprachen sie im November über die Nöte, denen Kinder in unterentwickelten Ländern ausgesetzt sind. Dabei kam der Gedanke auf, ob man da nicht helfen könne. Die Antwort war einstimmig: Ja! Aber wie? Man einigte sich auf eine Spendenaktion zu Gunsten der von Frau Fritschi aus Orsingen ins Leben gerufenen Aktion »Kinderherzen«, die hilft, dass herzkranke Kinder aus Westafrika in Deutschland operiert werden können. Schnell hatte man ein Problem. Wenn man um Spenden bittet, ob in der Schule, bei den Mitschülern oder bei der Haus- und Straßensammlung, muss man natürlich auch ein kleines Geschenkchen haben. Die selbstgebastelten kleinen Dinge waren schon bald weg und die bis dahin gesammelte Spendensumme reichte den Schülern noch nicht. Man bat die Eltern, kleine Kuchen zu backen, die dann in der Schule verkauft wurden und die weggingen wie »warme Semmeln«. Auf einmal war dann die beträchtliche Summe von 1.477 Euro erreicht.



Stolz und dankbar sind die Schüler der 8. und 9. Klasse der Steißlinger Gemeinschaftsschule gemeinsam mit ihrer Lehrerin Anita Prochnow über den Erfolg ihrer Sammelaktion. swb-Bild: le

KURZ & BÜNDIG!

Zu einem Schulcafé lädt die **Christliche Schule im Hegau,** Sportgelände 16, Hilzingen, ein am Sa., 2.2., 15-17 Uhr.

Der **Jahrgang 34/35** trifft sich am Di., 5.2., um 15 Uhr im Stadtgarten-Café.

Jahrgang 1937/38, Klassen Massler/Graf, trifft sich am 6.2., ab 18 Uhr, in der Singener Weinstube, Theodor-Handloser-Str. 4

Der **Jahrgang 1936/37 Singen** hat sein nächstes Treffen am 6.2. ab 18 Uhr in der Singener Weinstube.

AWO-Elternschule: Selbstbehauptungskurse für Jungs von 6-10 J., am Sa., 2.2.13, von 9-15.30 Uhr im AWO Familienhaus Taka-Tuka-Land, Schlachthausstr. 32, Singen. Anmeldung: AWO-Elternschule, Tel. 07731/958081 oder E-Mail: elternschule-verwaltung@awo-konstanz.de

Sonntagscafé (Begegnungsstätte des DRK) Feldbergstr. 46, Singen, von 14.30 - 16.30 Uhr, mit frischem Kaffee und selbstgebackenem Kuchen. Der Erlös kommt den »Drachenkindern« zugute.

Monatliche Sprechstunde des Stadtseniorenrats am Di., 5.2.2013, von 10-11.30 Uhr im Rathaus Singen, Zimmer 012.

Kirchen in Singen:

Evangelische Kirchen:

Gottesdienste 2.2./3.2.2013:

»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, parallel Kindergottesdienst.

»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim **»Haus am Hohentwiel«** mit Abendmahl, 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl u. Kindergottesdienst. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst, 11.30 Uhr Mini-Gottesdienst.

Ev. Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.

»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst.

»Eigeltingen«: Schlosskapelle Langenstein: So., 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.

Katholische Kirchen:

Gottesdienste 2.2./3.2.2013:

»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 18 Uhr Vesper zum Fest, Darstellung des Herrn m. Lichterprozession, Kerzensegnung. **St. Elisabeth:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **Herz-Jesu:** So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. **Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu:** So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Josef:** So., 10 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 11 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 19 Uhr Eucharistiefeier.

Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr
ac aach-center Stockach
Bahnhofstraße 10

ac aach-center
E EDEKA sulger
50 Jahre
Zeiten ändern sich. Werte bleiben.
EDEKA Sulger ...seit 1962
Bahnhofstr. 10 • 78333 Stockach

...Genießen war noch nie so leicht!
Lust auf leicht
Ohne künstliche Zusatzstoffe – für unbeschwerten Genuss!
Alle Produktvorteile auf einen Blick!
Bewusst leben und genießen – immer mehr Menschen entdecken für sich die Freude am unbeschwerten Genuss. Möglichst naturbelassen sollen Lebensmittel heute sein, mit wenig Fett und Zucker und ohne künstliche Zusatzstoffe – eben der pure Genuss. Genau auf dieser Linie liegt unser neues EDEKA-Sortiment „Lust auf leicht". Was drin ist und was nicht, verrät Ihnen die Packung auf einen Blick.

...so frisch
Schweineschnitzel auch paniert 1 kg 4,99
Metzger-Hinterschinken 100 g 1,19
Ahauser Schnittkäse mind. 48% Fett i. Tr. 100 g – von der Hofkäserei Moser – 2,99
Pangasiusfilet auch mariniert 100 g –,99

...Obst & Gemüse
Endivien Klasse I aus Italien Stück 1,11
Ananas extra sweet Klasse I Stück 1,49

...Getränke
Granini Trinkgenuss verschiedene Sorten 1 l Flasche je 1,11
Warsteiner 1 l = € 1,10 je Kiste mit 20x 0,5 l Flaschen zzgl. € 3,10 Pfand 10,99

EDEKA Lust auf leicht
Lust auf leicht Naturjoghurt 0,1 % Fett 500g Becher (1 kg = 1.–,78) –,39

...so günstig
Kerry Gold Irische Butter 100 g = € 0,48 250 g Packung 1,19
Schweitzers Crema, Mild & Sanft oder Espresso ganze Bohne 1 kg Packung je 10,99
Langnese Viennetta Blättereiscreme, verschiedene Sorten, tiefgefroren 100 ml = € 0,20 650 ml Packung je 1,29

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr
Angebote gültig ab Mittwoch, den 30. Januar 2013
Irrtum vorbehalten. Solange Vorrat reicht.

VEREINE!

SINGEN

BRIEFMARKEN- U. MÜNZENSAMMLERVEREIN
Nächstes Treffen ist am So., 3.2., 9.30 Uhr im Vereinsheim FC Magrios, Im Haselbusch 14.

DRK
Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr Seniorengymnastik, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula.
Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Beethovenschule; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Beethovenschule; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Rücken-Fit« für Sie und Ihn, Uhlandsporthalle. Jeden Freitag: 13.45 Uhr Osteoporose-Gymnastik, Hebelschule; 14 Uhr »Seniorentanz« (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29.

Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft ist am Di., 5.2., 20 Uhr, im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen.

GEMÜTLICHKEITSVEREIN
Zum traditionellen närrischen Nachmittag trifft sich der Gemütlichkeitsverein Gartenstadt Hasel am So., 3.2., ab 14 Uhr im Gasthaus Hardtgarten.

LICHTBILDNER-GRUPPE
Nächste Zusammenkunft ist am Do., 7.2., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstuben«, Singen, Leimdölle 1. Thema: »Tauchgang in 2700 m Höhe« (Macun-Seenplatte im Schweizer Nationalpark). Fotovortrag von Heiner Werner.

NATURFREUNDE
Zu Kaffee und Fettgebackenem treffen sich die Naturfreunde Singen am Do., 7.2., um 14.30 Uhr im Vereinsheim.

SCHNUPFVEREIN
Der nächste Hock findet am Sa., 2.2., um 19 Uhr im Hölzle-König statt.

STADT-TURNVEREIN
Einladung zur Kinderfastnacht: Unter dem Motto: »Bei uns isch de Deufel los« findet am Fr., 1.2., in der Waldeckhalle die Kinderfastnacht statt.
Beginn: 15 Uhr - ca. 17 Uhr, für Essen, Getränke, Kaffee und Kuchen ist bestens gesorgt. Freunde und Bekannte sind ebenfalls eingeladen.




Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen




Ausgabe 5 · Mittwoch, den 30. Januar 2013

Aktuelles aus dem Rathaus

DIE FASNET 2013 RÜCKT NÄHER!

– Einladung zum Besuch des närrischen Nachmittags für die Ü-60er am kommenden Samstag und zur Teilnahme an der Fasnet –

Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,

die 5. Jahreszeit steht vor der Tür! Nachdem die aktiven Narren unserer Narrenzunft REHBOCK an hinter uns liegenden Wochenenden bereits an Narrentreffen in Offenburg-Bühl und Mühlenbach teilgenommen haben, dürfen wir hier in Volkertshausen mit dem Nachmittag für junge Leute ab 60 am kommenden Samstag, den 02. Februar, in der Wiesengrundhalle auch in unserer Gemeinde einen ersten Höhepunkt der diesjährigen Fasnet erleben. Und dann beginnen in der nächsten Woche endlich die närrischen Tage!

Ich darf Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, heute ganz herzlich einladen und aufrufen, auch an der diesjährigen Fasnet in Volkertshausen wieder aktiv mitzumachen, Stimmung und gute Laune zu erleben und vor allem die verschiedenen Veranstaltungen zu besuchen. Ich weiß, dass sich unsere Narrenzunft REHBOCK bei der Vorbereitung auf die diesjährige Fasnet wieder große Mühe gegeben hat. Der Fasnachtsfahrplan unserer Narrenzunft zeigt Ihnen, was alles geboten ist.

Grundsätzlich ist ja die gesamte Fasnet schon etwas Besonderes im Ablauf eines Jahres. Aber auch jede einzelne Veranstaltung im Laufe unserer Fasnet hat ihren eigenen Reiz! Dies gilt nicht nur für den Nachmittag für junge Leute ab 60 und den Zunftball mit ihrem jeweils interessanten und abwechslungsreichen Programm, sondern dies gilt auch am Schmutzige Dunschdig für die Schülerbefreiung, für die Amtsenthebung im Rathaus, für den Narrenbaumumzug mit Aufstellen des Narrenbaumes, den Hemdglonkerumzug und den Hemdglonkerball. Dies gilt ferner auch für den traditionellen Umzug durch unser Dorf mit anschließendem Narrentreffen beim Narrenbaum auf dem Espenplatz am Sonntagnachmittag und für die weit über unsere Gemarkungsgrenzen im gesamten Hegau bekannte Maskenprämierung am Sonntagabend, bei der sich alle Teilnehmer immer die größte Mühe geben, im harten Wettstreit z.B. in den Kategorien „originell“ oder „Schönheit“ einen der wertvollen Preise zu erringen, und dies gilt schließlich auch für die Straßenfasnet am Fasnet-Mändig und den Kindernachmittag am Fasnet-Zieschdig in der Wiesengrundhalle. Fasnet findet in den närrischen Tagen aber auch in unseren Gastwirtschaften statt. Belohnen Sie die Bemühungen unserer Narrenzunft und unserer Gastwirte bitte mit Ihrem Besuch, Ihrer Teilnahme und Mitwirkung!

Ich wünsche uns allen eine schöne und glückselige Fasnet!

Mit närrischen Grüßen
Ihr

Alfred Mutter, Bürgermeister

Spenden

„Alte Kirche 2013“
– 70,00 € von einem ungenannten Spender
Neuer Kontostand: 70,00 €
Wiesengrundhalle
– 50,00 € einem unbekannten Spender
– 50,00 € von Frau Edith Horn aus der Langensteiner Straße anlässlich der Gratulation von Bürgermeister Mutter zum 80. Geburtstag
Neuer Kontostand: 14.193,33 €
Herzlichen Dank!

Geburtstage Jubilaen

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG !
In den kommenden Tagen kann in unserer Gemeinde folgender Jubilar seinen Geburtstag feiern:
am 01.02.2013:
Herr Herbert Neidhart,
Samariterweg 6
seinen 79. Geburtstag
Herr Rolf Helmlinger,
Hauptstraße 17
seinen 72. Geburtstag
Frau Erna Welwarsky, Bitzegasse 8
ihren 72. Geburtstag
am 02.02.2013:
Herr Manfred Philipps,
Oberes Holz 15
seinen 77. Geburtstag
am 03.02.2013.
Frau Frieda Roth, Im Harpel 12
ihren 70. Geburtstag
am 05.02.2013:
Frau Rita Scelza, Lindenweg 4
ihren 71. Geburtstag
am 06.02.2013:
Frau Frieda Schädler,
Friedenstraße 21
ihren 78. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Amtliche Bekanntmachungen

Wiesengrundhalle gesperrt

Zur Dekoration bzw. Bestuhlung über Fasnacht ist die Wiesengrundhalle vom **26. Januar bis einschließlich 17. Februar 2013** (Bühne ab 19. Januar) für jeglichen Sport- und Übungsbetrieb gesperrt.

Bürgermeisteramt

Sporthallen der Gemeinde bleiben während den Schulferien geschlossen

In den Fasnachtsferien der Schule, also in der Zeit von **Freitag, den 08. Februar 2013** bis einschließlich **Sonntag, den 17. Februar 2013,** bleiben die Wiesengrundhalle, die Schulturnhalle und die Radsporthalle für den Sport- und Übungsbetrieb geschlossen!

Achtung: Aufgrund des Schmutzigen Dunschdig's geänderter Redaktionsschluss für unser Mitteilungsblatt
Am Schmutzige Dunschdig ist das Rathaus geschlossen. Der **Redaktionsschluss** für das Amtsblatt vom **13. Februar 2013** wird deshalb **auf Mittwoch, den 6. Februar 2013, 10.00 Uhr, vorverlegt!**
Wir bitten um Beachtung!

Kindergarten Volkertshausen

Wie jedes Jahr um diese Zeit
isch's im Kindergarten wieder
mal so weit.
Tauchet alle bei uns ein
bei Kuchen, Kaffee, Sekt und
Wein.
In unsere Unterwasserwelt
die euch sicher gut gefällt.
Nach dem Narrenbaumstellen
geht's los
dann wird es wie immer ganz
famos.
Narri, Narro und sowieso

Müllermine

Montag, 4. Februar 2013
Gelber Sack
Donnerstag, 7. Februar 2013
Blaue Tonne
Montag, 11. Februar 2013
Biomüll
Dienstag, 19. Februar 2013
Restmüll
Montag, 25. Februar 2013
Biomüll

Narrenzunft Rehbock 1908

Narrentreffen in Emmingen
Die zwei Busse nach **Emmingen fahren am 3.2.2013 um 11.00 Uhr** am Rathaus ab. Zurück fahren wir um 17.30 Uhr.
Auch an unsere Fasnet im Dorf müssen wir denken. Wie jedes Jahr wollen wir wieder ein megatolles Programm am Altennachmittag und am Zunftball bieten. Also wie siehts aus, wer hat tolle Ideen fürs Programm? Meldet euch bitte telefonisch bei Marius Schädler unter der Nummer 07771/8069393 und teilt ihm mit, welche Programmpunkte ihr vorbereitet habt.
Thema: Der alte Rehbock und das Meer
Motto: Machs besser wend's kasch

GENERALPROBE ist am 1.2.2013
Das super Programm, das bis dahin wohl feststeht, wird zur Beruhigung aller Mitwirkenden einmal durchgespielt.
Dann ist das Lampenfieber nicht ganz so stark. Um 19.00 Uhr in der Wiesengrundhalle.
Davor Stuhlen um 18.00 Uhr, wenn viele da sind, geht's umso schneller.

Das erste große Fasnetsereignis
Ultimativer Mittag für im Herzen Junggebliebene Ü60er
Der Rehbock lädt alle jungen Leute ab 60 Jahren zu einem unterhaltsamen Mittag bei Kaffee und Kuchen ein.
Am 2.2.2013 um 14.30 Uhr geht's los und wir möchten sie wie immer mit einem buntem Programm in der Wiesengrundhalle recht herzlich willkommen heißen.
Mit Spaß Unterhaltung und drumherum, ist der Nachmittag dann wie im Fluge um.
Der Narrenrat freut sich über ihr zahlreiches Kommen und wünscht ihnen jetzt schon einen schönen Nachmittag.

Schnupfverein Viktoria 1882

Narri, Narro, d'Fasnet isch bald widder do!
Am Montag, 04. Februar 2013 feiern die Volkertshauser Schnupfer im Gasthaus Mohren den traditionellen Bunten Fasnetsnachmittag.
Beginn: 14.30 Uhr
Neue Sketche, lustige Gedichte, Lieder und Vorträge und eine Büttenrede versprechen ein abwechslungsreiches Programm.

Das bewährte Senio-Trio wird für Stimmung sorgen. Leichte Kostümierung ist erwünscht, aber kein Muss! Gäste und Gastbeiträge sind wie immer willkommen.

Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.

Anmeldung zur Ganztagesbetreuung März – Juli 2013 an der GHS Volkertshausen

Ab 01.März 2013 besteht wieder die Möglichkeit für Kinder der GHS Volkertshausen, die noch nicht angemeldet sind, an der Ganztagsbetreuung von Montag bis Donnerstag von 12.45 Uhr bis 16.00 Uhr teilzunehmen. Nähere Informationen erhalten Sie über die Homepage der Gemeinde Volkertshausen oder im Sekretariat der Schule.
Anmeldeschluss ist hierfür am Freitag, den 01.02.2013. Bitte geben Sie die Anmeldung in der Schule ab! Schüler, die schon zur Ganztagsbetreuung gehen, bekommen ein neues Anmeldeformular durch die Betreuer.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: Britta Binder (921112) und Ursula Knöpfle-Hoffmann (1894)

kfd impuls

Einladung zum diesjährigen Frauenfastnachtsball

am Mittwoch, dem 30.01.2013, um 19.11 h

Wir treffen uns: **„ ... zu einer Seefahrt, die wird lustig,** im Verenasaal.

Gäste sind herzlich willkommen. Wer nicht gut zu Fuß ist, möge sich bei **Erika Götz, Tel. 07774 / 317** melden, wir holen Sie ab und bringen Sie auch nach Hause.

Wiesengrundhallen-Förderverein

Mitgliederversammlung am Freitag, den 15. Februar 2013

Am Freitag, den 15. Februar 2013, findet um 20.00 Uhr im Gasthaus „Mohren“ die diesjährige Mitgliederversammlung des „Wiesengrundhallen-Förderverein Volkertshausen“ statt. Unsere Mitgliederversammlung hat folgende **Tagesordnung:**

1. Bericht des Vorsitzenden
2. Bericht des Kassiers
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Wahlen zur Vorstandschaft
6. Verschiedenes, Wünsche, Anträge

Alle Mitglieder und Freunde unseres Vereins sind herzlich eingeladen!

Förderverein Alte Kirche Volkertshausen

Terminhinweis:

Benefizkonzert „Auf Flügeln des Gesanges“ am 23. Februar 2013 in der Alten Kirche

Der „Förderverein Alte Kirche Volkertshausen e. V.“ lädt auf **Samstag, den 23. Februar 2013, um 20.00 Uhr** zu einem Benefizkonzert mit Regina Fazler und ihrer Gesangsklasse ein.



Anlässlich ihres 75sten Geburtstages gestaltet Regina Fazler mit Solisten ihrer Gesangsklasse ein Konzert, in dem sie mit den schönen Stimmen der Ausführenden noch einmal einen Streifzug durch die wundervolle Welt des Gesanges unternimmt. Regina Fazler, zweifach diplomierte Gesangspädagogin, die sich auch als Konzertsängerin einen Namen machte, wird durch das Konzert führen und alle Darbietungen, die immer in Originalsprache gesungen werden, dem Publikum übersetzen und den Zusammenhang mit dem entsprechenden Werk herstellen. Unter anderen sind Lieder, Arien und Duette aus den Werken von Franz Schubert, Robert Schumann, W.A. Mozart, Peter Tschaikowsky, Giuseppe Verdi, Camille Saint Saens, Richard Wagner, Franz Léhar und George Gershwin zu hören.

Als Begleiterin am Flügel konnte die russische Pianistin Svetlana Maier aus Stockach gewonnen werden. Frau Maier schloss schon früh eine Klavierausbildung an der Musikfachschule in Stawropol mit dem Diplom mit Auszeichnung ab. Sie absolvierte ein weiteres Studium bei Prof. Lew Schugom und konzertierte in zahlreichen Städten. Seit 1992 ist sie als Klavierpädagogin am Bodensee tätig.

Eintrittskarten gibt es im Vorverkauf in Volkertshausen bei Elektro Mayer, Hauptstraße 15, Telefon: 07774/6119, und bei TRAUM-DEKO, Hauptstraße 34, Telefon: 07774/9252810,
sowie **in Singen** bei der Tourist-Info in der Marktpassage, Telefon: 07731/85262, und in der Stadthalle, Telefon: 07731/85504, oder an der Abendkasse (Eintrittspreise: 10 € im Vorverkauf, 12 € an der Abendkasse, 6 € für Schüler und Studenten).

Fasnetsfahrplan:

Schmutzige Dunschtig, 7.2.2013
06.00 Uhr Wecken
09.30 Uhr Schülerbefreiung/ Amtsenthebung (Rathaus)
Auch dieses Jahr ziehen wir wieder mit den Kindern nach der Amtsenthebung von Haus zu Haus zum betteln. Sprüchle lernen nicht vergessen
12.00 Uhr Kuttelnessen im Mohren
13.30 Uhr Narrenbaumumzug, anschließend närrisches Treiben im Kindergarten
19.00 Uhr Hemdglonkerumzug
20.00 Uhr **Hemdglonker-Ball,** Live Musik: Thomas und Volker, EINTRITT FREI,

Fasnet Samschtig 9.2.2013
ZUNFTBALL in der Wiesengrundhalle
Beginn: 20.00 Uhr
Eintritt: 6,00 €
Musik : Band Whirlpool

Fasnet Sunntig, 10.2.2013
14.00 Uhr **Bunter Umzug,** anschließend närrisches Treiben auf dem Espen. Thema: Der alte Rehbock und das Meer
20.00 Uhr **Maskenprämierung** und Tanz in der Wiesengrundhalle
Eintritt : 4,00 €
Musik : Flying Sound

Fasnet Mäntig, 11.2.2013
Ganztägig **Straßenfasnet**
20.00 Uhr **Party Bis(s) zum Morgengrauen**
Musik : Vorgruppe Generation & Lemon Gras
Eintritt: 4,00 €

Fasnet Dinschtig, 12.2.2013
Kinderfasnet in der Wiesengrundhalle
Beginn: 14.30 Uhr
Einlass: 13.30 Uhr
Eintritt : 2,00 € für Erwachsene
Anschließend Fasnetsverbrennung am Narrenbaum

Kirchliche Nachrichten

GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLKERTSHAUSEN

Samstag, 02. Febr.
18.00 Uhr Beichtgelegenheit
18.30 Uhr Vorabendmesse mit Kerzenweihe. Es wird der Blasius Segen erteilt.

Montag, 04. Febr.
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag, 05. Febr.
9.00 Uhr Andacht in der Krypta

Mittwoch, 06. Febr.
7.45 Uhr Schülergottesdienst

Sonntag, 10. Febr.
9.00 Uhr Hl. Messe

Altenwerk Volkertshausen
Liebe Seniorinnen und Senioren! Am Mittwoch, 06. Februar 2013 um 14.30 Uhr ist der Termin für den nächsten Altenwerk-Nachmittag. Am Tag vor dem Schmotzigen Dunschdig ist klar, dass wir Fasnacht feiern wollen. Dazu hoffen wir auch auf Beiträge von Ihnen und freuen uns darauf. Wir beginnen wie gewohnt in der Krypta. Im Verenasaal wird uns das Orchester in Stimmung bringen. Wir laden alle Junggebliebenen herzlich ein. Närrische Kleidung und/oder Kopfputz sind erwünscht.

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Mittwoch, den 30.01.
16.45 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Sonntag, den 03.02.
8.45 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche, Schlatt
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach
10.00 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Montag, den 04.02.
20.00 Uhr Bibelkreis im Nebenraum der Christuskirche, Aach

Sonntag, den 10.02.
8.45 Uhr Gottesdienst in der Josephskapelle, Mühlhausen
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Volkertshausen
Hauptstraße 27
78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt
Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0
Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr

Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung:
Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

NARRENTAGE DUCHTLINGEN



Die närrische Prominenz: Senator Walter Benz, FDP-MdB Birgit Homburger, Narrenpräsident Rainer Hespeler, Bodensprenger Günter Tschacher und Bürgermeister Rupert Metzeler. swb-Bild: of



Schabernack auf der Meile: Die Hexen turnten. swb-Bild: lkr



Beim Nachtumzug flogen die Konfettispäne. swb-Bild: lkr

Narren im Glück

Glanzvolles Bodensprenger-Jubiläum

Duchtlingen (of). Drei Tage närrisches Treiben liegen hinter dem Hilzinger Ortsteil Duchtlingen. Mit sehr gut besuchten Umzügen am Freitagabend, wie am Sonntagnachmittag wurden viele tausend Freunde der Fastnacht angezogen. Nach der bisherigen Bilanz ging auch das Sicherheitskonzept auf, das mit sehr viel Aufwand umgesetzt wurde. Beim Narrenbaum war in diesem Jahr Teamwork gefragt, denn erstmals stellten Holzer und Helfer aus allen närrischen Vereinen der Hilzinger Gesamtgemeinde den Baum auf.

Im Rahmen des Zunftmeisterempfangs gab es viel Lob von Seiten der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee, die dieses Freundschaftstreffen offiziell in die Hände der Bodensprenger aus Duchtlichen gegeben hatte. Vereinigungs-Präsident Rainer Hespeler führte dies auf die große Erfahrung von Zunftmeister Günter Tschacher zurück. Er führte die Duchtlinger Bodensprenger bereits zum 25. Geburtstag, zum Narrentreffen anlässlich des 33-jährigen Bestehens wie nun zum 44. Geburtstag an. Hespeler saß der Schalk im Nacken, als er verkündete, dass Tschacher dem ehemaligen Bürgermeister Moser nach dem 33. Narren-Geburtstag versprochen habe, kein so großes Treffen mehr in dem kleinen Ort durchzuführen. Aber jetzt sei ja Moser nicht mehr im Amt und der Nachfolger Rupert Metzeler sei als einstiger Spirituosenhändler immer für Schnapszahlen zu haben. Beim Nachtumzug, Narrenbaumstellen und Festumzug hatten mehr als 3.000 Narren das Dörfchen unsicher gemacht.



Der Andrang war groß am Tag der offenen Tür im neuen Sozialzentrum St. Wolfgang in der Schillerstraße 10 in Engen. Reichlich Informationen, informative Vorträge und Zeit für persönliche Gespräche mit den Mitarbeitern wurde den Besuchern geboten, die dieses Angebot rege in Anspruch nahmen.



Am kommenden Montag wird das Park-Restaurant in Gottmadingen wiedereröffnet. Die regionalen Spezialitäten können sich 80 Personen schmecken lassen. Die offizielle Eröffnungsfeier findet am Samstag, 16. Februar, statt. Das Restaurant hat von Mo-Sa von 11-15 Uhr und von Mi-Sa von 17-24 Uhr geöffnet.



Viele Maskenträger pilgerten nach Duchtlingen.
swb-Bild: lkr

Gespräche in der Schule

Gottmadingen (swb). Mit den Fastnachtsferien trudeln auch die Halbjahreszeugnisse bei den Schülern ins Haus. Darum veranstalte die »Eichendorffrealschule« in Gottmadingen am Freitag, 22. Februar, ab 16 Uhr einen Elternsprechtag. Hiermit soll der Dialog zwischen Eltern und Lehrer intensiviert werden. Alle Lehrkräfte der Schule werden anwesend sein. Die Eltern werden gebeten, zuvor ein Gespräch mit den jeweiligen Lehrer zu reservieren. Die Schulsozialarbeiter werden ebenfalls ansprechbar sein. In der Schule liegt eine Liste aus, wo Termine eingetragen werden können.

In der finstren Nacht

Bietingen (swb). Närrisch weiß und im Nachthemd ziehen die Bietinger am Donnerstag, 07. Februar, durch die Gassen. Der traditionelle Hemdglonkerumzug beginnt um 19.30 Uhr an der alten Schule und endet gegen 20 Uhr mit dem »Hemdglonker Hock« in der Bietinger Halle. Dort geht es dann mit Musik, Tanz und Narretei weiter. Neben dem Barbetrieb veranstaltet der »Musikverein Bietingen« auch in diesem Jahr einen Spaghetti-Plausch in der Halle.

- Anzeige -

Da wackelt der Randen...

Tengener »Kamelia« feiert 120. Geburtstag mit großem Freundschaftstreffen vom 1. bis 3. Februar

Auf runde 120 Jahre lebendige, närrische Vereinsgeschichte kann die »Tengener Kamelia« heuer zurückschauen. Damit ist sie Tengens ältester Verein und dürfte auch eine der ältesten Zünfte in der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee sein. Gefeiert wird dieses große Ereignis mit einem zünftigen Fest über drei Tage, von Freitag, 1. Februar bis Sonntag 3. Februar 2013.

Höhepunkt wird dabei zweifelsohne das Freundschaftstreffen der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee am Sonntag, 3. Februar sein, zu welchem der Verein gut 35 Zünfte mit über 1.750 Hästrägern erwartet. Im Narrendorf rund um die Randenhalle lädt neben der Kameliahalle ein Partyzelt Narren, Besucher und Gäste mit einem bunten und abwechslungsreichen Programm zum Feiern und Verweilen ein. Die ersten Hinweise auf fasnächtliches Treiben im Randenstädtchen sind allerdings einige Jahre älter. So findet sich bereits 1876 im Höhgauer Erzähler eine Einladung des damaligen Sternenwirtes. Im Narrenbuch aber wird das Jahr 1893 als Gründungsdatum geführt. Aus dem Männergesangverein Liederkranz hat sich 1882 eine Gruppierung herausgebildet, welche sich »Krakeelia« nannte. Typische »Kameler« sind die Burgnarren, die Knappen, die Talheimer Lehmbuddler und die Blumenfelder Kistenfeger.



Mit einem zünftigen Fest feiert die Tengener Kamelia ihren 120. Geburtstag. swb-Bild: Archiv

Närrisches Programm

Freitag, 1. Februar:
19 Uhr: Nachtumzug in Tengen mit 25 Zünften/Vereinen, anschließend Party-Night mit Guggenmusiken in der Randenhalle und im Partyfestzelt.
Samstag, 2. Februar:
15 Uhr: Altnarrennachmittag/Bunter Nachmittag mit Sigrun Mattes und Klaus Sauter in der Randenhalle
15 Uhr: Narrenbaumumzug durch Tengen und Narrenbaumstellen bei der Randenhalle
19 Uhr: Brauchtumsabend in der Randenhalle und Party-Night mit Guggenmusiken im Partyfestzelt
Sonntag, 3. Februar:
9 Uhr: Narrenmesse in der St. Laurentiuskirche Tengen mit Fahnenweihe
10.30 Uhr: Zunftmeisterempfang für geladene Gäste im Pfarrheim Tengen
13.54 Uhr: Großer Jubiläumsumzug in Tengen mit 40 Vereinen und 1800 Hästrägern, anschließend närrisches Treiben



STADT Tengen hat was!
Die Stadt Tengen bietet preiswerte Wohn- und Gewerbeflächen.

Erwin Ritzi
Malermeister e.K.
Schönbühlstraße 9 · 78250 Tengen-Büßlingen
Tel. 0 77 36 / 9 70 94 · Fax 0 77 36 / 9 70 95

Metzgerei zum Frieden Tengen
Frisch von Ihrem Metzger
eigene Schlachtung
täglich frische Wurstprodukte
Metzgerei zum Frieden
Ludwig-Gerer-Str. 20
78250 Tengen
Tel. 07736 / 291
Fax 07736 / 921 555

BRÜTSCH
BLECHNEREI • SANITÄR
HEIZUNGSTECHNIK
Seit 45 Jahren
LEIPFERDINGER STRASSE 25
78250 TENGEN
TELEFON 0 77 36 / 70 30
TELEFAX 0 77 36 / 79 14
Inhaber:
Markus Wullich

Kleider für Mama und Kind

Riedheim (swb). Am Samstag, 23. Februar, von 9 Uhr bis 11 Uhr findet die nächste Börse für Kinderbekleidung und Zubehör in der Burghalle in Riedheim statt. Schwangere können ab 8.30 Uhr, unter Vorlage eines Mutterpasses, in Ruhe stöbern. Verkauft werden nur saubere, modische und gut erhaltene Frühjahrs- und Sommerkleider in den Größen 50 bis 176, sowie Umstandsmode, Kinderwägen, Autositze und Spielzeug. Informationen und Nummernvergabe können am Dienstag, 05. Februar, ab 14 Uhr bei A. Schatz unter Tel. 07739-926233 – Tischvergabe für Selbstanbieter bei T. Reichart unter 07739-1552, erfragt werden. Die Annahme der Ware findet am Freitag, 22. Februar, von 15 bis 16 Uhr statt. Auszahlung und Rückgabe der nicht verkauften Artikel ist am Samstag, 23. Februar, von 16.30 Uhr bis 17 Uhr. Für Selbstanbieter findet der Aufbau am Samstag, 23. Februar, ab 8 Uhr statt. Zehn Prozent des Umsatzes fließen dem Förderverein der Schule Riedheim zu.

Altes Rathaus im Gespräch

Gottmadingen (swb). Die Planungen für das Alte Rathaus zur Sanierung der maroden Toilettenanlage und zur Schaffung eines barrierefreien Eingangs werden in einem Dorfgespräch am Dienstag, 5. Februar, um 17 Uhr direkt vor Ort vorgestellt. »Für die Eingangssituation haben wir zwei unterschiedliche Pläne, eine städtebaulich schöne, aber sehr teure Lösung und ein kostengünstiges Provisorium«, so Bürgermeister Michael Klinger. Auch vorgestellt wird die Planung zur Verlegung der Toilette aus dem Keller ins Erdgeschoss.

KURZ & BÜNDIG!

Die BSK Selbsthilfe Körperbehinderter Singen-Hegau u. Sozialstammtisch Singen lädt ein zum Narrentreiben in der Irrenanstalt Hammer, Mühlenstr. 21, am 7.2. ab 14 Uhr. Info: info@bsk-singen.de oder Tel. 07731/47576.

Die Selbsthilfe Prostatakrebs Singen teilt mit, dass das vorgesehene Treffen am 4.2. im Turmsaal des Hegau-klinikums nicht stattfindet. Ein neuer Termin wird bekannt gegeben.

Gottesdienste im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen am Sa., 2.2., 9 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Kranken-Kommunionfeier auf den Stationen.

Gottesdienste in der Autobahnkapelle: So., 3.2.13, 11 Uhr Ökumen. Gottesdienst mit Harfenbegleitung, verantwortl.: Ehepaar Johanna und Andreas Dammert.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen: Bewegungsgruppe Mi., 6.2., 16 Uhr in der Praxis Stark u. Partner, Scheffelstr. 6, Singen. Leitung: Physiotherapeut aus der Praxis Stark u. Partner.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen: Information u. Diskussion Do., 31.1., 15 Uhr in der Mühlenstr. 21, neben der ehemaligen Gaststätte »Hammer« hinter dem Rathaus Singen, am Gasthaus »Kreuz« und der neuen Stadthalle vorbei.

Rheuma-Liga-Selbsthilfegruppe: Nächstes Treffen am Do., 31.1.13, um 15 Uhr im Stadtgartencafé in Singen, beim Rathaus.

iPads helfen beim Sprechen

Multimediale Spende für Gailinger Hegau-Jugendwerk

Gailingen (swb). Für Menschen, die auf Hilfsmittel in der Kommunikation angewiesen sind, wurden sie zwar nicht entwickelt, aber sie revolutionieren die »Unterstützte Kommunikation«, wie Hans-Georg Lauer, Leiter der Krankenhausschule des Hegau-Jugendwerks bei der Spendenübergabe von acht iPads deutlich machte. Um sich mitteilen zu können, benötigen nicht wenige Rehabilitanden des Hegau-Jugendwerks Hilfsmittel. Waren dies bisher speziell entwickelte Geräte, hat sich nun die »alltägliche Technik« der iPads mit passenden Apps im Jugendwerk zu einem zentralen Tool in der Rehabilitation entwickelt. Von großem Vorteil für die Patienten sind die leicht bedienbaren Touchscreens. Kein Wunder also, dass sich Dr. Klaus Scheidtmann, Ärztlicher Direktor des Hegau-Jugendwerks, und Schulleiter Lauer über die Spende freuten. Vier iPads spendet die ETL Kinderträume Stiftung, sie wurden aus der Adventskalenderaktion von ETL finanziert, berichtete ETL-Regionalvertreterin Silke Graf aus Singen. Weitere vier iPads stiftete die Telekom. Deren Vertriebsverantwortlicher für die Sparte Mobilfunk im Gebiet Südwest, Eric Gerstendörfer, zeigte sich in Gailingen beeindruckt von der Arbeit des Jugendwerks und der ungeahnten Einsatzmöglichkeit von iPads.



Unterstützte Kommunikation – leicht gemacht. Eine Spende über je vier iPads überreichten Silke Graf, Repräsentantin der ETL Kinderträume Stiftung, und Eric Gerstendörfer von Telekom an Klaus Scheidtmann und Hans-Georg Lauer (re. i. Bild) vom Hegau-Jugendwerk. Bild: aj

MEDIZINISCHE UND PFLEGE-LEISTUNGEN





In den besten Händen

Betreuung und Hilfe im Alter

So lange wie möglich ein selbstbestimmtes Leben führen - dies steht ganz oben auf der W unschliste von älteren und gehandikapten Menschen. Um den Alltag besser bewältigen zu können, werden verschiedene Hilfen und Unterstützung angeboten. Diese reichen vom Putzen, W aschen, Kochen über das Einkaufen bis hin zur Körperpflege.

Pflegende Angehörige oder ein ambulanter Pflegedienst können hier Unterstützung bieten und ein Leben in den »eigenen vier Wänden« ermöglichen. Neben der fachlichen Kompetenz der Pfleger geht es dabei auch um Menschlichkeit - also um ein offenes Ohr für die Sorgen, Nöte und Wünsche des Pflegebedürftigen.

Die Pflege eines Menschen ist eine sehr intime Situation. Daher ist es entscheidend, dass sich der Pflegebedürftige gut aufgehoben fühlt. Während des Vorstellungsgespräches sollte neben dem pflegebedürftigen Menschen auch ein Angehöriger, der sich bisher um den Pflegebedürftigen gekümmert hat, anwesend sein.

Bei der Suche helfen der Gesundheitsservice und lokale Beratungsstellen.

Wenn die Angehörigen nicht mehr zuhause ambulant versorgt werden können, kann ein Aufenthalt des Betroffenen in einem Pflegeheim unumgänglich werden. Hier bietet sich eine teilstationäre oder vollstationäre Pflege an.

Teilstationär heißt, dass die Pflegebedürftigen zwar zu Hause wohnen, aber einen Teil des Tages in einer Tagesstätte verbringen. Ein Beispiel sind Demenzpatienten, die Krankengymnastik, Verpflegung oder psychologisches Training in der Tagesstätte erhalten. Der notwendige Hin- und Rücktransport zwischen Wohnung und Pflegeeinrichtung wird in der Regel ebenfalls durch die Pflegeeinrichtungen gewährleistet. Die vollstationäre Pflege erfolgt auf Dauer in einem Pflegeheim, wenn der körperliche oder geistige Zustand des Betroffenen ein Verbleiben im häuslichen Umfeld nicht mehr zulässt. Die Pflege erfolgt hierbei vollstationär, also »rund-um-die-Uhr«.



Pflege zuhause oder im Pflegeheim - diese Frage muß genau abgeklärt sein.

Neues in der Pflege

Seit 1. Januar 2013 erhalten insbesondere demenziell erkrankte Menschen höhere Leistungen, und es gibt die Möglichkeit einer flexibleren Inanspruchnahme von Leistungen. Erstmals wird der Aufbau einer zusätzlichen privaten Pflegevorsorge gefördert. Zu den Änderungen des Pflege-Neuausrichtungs-Gesetzes zählt auch die Einführung von Leistungen der häuslichen Betreuung.

Ihr Pflegedienst im Hegau
✔Krankenpflege
✔Altenpflege
✔Sterbebegleitung
✔Haushaltshilfe
✔mobile Wundambulanz
✔24 Stunden Rufbereitschaft
Sozialpflegerischer Dienst e.V.
Der Mensch ist unser Mittelpunkt
Worblinger Straße 63
78224 Singen/Hohentwiel
Ihr Pflegedienst im Hegau seit 1987
✔Sprechen Sie mit uns, wir beraten Sie kompetent
Telefon
0 77 31 / 2 99 92

DaheimBetreut
DaheimBetreut, Ihre Seniorenbetreuung bietet Betreuungsgruppen für Menschen mit eingeschränkter Alltagskompetenz jeden Dienstag in der St.-Peter- und-Paul-Kirche in Singen von 14.00 bis 16.30 Uhr. Wir informieren Sie gern!
Ihre Seniorenbetreuung
Tel. 07731/18 7137
Kompetent, menschlich, zuverlässig, bezahlbar

Aus der Region, für die Region
Randegger Ottilien-Quelle

Was zählt sind Sie! Sorgenloses Wohnen im Alter
in Markelfingen, direkt am See mit Herz und Zeit. Weitere Informationen unter: Haus-Plan, Hegaustr. 6, Engen, Tel. 07733-99330 Email: info@haus-plan.de
H-plan MIT HERZ + ZEIT

Seniorenpension Haus Birkenhain
Ihre persönliche Alternative zum großen Pflegeheim
⇨ Kleine Wohneinheit von 15 Hausgästen
⇨ 24 Stunden ausschließlich staatl. gepr. Fachpersonal
⇨ Garantierte Lebensqualität mit und ohne Pflegestufe
⇨ Familiäre Atmosphäre
⇨ Günstige Pflegesätze
⇨ Tägliche Begleitung vom Therapiehund 'Djego'
Hauptstraße 54, 78262 Gailingen, Tel. 07734/2620, Fax 07734/2610

KRANKENPFLEGE ALTENPFLEGE BETREUUNG LyRo
Wir suchen per sofort für unser Pflegeteam
exam. Krankenschwester/ Pfleger oder
exam. Altenpfleger/-in.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
LyRo häuslicher Pflegedienst
Sporngasse 18 · 78234 Engen
Telefon 07733/6116

TREPPENLIFTE
Verkauf :: Rund-um-Service :: Neu + Gebraucht
Ihr regionaler Fachhändler H.O. Schmid
Fon 07741 96 58 58 :: reha-lift-technik.de

Betreutes Wohnen
Pflegedienst
Tel: 07731.95 80 0
AWO Kreisverband Konstanz e.V.
Heinrich-Weber-Platz 2, 78224 Singen
www.awo-konstanz.de
Pflegeheim „Emil-Sräga-Haus“ in Singen

Haarmineralstoffanalyse
Erkennen Sie rechtzeitig Schwermetallbelastungen und Defizite an Mineralstoffen und Spurenelementen.
Aachtal Apotheke
Volkertshausen
Bärenloh 3
Tel. 0 77 74 – 9 32 60

Haus Ehrenloh
Altenwohnheim
Häuslicher Pflegedienst Hohenfels
Hannelore Milotta
Zum Ehrenloh 10
78355 Hohenfels/Liggersdorf
Telefon: 0 75 57/92 89 29
Telefax: 0 75 57/92 92 08

Zu Ihrer Anzeige
Karin Lenz
Tel. 07731/8800-27
k.lenz@wochenblatt.net
3 von 4
berate ich Sie gern!
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT

DEUTSCHLAND VERGLEICHT DEN PREIS.

Haushalts-Großgeräte und Fernseher

WIR SIND BILLIGER*

28. Jan. bis 2. Feb. Fernseher

+

28. Jan. bis 2. Feb. Haushalts-Großgeräte



1 **Gerät aussuchen.**
Aus unseren TOP-Bestsellern ein Gerät im Markt oder auf mediamarkt.de aussuchen.

2 **Preis auf idealo.de vergleichen.**

3 **Bei uns zum Billigsten Preis kaufen.**
Im Onlineshop und in über 250 Märkten vor Ort.

* Bezogen auf die Angebote bei idealo.de. Aktion nur gültig zwischen 7 und 24 Uhr von Montag bis Samstag für Preise bei idealo.de bei sofortiger Lieferbarkeit des Konkurrenzprodukts. Maßgeblich ist der Gesamtpreis (Verkaufspreis einschließlich Mehrwertsteuer, Versandkosten, Kosten des Zahlungsverkehrs und sonstiger Transaktionskosten) zum Zeitpunkt des Kaufvertragsabschlusses in Ihrem Media Markt, bei Online-Bestellungen der Preis zum Zeitpunkt der Bestellung. Gilt nur für vorrätige Ware und solange der Vorrat reicht. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Nachträgliche nach dem Kaufvertragsabschluss eintretende Preisänderungen werden nicht nachträglich auf den Kaufpreis angerechnet. Hinsichtlich der Media Märkte gelten die allgemeinen Ladenöffnungszeiten.

Media Markt TV-HiFi-Elektro GmbH Singen
Im EKZ • Unter den Tannen 3 • 78224 Singen • Tel.: 07731/793-0

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 9 - 20 Uhr

Keine Mitnahmegarantie. | **Alles Abholpreise.**

Media Markt®

www.mediamarkt.de

Ich bin doch nicht blöd.

Neuer Auftritt für Hegau Tourismus

Stärkere Kooperation mit Tourismus Untersee

Stuttgart/Singen (swb). Alles neu macht nicht nur der Mai – bereits der Januar zeigte sich auf der CMT in Stuttgart, zumindest für den »Hegau Tourismus e.V.«, mit neuem Gesicht – frischer, aktueller und mit durchgängigem Corporate Design. Das Logo zieren nun Hohentwiel, Hohenkrähen, Hohenstoffeln und der Hohenhewen in frischen, munteren Farben mit einem deutlichen Wiedererkennungswert. Auch die Homepage www.hegau.de wurde neu konzipiert. So wurde der Auftritt auf der für die Hegauregion bedeutendsten Tourismus-Messe, der CMT in Stuttgart, gleichzeitig ein Neustart in die Saison 2013. Als Region am westlichen Bodensee präsentierte sich der »Hegau Tourismus« erstmals zusammen mit dem »Tourismus Untersee« an einem gemeinsamen Stand. Das Weingut Zolg versorgte die Bürgermeister und Gäste der CMT mit seinen schmackhaften Rebensäften. Auch in diesem Jahr fanden die Rad- und

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

Wanderbroschüre sowie die Übersichtskarte »Panoramaweg« auf der CMT ebenso reißenden Absatz, wie das aktuelle »Grenzenlose Gartenerlebnis Hegau-Schaffhausen«, in dem 48 private und öffentliche Gärten für Einheimische und Besucher ihre Pforten öffnen. Gartenlesungen von verschiedenen Autoren bereichern auch in diesem Jahr wieder den Gartenbesuch durch einen literarischen Zusatzgewinn. In »Hegau genießen 2013« findet sich ein buntes Sammelsurium an Führungen, Aktivitäten, Naturerlebnissen, Sehenswertem und Kreativem im Hegau und bietet so für jeden Geschmack, jede Altersgruppe und teilweise sogar wetterunabhängig eine kleine Besonderheit im Hegau an. Das gemeinsame Unterkunftsverzeichnis der Hegaugemeinden, das über 300 Ferienwohnungen, Hotels, Privatzimmer, Gaststätten, Gästehäuser und Campingplätze vorstellt und weitere Informationen zur Region enthält, fand bei den Messebesuchern ebenso großen Anklang.
Die neuen Broschüren für 2013 sind bei allen Verkehrsämtern und Tourist-Informationen im Hegau, sowie auf der Prospektbörse am Samstag, 2. März, in der Stadthalle in Singen erhältlich.



Der Duft frischer Brötchen lag in der Luft, es roch nach Kaffee und Kuchen, appetitlicher Aufschnitt lag bereit - »Honda-Frühstück« im Autohaus Fugel. Und viele Besucher stärkten sich im Eschle 13 in Stockach-Hindelwangen mit Leckerem, ließen sich in bester Frühstückslaune kulinarisch verwöhnen, führten Benzingespräche und genossen das Fachsimpeln. Zum leckeren Start in den Tag konnten nämlich auch Autos in Augenschein genommen werden. Seit den 1980er Jahren lädt das Autohaus Besucher zum PS-starken »Honda-Frühstück« ein. swb-Bild: stu

WOHLFÜHLEN & ENTSPANNEN ...

Salzgrotte-Radolfzell.de
Seestraße 53 · 78315 Radolfzell
Tel. +49 (0) 77 32 – 82 35 77 2
Happy Hour
Mittwoch und Freitag,
11–15 Uhr

DAS 100 METER RUTSCH-ERLEBNIS
SCHWAKETEN BAD
GRÖSSTES HALLENBAD AM BODENSEE

»PSSST« BETTENHAUS
78224 Singen
Georg-Fischer-Str. 32
(geg. Real)
Betten Matratzen Wasserbetten

NOA NOA
FÜR DAMEN
FESTLICHE MODE FÜR IHREN GANZ BESONDEREN ABEND
Scheffelstraße 9, Singen, www.noanoa-singen.de

PALMEN FÜR DEN SCHÖNSTEN WINTER

Wellness heißt Wohlbefinden. Wer sehnt sich nicht nach Wärme und Geborgenheit? Der winterlichen Kälte kann man ganz leicht entfliehen und wohltuende und entspannende Augenblicke im Badeparadies Schwarzwald in Titisee-Neustadt erleben. Einzigartige Wohlfühlmomente in tropischen Temperaturen während die Schneeflocken leise auf das weitläufige Panoramadach rieseln, das ist doch mal was. Ein Aufenthalt im Badeparadies Schwarzwald ist ein Kurzurlaub für die Seele und die Sinne. Die einmalige Palmenoase (ab 16 Jahren) verspricht mit ihren 180 echten Palmen Karibikfeeling pur inmitten des Hochschwarzwalds. Da kann man sich im warmen Wasser bei 33 Grad treiben und es sich auf einer der zahlreichen Sprudelliegen gemütlich machen oder an der Poolbar einen fruchtigen Cocktail genießen. Mit den »Quellen der Gesundheit« steht ein weiteres Highlight zur Verfügung: insgesamt vier exklusive Gesundheitsbecken mit den wertvollsten Mineralien der Welt sorgen für ein Schweben wie im Toten Meer. Vier exklusiv thematisierte Saunen bringen in der Wellnessoase (Textilfreier Bereich, Zutritt ab 16 Jahren) so richtig ins Schwitzen und regelmäßige Spezialaufgüsse verwöhnen die Sinne.
Und dann macht eine Prise Frost besonders Spaß.

Kosmetik und Wellness
KOSMETIKTEAM WISSER
Kosmetikbehandlungen
Microdermabrasion
Laserbehandlung
Parfümerie, Boutique
Wellnessmassagen
Med. Fußpflege
Nagelmodellage
Maniküre
Warmwachs-Enthaarungen
Dauerhafte Haarentfernung
Designermode reduziert
Kosmetikteam Wisser
St.-Johannis-Str. 3 Jahr100Bau 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 28 04 info@kosmetik-wisser.de
www.kosmetik-wisser.de

SAUNA-FACHHANDEL
Gisi's Sauna-Shop
Ausstellung – Beratung – Verkauf
Gisela Offenberg
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

Wohlfühlen & Entspannen mit Fenster & Türen von Ihrem Fachmann aus Gottmadingen
www.baitler.de
Tel. 0152/08533495
ALEXANDER BAITLER FENSTER & TÜREN

BADEPARADIES SCHWARZWALD
Willkommen im Urlaub!
GALAXY SCHWARZWALD
Palmenoase
Wellnessoase
www.badeparadies-schwarzwald.de
Servicehotline:
00 8000 / 4444 – 333 (kostenfrei)
Titisee-Neustadt an der B31

Bequem, schön, gut = Wäsche zum Verlieben
für Sport, Business + Freizeit
Damen – Herren – Kinder
HERMKO, Rietheim,
Tel 07424/2929
auch auf Amazon
oder eBay.de +
Hermko.de

Lebenshilfe
Gesund, glücklich
und erfolgreich.
Biete energetisches und
mentales Heilen.
Persönlichkeitstraining / Mentaltraining.
Ehrliches, hellsichtiges
Kartenlegen.
Termine/Preise:
zukunfts-blick@t-online.de

Werben auch Sie auf dieser Seite!
www.wochenblatt.net/wohlfühlen

Lidl lohnt sich.

Oldenländer Frischer
Krustenbraten
• Aus der Schweineschulter
• 1-kg-Packung
1-kg-Packung!
Aktion! 4.79*

Landjunker Frische
Putenoberkeule
• HKL A
• 1-kg-Packung
1-kg-Packung!
Aktion! 3.49*

Landjunker Frische
Hähnchen-Minutenschnitzel
• Aus dem Hähnchenbrustfilet
• 400-g-Packung
• 1 kg = 5.73
-17%! 2.79 2.29*

Donnerstag, 31.1. bis Samstag, 2.2. Sparpreise fürs Wochenende!

Kaffee
Dallmayr
• In den Sorten Prodomo, Prodomo naturmild oder Prodomo Entcoffeiniert
• Je 500-g-Packung
• 1 kg = 7.98
-27%! 5.49 3.99

Pasta
Barilla
• In den Sorten Spaghetti n.5, Penne Rigate, Fusilli u.a.
• Je 500-g-Packung
• 1 kg = 1.38
Aktion! -.69*

12 Chicken Nuggets
McENNEDY
• Mit Curry Dip oder Sweet Chili Dip
• 300-g-Packung (inkl. 50 g Dip) • 1 kg = 5.97
-10%! 1.99 1.79

Obstgarten
• Klassisch oder „Der Leichte“ jeweils in versch. Sorten
• Je 125-g-Becher
• 100 g = -.18
-37%! -.35 -.22*

Milchreis
müller
• In verschiedenen Sorten
• Je 200-g-Becher
• 100 g = -.18
-40%! seit 28.1. -.59 -.35

Pesto
Barilla
• Alla Genovese, Ricotta e Noci u.a.
• Je 190-g-/200-g-Glas
• 100 g = 1.05/1.-
-31%! 2.99 1.99*

Bierwurst/Fleischrotwurst
GEBIRGSJÄGER
• Spitzenqualität
• Je 200-g-Packung
• 100 g = -.38
-11%! -.85 -.75

Pepsi
• Klassisch, Light Lemon, Light oder Max
• Koffeinhaltig
• Je 1,5-l-Flasche zzgl. -.25 Pfand
• 1 l = -.44
-31%! -.95 -.65*

Schokolade
Fin Carré
• Alpen-Vollmilch oder Zartbitter
• Je 100-g-Tafel
UTZ Certified Kakao
-15%! seit 28.1. -.39 -.33

Leberkäse
Metzgerfrisch
• Pizzaleberkäse, fein nach bay. Art u.a.
• Spitzenqualität
• Je 100-g-/125-g-Packung
• 100 g = -.88/-.71
-11%! seit 28.1. -.99 -.88

Bresso
• In den Sorten Kräuter aus der Provence, Französischer Schnittlauch u.a.
• Je 150-g-Becher
• 100 g = -.66
-33%! 1.49 -.99*

Original irische Butter
Kerrygold
• Je 250-g-Packung
• 100 g = -.48
-20%! seit 28.1. 1.49 1.19*

FÜR HEIMWERKER

TÜV SÜD: Benutzerfreundlich, Schadstoffgeprüft, Praxisgetestet, Dauergetestet; GS geprüfte Sicherheit


Ideal für hartnäckige Rückstände wie Tapeten, Kleber, Farbe oder Silikon



Ideal auch für Holzschnitzereien



PARKSIDE®
Elektroschaber „PES 200 B1“
- Geeignet für unterschiedliche Oberflächen, wie z.B. Metall, Holz oder Kunststoff
- Präzises Entfernen von Oberflächenmaterialen und Materialresten
- 3-stufige Hubzahlvorwahl für materialgerechtes Arbeiten (6.500/7.500/8.500 min⁻¹)
- Automatischer Leerlauf-Hubstopp; werkzeugloser Einsatzwechsel
- Inklusive 5 Einsätze: 1 Spachtel, 1 Stechbeitel, 2 Schabmesser und 1 Schnitzmesser

PRODUKT-VIDEO www.lidl.de
19.99*

Silikon sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformation lesen.



PATTEX
Silikon oder Acrylat
- Dauerelastisches, essigvernetzendes Silikon zum Abdichten von Anschluss- und Dehnungsfugen
- Dehnfähiges, witterungsbeständiges Acrylat, überstreichbar und übertapezierbar
- Silikon: Farblos oder weiß; Acrylat: Weiß
- 1 l = 6.42

Für innen und außen
je 310-ml-Kartusche 1.99*

Inhalt
- 1 Schmelzer
- 11 Farbwachse
- 1 Schleifschwamm
- 1 Reinigungstuch
- 1 Spachtel mit Hobelfunktion
- 1 Spachtel mit Rundung
- 1 Reinigungsschaber
- 2 Batterien und Anleitung



14.99*

POWERFIX®
Laminat-/Parkett-Reparaturset
- Zum Ausbessern von Laminat, Kork, Parkett, sämtlichen Holz- und Kunststoffoberflächen
- Ideal zur einfachen, schnellen und sauberen Reparatur
- Geeignet für alle Holzfarben



Ausreichend für ca.: bei einmaligem Anstrich 30 m²
Für innen und außen



BAUFIX
Boden-Flüssigkunststoff
- Wasserverdünnbarer Decklack auf Acrylatbasis
- Hochwertige Versiegelung von Beton, Estrich und Zement
- 1 l = 3.60

je 5-l-Dose 17.99*



MERADISO®
Schlaufenschalset, 2-teilig
- Hochwertig verarbeitet – seitlich und unten gesäumt
- Mit Schlaufen für einfaches Aufhängen und 2 Raffhaltern
- Maße: je ca. 140 x 245 cm

je Set 19.99*

...und viele weitere Aktionsartikel!

Artikel mit dem „Maus-Symbol“ sind ab sofort auch im Internet unter **www.lidl.de** oder telefonisch unter **01805/555 435** (€ 0,14/min. aus dem dt. Festnetz, Mobil max. € 0,42/min.) zum angegebenen Preis, inkl. Mwst., zzgl. Versandkosten, bestellbar.

*Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits im Laufe des ersten Angebotstages ausverkauft sein. Alle Preise ohne Deko. Für Druckfehler keine Haftung. Lidl Dienstleistung GmbH & Co. KG, Rötelstr. 30, 74166 Neckarsulm

14 Jahre Duschkabinen Tel. 07732 988999
www.duschkabinenbestpreis.com



EDEKA MÜNCHOW

city markt singen	neukauf moos		nah & gut tengen		neukauf rielasingen	
Mo. – Sa. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa.	8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa.	8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa.	8.00 – 20.00
	Do. + Fr.	8.00 – 21.00	Do. + Fr.	8.00 – 20.00	Do. + Fr.	8.00 – 21.00

Obst & Gemüse

Endivien
aus Italien,
Klasse I



Stück
1,11 €

Paprika
rot, grün, orange oder gelb
aus Spanien,
Klasse I



1 kg
2,99 €

Partytomaten
aus Spanien,
Klasse I
(1 kg = 1,76 €)



500-g-Schale
0,88 €

Zwiebeln
aus Deutschland,
Klasse I



1-kg-Netz
0,79 €

Molkereiprodukte

Kerrygold
original irische Butter
(100 g = 0,48 €)



250-g-Packung
1,19 €

Der große Bauer Joghurt
versch. Sorten
(100 g = 0,18 €)



250-g-Becher
0,44 €

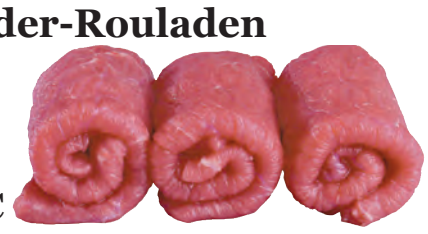
Aus unserer Frischetheke — Rielasingen, Singen und Moos

Frische
Truthahn-Schnitzel
HKL A



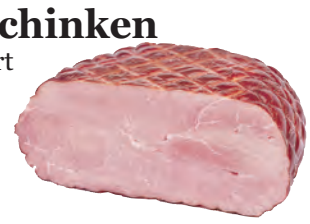
1 kg
7,99 €

Rinder-Rouladen



100 g
1,09 €

Farmerschinken
mild geräuchert
und gegart



100 g
1,29 €

Delikatess-Kalbfleisch-Leberwurst
im Golddarm



100 g
0,79 €

Montagnolo Premium
deutscher Weichkäse
mit Blauschimmel
mind. 70 % Fett i. Tr.



100 g
1,59 €

Urner Alpkäse
Schweizer Schnittkäse,
Vollfett
mind. 48 % Fett i. Tr.



100 g
2,99 €

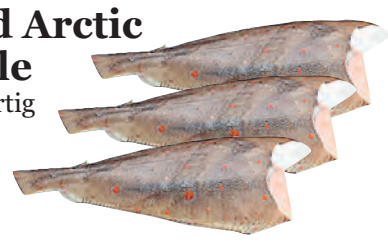
nur in Rielasingen und Moos

Kabeljaufilets
ohne Haut



100 g
1,49 €

Island Arctic Scholle
küchenfertig



100 g
1,69 €

Jacobs Krönung
versch. Sorten
(1 kg = 7,98 €)



500-g-Packung
3,99 €

Caotina
Schoko-Drink,
versch. Sorten
(1 kg = 7,98 €)



500-g-Dose
3,99 €

Bärenmarke
die Ergiebige, 10 % Fett
(1 kg = 1,74 €)



340-g-Dose
0,59 €

Granini
Trinkgenuss,
aus Konzentrat,
versch. Sorten



1-l-PET-
Einwegflasche
1,11 €

Wagner Orig. Piccolinis
versch. Sorten,
tiefgefroren,
z.B. Salami, 9 x 30 g
(1 kg = 7,37 €)



Packung
1,99 €

Lorenz Saltletts
verschiedene Sorten
z.B. Sticks 250 g
(100 g = 0,44 €)



Packung
1,11 €

Funny Frisch Kessel-Chips
verschiedene Sorten
(100 g = 1,24 €)



120-g-Packung
1,49 €

Warsteiner Pils
20 x 0,5-l-Flaschen
zzgl. 3,10 € Pfand
(1 l = 1,10 €)



Kiste
10,99 €

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig. ANGEBOT GÜLTIG VOM 30. JANUAR BIS 2. FEBRUAR 2013 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

Christine's
MODEHAUS
MANN – FRAU
Winter-Raus-Verkauf
von Mi. 30.01.2013
bis Sa. 02.02.2013
auf die gesamte
Winterkollektion
50%
REDUZIERT
vom original
Preis
Freuen Sie sich auf die
NEUE MODE 2013
Hauptstr. 67
78244 Gottmadingen
Tel. 07731/73220
www.christines-modehaus.de
Mo.-Fr. 9-18 Uhr durchg. geöffnet, Sa. 9-16 Uhr

ÄRZTETAFEL

D. Schielke
Facharzt für Innere Medizin
– Hausarzt –
Kreuzensteinstraße 7, 78224 Singen
Die Praxis bleibt vom Do., 7. 2., – Fr., 15. 2. 2013 geschlossen
Vertretung:
Drs. Grathwohl, Uhlandstr. 54, Tel. 4 56 11
Dr. Zachmann, Uhlandstr. 48, Tel. 4 62 44

Praxis Dr. med. Stephanie Fietz
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Virchowstr. 10c, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/79 76 60
Ich bin im Urlaub vom 12. 2. bis 15. 2. 2013
Vertretung: Dr. S. Zachmann, Tel. 4 62 44

Gemeinschaftspraxis
Dr. med. C. + S. Wilms
Fachärzte für Allgemeinmedizin, Chirurgie, Sportmedizin, Chirotherapie, Naturheilverfahren
- Dorfgärten 1, 78244 Gottmadingen -
Wir sind im Urlaub vom 11.02. bis 15.02.2013
Vertretung:
Dr. Wiesendanger, Dr. Kaiser

Gesundheitsnetz
www. GNH.DE
WEGAU e.V.

Dr. med. Wolfgang Rommel
Allgemeinarzt
Ekkehardstr. 18, 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 6 30 51
Wir haben Urlaub vom 04.02. – 12.02.2013
Vertretung:
Dr. Wiesendanger, Tel. 6 23 45
Dr. B. Oexle, Tel. 6 23 45
Dr. Waldschütz, Tel. 8 76 60
Wir sind ab dem 13. Februar 2013 wieder für Sie da.

WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

- in. möbel stumpp
- BRAUN
- HEM expert
- TRATEX TEPPICHE
- ALDI SÜD
- LIDL

ab Montag online unter www.wochenblatt.net

TEILAUSGABE:

Matratzen Factory Outlet
Klaiber GmbH & Co. KG
Videostore Radolfzell
Apotheke Dr. Braun

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

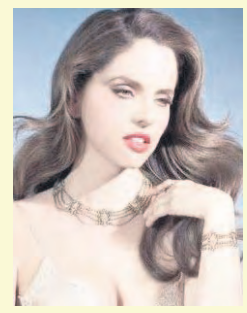
Barreau Dominique
Privatpraxis für
Physiotherapie + Osteopathie + Lu Jong
Höllstraße 1, 78315 Radolfzell
Urlaub vom 04. 02. 2013 bis einschließlich 15. 02. 2013

besuchen Sie unsere neue Homepage
www.kaffeeplus.de
Kaffee plus
Kaffee · Maschinen · Service
Büro · Gewerbe · HORECA · Privathaushalt
Schlachthausstr.16·78224 Singen
Tel.: 07731-144578

www.asgold-barankauf.de



Unsere geliebten Männer,
bei uns finden Sie die schönsten Geschenke zum Valentinstag, die das Herz Ihrer Liebsten schmelzen lassen und sie gleichzeitig zu einer Königin erheben.
Von 1. bis 15. Februar bieten wir Ihnen 30% Nachlass auf unsere gesamte Schmuck-Kollektion an.
Ihre Le-Rosa



Le-Rosa

78462 **KONSTANZ**
Zollernstraße 33
Tel.: +49 (0)7531 - 80 45 750
Mobil: +49 (0) 176 329 658 90
Mo - Fr 10 - 17 Uhr

78315 **RADOLFZELL**
Seestraße 23, Tel.: +49 (0) 7732 823 56 74
Mobil: +49 (0) 176 329 658 90
Di-Fr 10-17 Uhr

78224 **SINGEN**
Hegaustraße 12 B
Tel.: +49 (0)7331 - 92 69 177
Mobil: +49 (0) 176 329 658 90
Mo - Fr 10 - 17 Uhr, Sa 10 - 14 Uhr



Bauhaus am Start

Bis Oktober schon Einweihung geplant

Singen (of). Nach einigen Jahren eines mühsamen Raumordnungsverfahrens, bei dem viele Einsprüche von Nachbarstädten und Gemeinden abgearbeitet werden mussten, konnte am Freitag der offizielle Spatenstich für den neuen Bauhaus Baumarkt an der Singener Georg-Fischer-Straße vollzogen werden. Bis zum Herbst, so der Leiter des Singener Marktes, Peter Willhardt, soll bereits Einweihung gefeiert werden können in einem Baumarkt neuer Dimensionen. Das Gebäude wird durch das Memminger Bauunternehmen Josef Hebel schlüsselfertig für rund 20 Millionen Euro Bau- und Grundstückskosten erstellt und kann dann an die Bauhaus Gruppe verkauft werden, so Hebel-Geschäftsführer Wolfgang Dorn.



Neun Spaten wurden am letzten Freitagmittag in die gefrorene Erde gerammt, um damit den offiziellen ersten Spatenstich für den neuen Bauhaus Baumarkt in Singens Süden zu vollziehen. *swb-Bild: of*

Auch Bauhaus selbst werde nochmal einige Millionen in das Warensortiment in Singen investieren, hieß es beim Spatenstich. Ein Sortiment von rund 120.000 Artikeln soll es dann in Singen geben.

Wie der Geschäftsführer der Bauhaus Süd, Francesco Torzilli in seiner Ansprache vor dem Spatenstich deutlich machte, entsteht in Singen nun der größte Baumarkt der Bauhaus Gruppe im Südwesten. Das Grundstück alleine misst schon 46.000 Quadratmeter. Auf die Verkaufsfläche entfallen rund 15.000 Quadratmeter, wobei eine Drive-In-Area mit rund 3.000 Quadratmetern, bei der für den Kauf größerer Artikel direkt mit Auto oder Lieferwagen eingefahren werden kann, ein Novum für die ganze Region darstellt. Rund 400 Parkplätze werden angeboten, die Investoren erhoffen sich zusätzliche Effekte durch die nahe Schweiz. »Für uns war ein wichtiger Faktor die gute Erreichbarkeit, die mit dem neuen Markt auf jeden Fall gegeben ist.« Singens OB Oliver Ehret mahnte an, dass die Regionalplanung bezüglich der Funktion Singens als Mittelzentrum doch langfristig überdacht werden müsse. »Wer sich in der Bodenseeregion ansiedeln will, der kommt an Singen nicht vorbei«, sagte Ehret. Ehret betonte die gute Zusammenarbeit mit den Projektentwicklern, auch was die Beschränkung von Flächen für die so genannten Innenstadtrelevanten Sortimente betraf. Ehret bedauerte in seiner Rede auch, dass es nicht möglich gewesen sei, eine Erweiterung am bisherigen Standort vorzunehmen, da das Nachbargrundstück nicht verkauft wurde. Wie es mit den Liegenschaften am bisherigen Standort weitergehe, sei derzeit auch noch komplett offen. Es gebe aber Interessenten für eine Nachnutzung.

Umlage sinkt um 33,5 Prozentpunkte

Konstanz (of). Das lange Warten auf den Kreishaushalt hat sich offensichtlich gelohnt. Ohne die sonst in Sachen Kreisumlage üblichen Scharmützel konnte am Montag das rund 230 Millionen Euro umfassende Budget des Landkreises mit sechs Gegenstimmen aus dem Lager der Grünen und von Linken/Piraten verabschiedet werden. Schon bei den Kommentaren zum Auftakt der Debatte wurde die Einigkeit klar. CDU-Fraktionschef Franz Moser plädierte dafür, die Kreisumlage nicht nur von den im Dezember durch die Landkreis-Kämmerei eingebrachten 34,8 Prozentpunkten Kreisumlage auf 34, sondern sogar auf 33,5 Prozentpunkte zu senken. Dem schlossen sich Artur Ostermaier (Freie Wähler) und Dr. Jörg Schmidt (SDP) auch gleich an.

Denn seit Dezember habe sich die finanzielle Situation des Kreises aufgrund neuer Rechnungsergebnisse noch weiter verbessert. Grünen-Fraktionssprecherin Birgit Brachat-Winder plädierte für eine notwendige Null-Verschuldung als politisches Signal. FDP-Fraktionssprecher Georg Geiger kritisierte, dass die Senkung der Kreisumlage auch mit Senkungen des Bauunterhalts der Landkreis-Einrichtungen finanziert wird.

Michael Krause forderte, dass ein Prozent des Haushaltsvolumens dafür eingesetzt werden müsste, um Schulden abzubauen. Wesentliches Argument für die Senkung der Kreisumlage war auch die Erwartung hoher Einnahmen bei der Grunderwerbssteuer. Insgesamt sind die Gemeinden nun mit 88,9 Millionen Euro an der Finanzierung des Kreishaushalts beteiligt. In der Sitzung konnte dann gleich auch noch der zweite Abschnitt des Berufsschulzentrums Radolfzell mit einem Volumen von 17,4 Millionen Euro auf den Weg gebracht werden. Der Bau der Halle dort wird so lange ausgesetzt, bis Landeszuschüsse geklärt sind.

Durch den Schulneubau muss der Kreis auch eine Neuverschuldung eingehen.

- Anzeige -

Halbjahreszeugnisse: Schlechte Deutschnote erster Hinweis auf mögliche LRS

Singen. Eine schlechte Deutschnote im Zeugnis kann ein erster Hinweis auf weitergehende Probleme im Lesen und Schreiben bis hin zu einer möglichen Lese-/Rechtschreibschwäche (LRS) sein.



Eltern können viel tun, um ihren Kindern zu helfen. *Foto:©trainmedia*

Hierauf weist Dr. Siegfried Pfitzenmaier, Leiter des LOS in Singen hin. Besonders dann, wenn die Note im Fach Deutsch deutlich nach unten gegenüber dem Durchschnitt der übrigen Zensuren abweicht, sollten Eltern aufmerksam werden und die Lese-/Rechtschreibleistung ihres Kindes testen lassen. Denn da kaum ein Schulfach ohne Lesen und Schreiben zu bewältigen ist, drohen sonst bei einer nicht therapierten LRS nicht nur im Fach Deutsch schlechte Zensuren.

Der einzig dauerhafte Ausweg ist eine gezielte pädagogische Förderung der betroffenen Kinder. Die LOS widmen sich seit rund 30 Jahren ausschließlich der wissenschaftlich fundierten, pädagogischen Diagnose und Therapie der LRS. Durch die Förderung überwinden die Schüler ihre Lese-/Rechtschreibprobleme und erreichen so dann auch den ihrer Intelligenz, Neigung und Begabung entsprechenden schulischen und beruflichen Abschluss.

Eltern können die Lese-/Rechtschreibleistung ihres Kindes nach vorheriger Anmeldung unter Tel. 07731 181500 im LOS Singen, Hadwigstr. 11, kostenlos testen lassen. In einem ausführlichen Beratungsgespräch wird das Testergebnis mit den Eltern besprochen. www.LOS.de

Optimistische Perspektiven

Kreisrat verabschiedete Landrats-Votum für Klinik-Wirtschaftsplan

Konstanz (of). Der Kreistag in Konstanz hat am Montag seine Position zum Wirtschaftsplan der neuen Klinik-Holding einstimmig mit einem Ja verabschiedet. Damit ist die Position des Landrats in dieser Hinsicht festgelegt, die dieser im Aufsichtsrat zu vertreten hat. Die beiden OB`s von Singen und Radolfzell, Oliver Ehret und Dr. Jörg Schmidt, waren in den Verhandlungen befangen.

Die Zahlen, die von Rainer Ott vorgestellt wurden, sprechen trotz gestiegener Kosten weiter von einem positiven Ergebnis, allerdings einem wesentlich kleineren als noch zunächst prognostiziert. Der erste gemeinsame Wirtschaftsplan sieht für 2013 einen geplanten Gewinn von 3,64 Millionen Euro vor. Insgesamt hat die Planung ein Volumen von rund 228 Millionen Euro. Kreisrat Walafried Schrott wunderte sich da doch, wie sich hier die Prognose seit dem letzten Frühjahr reduziert hatte. Damals habe man noch einen Überschuss von 6 Millionen Euro angekündigt. Die Reduzierung wurde von Rainer Ott als einem der Klinik-Verwaltungschefs auf Steigerungen bei den Personalkosten, bei den Mitarbeitern wie den Ärzten, wie auch bei Sachkosten und für Energiekosten zurückgeführt. Allerdings habe man letztes Jahr eine weitere Prognose entwickelt, bei der man gar nicht so weit von den jetzt geplanten Zahlen entfernt liege.

Auch haben sich die Patientenzahlen offensichtlich nicht ganz so entwickelt wie vorausgesagt, wie im Bereich der Diskussion deutlich wurde. Besonders im Bereich Urologie gebe



Auf der Wunschliste der neuen Klinik-Holding steht der Da Vinci-Operationsroboter, der unter anderem für Prostata-Resektionen eingesetzt wird. Damit soll dem Patientenrückgang in der Urologie entgegengewirkt werden. *swb-Bild: Universitätsklinik Jena*

es da signifikante Rückgänge, weshalb bei den Großinvestitionen auch ein »DaVinci«-Operationsroboter vorgesehen ist, bei dem allerdings aus dem Kreistag von OB Frank beklagt wird, dass die Materialkosten dabei so hoch wären, dass Operationen gar nicht komplett von den Kassen bezahlt würden und damit ein Zuschussgeschäft aufgebaut würde. Vor einer Entscheidung im Aufsichtsrat werde hier nochmals nach allen Regeln der Kunst gerechnet, versprach Peter Fischer von der Verwaltungsleitung. Derzeit würden Patienten für Prostata-Operationen, die unter anderem mit dem Gerät durchgeführt werden, in Scharen nach Frauenfeld oder Offenburg abwandern.

Fragen gab es natürlich zum Stellenplan, der zwar von 39 zusätzlichen Stellen spricht, was aber durch die Umschichtung von Leiharbeitskräften zu regulären Mitarbeitern geschieht. Susanne Sargk wunderte sich darüber, wie das Seniorenheim Gailingen nun plötzlich mit 166.000 Euro Defizit prognostiziert werde. Peter Fischer von der Verwaltungsleitung begründete das mit dem Zustand des Heims, der doch Investitionen verlange, um das Haus für die Zukunft zu sichern, da die Belegungszahlen auch hier deutlich sinken würden. Hier werde Vorsorge getroffen. Mehrfach wurde wegen eines ebenfalls bei den Großinvestitionen geplanten PET-Computertomographen nachgefragt in Hinblick auf eine Kooperation mit der Praxis Zwicker. Peter Fischer sagte, dass sich die Verhandlungen sehr mühsam gestalten würden. In den Wirtschaftsplan wird auch ein Standort für eine Logistik-Zentrale wie für Erneuerungen der Räume für den Bereich Apotheke aufgeführt. Darüber soll dann natürlich auch der Aufsichtsrat letztlich entscheiden. Mit der Zustimmung für den Wirtschaftsplan war auch eine Zustimmung zur Prüfung verbunden, inwieweit der Landkreis der Klinik und deren Tochtergesellschaft Kassenkredite zu günstigeren Konditionen gewährt, als dies auf dem freien Markt üblich ist.



Alte Bücher müssen raus

Singen (swb). Unter dem Motto »Altes muss raus« hat die Bibliothek des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums ausgemistet. Sachbücher, Romane, Jugendbücher und fremdsprachige Literatur werden zu Schnäppchenpreisen am »Tag der Offenen Tür« der Schule, Freitag, 15. März, von 14 bis 16 Uhr verkauft. Wer selbst Bücher verkaufen möchte, sollte sich frühzeitig einen Tisch reservieren. Anmeldung unter 07731/873239.

Ladung verloren – Auto rutscht gegen Leitplanke

Rielasingen-Worblingen (swb). Ein 28-jähriger Pkw-Fahrer transportierte am Montagmorgen auf einem Anhänger zahlreiche Styropor-Platten. Zwischen Singen und Gottmadingen verlor er Teile der Ladung. Ein nachfolgender Autofahrer erkannte dies und bremste ab. Dabei geriet sein Fahrzeug auf den Platten ins Rutschen und prallte gegen die Schutzplanke. Ohne sich um den Schaden zu kümmern, setzte der 28-Jährige seine Fahrt fort. Der geschädigte Autofahrer hatte sich nach dem Unfall auf die Suche nach dem geflüchteten Gespannfahrer gemacht und den Hänger tatsächlich im Ortsgebiet von Gottmadingen entdeckt. Der 28-Jährige wird nun wegen Unfallflucht angezeigt.



Lösungen für »Be-Wash«

Singen/Konstanz (of). Die sieben Mitarbeiter der Integrationsfirma »BeWash«, die durch die Beendigung der Dienstleistungen der Wäscherei Hugenschmidt-Ruck für die neue Klinik-Holding ihren Arbeitsplatz dort zum Jahreswechsel plötzlich verloren hatten, kommen nach jetzigem Stand fast alle an neuen Arbeitsplätzen unter.

Darüber wurde in der Sitzung des Kreistags nach entsprechenden Anfragen zum Vorgang durch die Kreisräte Veronika Netzhammer und Marion Czajor durch Landrat Frank Hämmerle informiert. Vier Mitarbeiter sollen demnach künftig im Klinikverbund, beziehungsweise im Singener Hegau-Bodensee-Klinikum tätig werden können, zwei weitere wolle die Stadt Singen in ein Beschäftigungsverhältnis übernehmen. Auch von den vier Betreuern hätten zwei bereits einen neuen Arbeitsplatz bekommen und hätten aus eigenen Stücken das Unternehmen verlassen.

Wie Peter Fischer von der Verwaltungsleitung der Klinik-Holding weiter mitteilte, habe man den Wäschereivertrag kurzfristig an ein Unternehmen in Alpirsbach als Notlösung vergeben müssen, bis man die Lieferung ordentlich vergeben könne. »Damit sparen wir auch einen sechsstelligen Betrag«, so Fischer. Die Wäscherei Ruck-Hugenschmidt habe von sich aus Mitte Dezember erklärt, dass man nicht weiter für die Klinik arbeiten wolle.

Im letzten März hatte der HBH-Verbund den Wäscherei-Vertrag vorsorglich gekündigt, mit dem Ziel, zu einem günstigeren Abschluss zu kommen, nachdem bei Überprüfungen festgestellt wurde, dass dieselbe Dienstleistung der Wäscherei dem Klinikum Konstanz wesentlich günstiger angeboten wurde.

Der Weg allein zum Haus zurück ...

Hegau/Hegne (swb). Die Seelsorge im Hegau-Bodensee-Klinikum bietet in Kooperation mit dem Bildungsprogramm Kloster Hegne ein Trauer-Wochenende für Frauen und Männer an, die einen geliebten Menschen durch den Tod verloren haben.

Vieles verändert sich, wenn ein Mensch stirbt. Ein Platz bleibt leer; es fehlt ein vertrautes Gegenüber. Trauernd bleibt man der verstorbenen Person im Herzen verbunden. Der Tod beendet ein Leben, nicht aber die Beziehung zu einem geliebten Menschen. In der Trauer kann Trost wachsen und können Kräfte auferstehen, die neues Vertrauen in das Leben schenken. In der Gruppe bringen Betroffene Erfahrungen aus ihrem Trauerweg ein, und somit auch das, was im Umgang mit Abschied und Schmerz als hilfreich und heilend erlebt wird.

Kurzvorträge und spirituelle Impulse leiten die Gesprächsrunden ein und geben Informationen. Am Sonntag wird zur Eucharistiefeier in der Klosterkirche eingeladen.

Das Trauer-Wochenende findet vom 8. bis 10. März im Haus St. Elisabeth des Klosters Hegne statt. Begleitet wird die Gruppe von Waltraud Reichle (kath. Klinikseelsorge Singen) und André Böhning (Geistlicher Begleiter und Systemischer Coach) sowie von Sabine König und Katrin Gergen-Woll.

Weitere Informationen bei der Klinikseelsorge Singen, Telefon 07731–890, Anmeldung direkt: Kloster Hegne – Referat Bildung, Konradistr. 1, D-78476 Allensbach-Hegne, Telefon +49 (0)7533–807–260 oder bildung@kloster-hegne.de.

Russische Töne in der Kirche

Hilzingen (swb). Im Rahmen der Europatournee »Ich bete an die Macht der Liebe« gastieren die »Maxim Kowalew Don Kosaken« am Sonntag, 3. Februar, um 15 Uhr in der Paul-Gerhardt-Kirche in Hilzingen. Der Chor wird russisch-orthodoxe Kirchengesänge sowie einige Volksweisen und Balladen zu Gehör bringen.

Anknüpfend an die Tradition der großen alten Kosaken-Chöre zeichnet sich der Chor durch seine Disziplin aus, die er dem musikalischen Gesamtleiter Maxim Kowalew zu verdanken hat.

Betrunkener leistete Widerstand

Hilzingen (swb). Ein 25-jähriger Mann fuhr am Montagmittag, gegen 14.30 Uhr, mit seinem Sprinter auf ein Tankstellengelände im Bereich Hilzingen.

Ein Zeuge bemerkte, dass der Mann stark unter Alkoholeinfluss stand. Er verständigte die Polizei. Gegenüber den Beamten zeigte sich der 25-Jährige hoch aggressiv. Er beleidigte sie auf das Übelste und leistete sowohl auf der Fahrt zum Polizeiposten Gottmadingen als auch bei der späteren Blutentnahme heftigen Widerstand. Dem Beschuldigten mussten bei der Festnahme Handfesseln angelegt werden.

Die Ermittlungen ergaben, dass dem 25-Jährigen, bei dem es sich um einen polnischen Staatsangehörigen handelt, bereits in Polen die Fahrerlaubnis wegen Trunkenheit im Straßenverkehr entzogen wurde.

Neues Konzept am Hemdglonker

Radolfzell (swb). Die Narrizella Ratoldi, die Froschenzunft und der Turnverein möchten den Hemdglonker-Abend zu einem neuen närrischen Erlebnis werden lassen. »Brauchtum statt Party« lautet die Devise, bei der die Veranstalter auch um die Unterstützung und Selbstverantwortung der Besucher bitten. Der Umzug startet gegen 19 Uhr, bleibt weiß und frei für alle, die Lust am Lärmen haben. Neu sind Böllerschüsse, die den Start signalisieren, und ein paar Stopps im Umzug, um auftretende Lücken wieder zu schließen. Es gibt keine Absperrungen mehr und auch keinen Eintritt in die Partyzonen. Die Veranstalter bitten die Bevölkerung um den freiwilligen Kauf der neuen Fasnetsplakette in Höhe von fünf Euro, um die Kosten für Toiletten, Security, GEMA und Co. zu decken. Wie letztes Jahr wetteifern die Jüngsten beim Preiskleppern im Scheffelhof um hohe Würden. Die Veranstaltung findet wieder unter der Regie des Turnvereins um 20 Uhr im Scheffelhof statt. Nach dem Umzug werden Guggenmusik-Klänge über den Marktplatz schallen und etwa ab 20.30 Uhr wird auf dem Marktplatz noch ein Wettbewerb durchgeführt, nämlich das »Preisscheppern – laut und originell«. Teilnehmen können Jugendliche ab elf Jahren. Anmeldungen gehen an: hp_lauinger@web.de. Anmeldungen können auch direkt über die Homepage www.narrizella-ratoldi.de vorgenommen werden.



Mit einem Trauerakt hat der Gewerbeverein Rielasingen am Samstag sein »Industriefenster« aus dem Kreisverkehr am Gewerbegebiet Nord entfernt. swb-Bild: of

Kreisel wird zum Acker

HGV will Zeichen gegen EU setzen

Rielasingen-Worblingen (of). In Trauerkleidung machte sich der Vorstand des Handels- und Gewerbevereins Rielasingen-Worblingen am Samstagmorgen ans Werk und baute mit Heulen und Wehklagen das »Industriefenster« beim Gewerbegebiet Nord im Kreisverkehr ab. Der Verein musste nach einer EU-Verordnung hier tätig werden, die der Landkreis Konstanz als lokale Behörde auch kompromisslos umsetzen wollte. Der Gemeinde wurde angedroht, dass ansonsten die Bediensteten des Landkreises gegen Kostenersatz hier tätig würden. Der Vorsitzende des Handels- und Gewerbevereins Rielasingen-Worblingen, Lothar Reckziegel, sparte zu diesem Trauerakt freilich nicht mit Kritik an der großen Bürokratie aus Brüssel. Es habe in den rund 10 Jahren seit der Erbauung des »Industriefensters« keinen schweren Unfall im Kreisel gegeben, betonte er ausdrücklich. Der HGV wolle nun nach dem selbst organisierten Abbau ein Zeichen setzen und kündigte an, dass auf dem Grün des Kreisels Kartoffeln angebaut werden sollten. »Eine Hälfte mehlig, die andere Festkochend«, so Reckziegel. Diese Kartoffeln, so die Vorstellung des HGV-Vorsitzenden, wolle man nach der Erste im Herbst spenden und zum Beispiel beim »Herdöpfelobed« der Worblinger Narrenzunft auftischen.

Im ganzen Landkreis hat inzwischen die Entfernung von möglichen Hindernissen in Kreisverkehren begonnen. So wurden vielerorts Bäume gefällt, die in den Kreiseln standen. Die Stadt Stockach und die Gemeinde Gottmadingen wehren sich weiterhin, in den Kreiseln aufgebaute Kunstwerke, zum Beispiel das Weithin sichtbare »Tor zum Bodensee« im interkommunalen Gewerbegebiet Blumhof zu entfernen.



Unterricht für Lehrer

Türkisch-deutscher Austausch auf Augenhöhe

Kreis Konstanz (sw). Schulbücher sind »out«. Bis in zwei Jahren sollen die alt bekannten Lernmittel aus Papier komplett durch E-Books ersetzt werden. Das plant die türkische Regierung, erzählen die beiden Lehrerinnen aus Istanbul in perfektem Englisch. Zusammen mit zwei weiteren Kolleginnen und Vertretern der Rotary-Clubs halten sie sich von Sonntag, 27. Januar, bis Samstag, 2. Februar, in der Bodenseeregion auf, haben sich verschiedene Schulen in Stockach, Engen und Hilzingen sowie die Universität in Konstanz angeschaut und mit ihren Kollegen dort über pädagogische Feinheiten diskutiert.

Das ist Teil eines großen Austauschprogramms, das die Rotary-Clubs Radolfzell, Friedrichshafen und A 81 Bodensee-Engen ins Leben gerufen haben. Ein Club-Kollege habe lange Zeit beruflich in der Türkei zu tun gehabt, erklärt Franziska Doderer, die ehemalige A81-Präsidentin. Dieser Kollege habe enge Beziehungen zu Istanbul aufgebaut und den bilateralen Austausch angestoßen. Zu Ostern 2012 waren Lehrer aus der Bodenseeregion nach Istanbul gereist, nun stand der Gegenbesuch an. Und die türkischen Pädagoginnen erfahren an der Realschule Stockach viel Neues: Hier, so erklärt Rektor Manfred Kehlert beim Rundgang, kommen die Schüler zum Lehrer. Der hat nämlich einen fixen Raum, in dem er unterrichtet, während die Schüler von Zimmer zu Zimmer wandern. Hat den Vorteil, dass der Schulraum nach den Anforderungen des jeweiligen Faches gestaltet werden kann. Und hier, so führt er stolz ein weiteres Prunkstück seiner Schule vor, gibt es einen Rückzugsraum für Lehrer. Ohne Computer. Ohne Hektik. Ohne Stress. Einfach nur zum Arbeiten oder Erholen. Ansprechend und attraktiv gestaltet.



Rektor Manfred Kehlert führte Lehrerinnen und Vertreter der Rotary-Clubs aus Istanbul in die Besonderheiten der Realschule Stockach ein. swb-Bild: Weiß

Solche und ähnliche Besonderheiten des deutschen Schulsystems und deutscher Schulen sollen die Besucher kennenlernen. Es geht um ein Bildungsangebot für Lehrer, um Einblicke in andere Bildungsstrukturen, Begegnungen auf Augenhöhe, das Lernen voneinander und das Verständnis füreinander, erklärt Franziska Doderer.

Gerade weil in Deutschland viele Mitbürger türkischer Abstammung leben, ist dem Rotary-Club dieser Austausch so wichtig. Denn die Gäste aus Istanbul nehmen viele Eindrücke mit nach Hause.

Im Berufsschulzentrum Stockach (BSZ) klärten sie Schüler mit türkischem Hintergrund in türkischer Sprache über ihren Bildungsgang auf. Leyla Becer hat nach der Hauptschule die zweijährige Wirtschaftsschule und das kaufmännische Berufskolleg besucht und strebt eine kaufmännische Ausbildung an. Ridvan Elceoglu kam vom Gymnasium, holte dann über das Berufseinstiegsjahr (BEJ) den Hauptschulabschluss nach und möchte nun über Wirtschaftsschule und Wirtschaftsgymnasium am BSZ in Richtung Studienfähigkeit gehen. Dieser Ausbildungsweg führte zu vielen Nachfragen. Ein reger türkisch-deutscher Austausch.

Leistung
Engagement
Anerkennung

Mittelstandspreis für soziale Verantwortung in Baden-Württemberg

Das Ministerium für Finanzen und Wirtschaft und die Caritas in Baden-Württemberg zeichnen seit dem Jahr 2007 mit dem Mittelstandspreis jährlich kleine und mittlere Unternehmen aus, die sich in den unterschiedlichsten Projekten gesellschaftlich und sozial engagieren.

Bitte bewerben Sie sich!

Nähere Informationen rund um den Preis, Praxisbeispiele, Bewerbungsunterlagen und Online-Bewerbung unter

www.mittelstandspreis-bw.de

Bewerbungsschluss 31. März 2013

© SINGENER WOCHENBLATT

RMSV Aach heimst Titel ein

Aach (swb). In der Schulsporthalle in Aach trug der Radsportbezirk Hegau-Bodensee den ersten von vier Durchgängen des Bezirks-Pokals 2013 aus. Zeitgleich wurde auch die Bezirksmeisterschaft der Junioren ausgefahren. 66 Starter aus Aach, Klengen, Nenzingen, Orsingen, Reichenau und Volkertshausen absolvierten ihre Kür. »Zu Beginn der neuen Saison waren die Leistungen teilweise sehr gut«, so Kunstradfachwart Frank Ruhland (Nenzingen). Von den 17 Startern in der Juniorenklasse konnten sich neben neun Aacher Mannschaften je eine des RV Reichenau und RV Klengen für die Baden-Württembergischen Junioren-Meisterschaften qualifizieren. Von den Anfängern bis zu den amtierenden Deutschen Juniorenmeistern war in Aach ein breites Spektrum des Kunst- und Einradsports zu sehen. Im Bezirks-Pokal fahren bei den Mannschaften die Jungs und Mädchen in einer Disziplin. Bei den Schülern dominierten wie erwartet die Teams des RMSV Aach. Im 4er Einrad waren vier Quartetts am Start. Premiere feierte hier der 4er des RMSV Orsingen. Aach 1 (Nadine Schmid, Katharina Gohm, Franziska Bötzer, Sabrina Bürssner) liegen wie erwartet in Führung. Dahinter folgen Klengen 2 und Nenzinen 1. In der offenen Klasse fuhr Aach 1 (Lutz Behrendt, Magdalena Jurisch, Stefanie Müller, Alina Bötzer) bereits einen Vorsprung von über 50 Punkten auf Reichenau 1 und den Rest heraus. Im Kunstrad liegt der 4er Kunstrad aus Aach (Stefanie Müller, Sabrina Bürßner, Alina und Franziska Bötzer) knapp vor dem Aacher 6er. Die Auftritte in der Juniorenklasse wurden gleichzeitig als Bezirksmeisterschaft gewertet. Im 1er der Junioren heißt der Titelträger Lutz Behrendt (Aach). In den Mannschaftsdisziplinen holte der RMSV Aach alle sieben Junioren-Bezirksmeistertitel (4er + 6er Kunstrad; 4er und 6er Einrad der Juniorinnen bzw. Junioren/offene Klasse). Schon gut in Form präsentierten sich die Deutschen Juniorenmeisterinnen im 6er Kunstrad aus Aach. Von 188,7 Punkten bleiben am Ende sehr gute 166,67 Punkte für Cornelia Henninger, Patricia Gut, Carolin Schmid, Sybille Gallmann, Carina Pauckstadt und Mara Siegert übrig. Ergebnisse unter www.rmsv-aach.de > aktuelles



Mit ausgefahrenen 166,67 Punkten präsentierten sich die Deutschen Juniorenmeisterinnen des RMSV Aach mit (v.ln.r.) Mara Siegert, Sybille Gallmann, Cornelia Henninger, Patricia Gut, Carolin Schmid und Carina Paukstadt bereits zum Saisonbeginn in guter Form,

Beim Wenden nicht aufgepasst

Mühlhausen-Ehingen (swb). Ein 55-jähriger Audifahrer, der sich beim Kreisverkehr »Schlatt u. Kr.« verfahren hatte und auf der Kreisstraße 6127, Richtung Singen fuhr, wendete am Sonntagmittag im Einmündungsbereich zum Hohenkrähenparkplatz in einem Zug und fuhr ohne eine nachfolgende Autofahrerin zu beachten wieder in die Kreisstraße ein. Dabei kam es zu einer Kollision zwischen den beiden Fahrzeugen. Die zwei Pkws mussten abgeschleppt werden. Es entstand Sachschaden in Höhe von ungefähr 5.000 Euro. Verletzt wurde keiner.

Anklage gegen Ex-Geschäftsführer

Stockach (swb). Die Staatsanwaltschaft Konstanz hat gegen den ehemaligen Geschäftsführer der Arbeiterwohlfahrt Stockach vor dem Amtsgericht Konstanz Anklage erhoben.

Wie die Staatsanwaltschaft mitteilt, werden ihm unter anderem gewerbsmäßige Untreue in 45 Fällen vorgeworfen. Davon sollen sechs Fälle gemeinschaftlich mit der ehemaligen ersten AWO-Vorsitzenden begangen worden sein.

Im Zeitraum von Januar 2007 bis Dezember 2011 soll der Angeschuldigte wiederholt für den gemeinnützigen Verein bestimmte Gelder nicht an den Verein abgeführt haben und Vereinsvermögen für private Zwecke verwandt haben.

Der Gesamtschaden soll sich auf etwa 30.000 Euro belaufen, teilte Oberstaatsanwalt Dr. Christoph Hettenbach mit.

Ein Termin zur Hauptverhandlung vor dem Amtsgericht Konstanz steht noch nicht fest. Verhandelt wird vor dem Schöffengericht.

STELLENMARKT

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen
Steuerfachangestellten/Steuerfachgehilfen (m/w) in Teilzeit/Vollzeit
Zu Ihren Aufgaben gehören unter anderem die Abwicklung der laufenden Buchhaltung, Lohn- und Gehaltsabrechnungen. Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:
Hilbinox Edelstahltechnik, Industriestraße 5, 78234 Engen oder
bewerbung@hilbinox.com

Sie suchen einen anspruchsvollen Arbeitsplatz als
zahnmedizinische/n Fachangestellte/n ?
Dann könnten Sie in unser Team passen!
Bitte vereinbaren Sie baldmöglichst ein Vorstellungsgespräch.
Zahnarztpraxis Dirk Leppert
Schillerstr. 16, 78333 Stockach, Tel. 0 77 71/92 15 13

Mitarbeiter (m/w)
für Kugelschreiber-, Modeschmuck-Montage in **Heimarbeit gesucht**.
Info-Tel.: 0 42 06/44 64 99 und 01 72/43 27 627

Rüstiger Rentner
möglichst mit Erfahrung im Metallbereich, stundenweise, flexibel, für Sandstrahl- und Entgratungsarbeiten von Präzisionsteilen Metall nach Hilzingen gesucht.
Tel. 0 77 31 / 6 72 46

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n kreative/n und engagierte/n
Friseur/in
als Vollzeit-, Teilzeit- oder Aushilfskraft.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Salone da Roberta, Hauptstraße 42, 78244 Gottmadingen, Tel. 07731/798825

Suchen Unterstützung
für Hundepension in Volkertshausen auf 400-€-Basis. Tel. 07774/929296

Top Job 2013!
Mitarbeiter m/w, ab 18 J., für versch. Tätigkeiten gesucht. Gute Verdienst-, Aufstiegsmöglichkeiten. Unterkunft vorhanden. Tel. 0800/3611136

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:

Sabine Storz
Tel. 07731/880025
Fax 07731/880036
s.storz@wochenblatt.net

SIE SUCHEN
› QUALIFIZIERTES PERSONAL?

MIT DEM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

aktiv markt Holzky

EDEKA

Hegaustraße 5a, 78234 Engen

Wir stellen ein: ausgebildete/r **Kauffrau/ Kaufmann** im Einzelhandel

Zu Ihren Aufgaben gehört u.a. das Kassieren und selbstständige Führen einer Abteilung.
Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle.
Bitte schicken Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an die oben genannte Adresse.

Katholische Gesamtkirchengemeinde TUTTLINGEN

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir eine/n

Dipl.-Betriebs-, Sozial- oder Verwaltungswirt/in
als
KINDERGARTENBEAUFTRAGTE/R VERWALTUNG
(Teilzeit oder Vollzeit)

Ziele und Aufgaben:
- Unterstützen/Vertreten der Träger in Kindergartenfragen;
- Verantwortung für Personalführung, Personalgewinnung und Organisation;
- Projektmanagementaufgaben
- Entlasten der pastoralen Mitarbeiter und Ehrenamtlichen von Verwaltungstätigkeiten.

Ihr Profil:
- Studium der Betriebs-, Sozial- oder Verwaltungswirtschaft;
- Interesse / Erfahrungen im Handlungsfeld Kindergarten;
- Grundlegende Kenntnisse im Arbeitsrecht;
- Führungs- und Sozialkompetenz;
- Verhandlungsgeschick, Überzeugungs- und Durchsetzungsvermögen;
- Überdurchschnittliches Engagement und Belastbarkeit;
- Zugehörigkeit zur katholischen Kirche.

Wir bieten Ihnen eine Vergütung nach der Arbeitsvertragsordnung der Diözese Rottenburg-Stuttgart (vergleichbar TV-L) mit den im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen.
Ihre aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte bis **23. Februar 2013** an die Kath. Gesamtkirchenpflege, Königstr. 56, 78532 Tuttlingen. Für nähere Auskünfte steht Ihnen Frau Gajo, Telefon 07461/9354-0 gerne zur Verfügung.

... Service erleben

COWA service gebäudedienste

Die **COWA Service Dienstleistungsgruppe** ist mit mehr als 2.000 Mitarbeitern in den Bereichen **Gebäudereinigung, Gebäudedienste** und **Catering** bei unseren überregionalen Kunden im Einsatz. Zur Verstärkung unseres Teams in **Konstanz** suchen wir Sie als

Kundenbetreuer Reinigungsservice m/w

Ihre Aufgaben:
- Sie sind für die Organisation & Kontrolle der Reinigungsarbeiten vor Ort verantwortlich
- Sie führen und steuern Ihre Reinigungsequipen und fördern eine aktive Teambildung

Ihr Profil:
- Sie haben Erfahrung in der Gebäudereinigung (Gebäudereinigergeselle/in von Vorteil)
- Sie sind eine aufgeschlossene, zuvorkommende und belastbare Persönlichkeit und haben eine exakte und selbständige Arbeitsweise
- Sie sind ein Organisationstalent

Wir bieten:
- Moderne Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen, breite Entwicklungsmöglichkeiten in einem professionellen Umfeld
- PKW und Laptop werden gestellt

Haben Sie Interesse, uns kennenzulernen? Dann bewerben Sie sich mit Lebenslauf und Foto an service@cowa.de Stichwort „Konstanz"

COWA Service Gebäudedienste GmbH
Personalabteilung
Hauptstr. 65
78244 Gottmadingen



Unterhof am Rhein
Hotel Restaurants Seminare

ERBRINGEN SIE DEN NÄCHSTEN SOMMER AM UFER DES RHEINS!

Im Seminarhotel Unterhof harmonieren geschichtsträchtige Mauern und modernes Design in reizvollem Kontrast. 5 multifunktionale Plenarräume, 12 Gruppenräume sowie 88 helle Gästezimmer bieten eine erstklassige Infrastruktur für Seminare und Bankette bis 100 Personen. Das à la carte Restaurant Fischerstube mit 40 Sitzplätzen und das Gartenrestaurant "Rheinpromenade" mit 120 Sitzplätzen garantieren kulinarische Höhenflüge.

Wir freuen uns auf Ihre wertvolle Unterstützung während der Sommersaison 2013 als:

Réceptionist/in
mit Erfahrung an einer Hotelréception



Serviceangestellte/r (Voll- oder Teilzeit)
mit Erfahrung im à la carte- und Bankettservice

Bankettaushilfe
vorwiegend für Einsätze am Samstag Abend

Commis de Cuisine und Chef de Partie
mit Lehrabschluss und Freude an einer abwechslungsreichen, kreativen Küche



Betriebsmitarbeiter/innen (Teilzeit) für:
- Küche
- Buffet/Office
- Etage



Für alle Positionen werden gute Deutschkenntnisse vorausgesetzt.

Schätzen Sie das lebhafte, abwechslungsreiche Umfeld eines Seminarhotels? Dann senden Sie Ihre Bewerbung per Post oder per E-Mail an:
Seminarhotel Unterhof Schaffhauserstrasse 8 CH-8253 Diessenhofen
Tel 0041 52 646 38 11 www.unterhof.ch christine.schnoor@unterhof.ch

---

Fahrer/in Kl. CE

für Tagestouren gesucht.
Nur mit Erfahrung.
Tel. 0 73 71 / 52 53 oder
0170 / 9 28 62 64

Regalservice
auf geringf. Basis, 6.00 Uhr, Di. 1 Std./Tag + Fr. 0,5 Std./Tag in Singen, zu vergeben. IS-S 07062 - 917939

Wir suchen zum 15. März oder nach Vereinbarung eine **Bedienung** oder **Kellner** in Vollzeit sowie eine **Aushilfe** in Teilzeit. Bitte melden Sie sich unter **Tel. 0 77 35/7 24 ab 17 Uhr**
Hotel Landhaus Adler, Wangen

Für unsere Rezeption suchen wir in VZ/TZ eine



zahnmedizinische Fachangestellte (m/w) mit Schwerpunkt Verwaltung

Sie bringen Berufserfahrung in Abrechnungs- und Empfangsmanagement mit, sind einsatzfreudig und interessiert an einer vertrauensvollen Aufgabe!

Es sind auch gerne Quereinsteiger willkommen.

www.praxis-langhammer.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:

Koch (m/w)
Restaurantfachfrau/mann

Was Sie mitbringen sollten:

– eine Ausbildung in der Gastronomie oder entsprechende Berufserfahrung
– stets ein sonniges Gemüt und ein Lächeln für unsere Gäste
– gute Deutschkenntnisse

Was Sie von uns erwarten können:

– ein angenehmes Betriebsklima
– ein modernes Arbeitsumfeld
– übertarifliche Bezahlung

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann sprechen Sie mit Herrn Beshiri
Büro: Tel. 07531/2848025
Beshiri Gastro GmbH, Bahnhofplatz 7
78462 Konstanz
info@beshirigastro.de

Lassen Sie Ihr Auto Geld verdienen
Wie? Durch **Werbefolien** auf Ihrem **PKW**
Monatl. bis 400,- €
ohne Steuerkarte als Nebenverdienst.
Fa. Koops · ☎ 0 58 74 / 98 64 28 15
Handynr. 0 15 23 / 4 15 49 87
durch kostenpfl. Inserat zu 0,25 € pro Tag

Gerold BRUGGNER Gebäudeservice GmbH

Reinigungskraft

als Krankheitsvertretung für Objekt in Singen bis mind. Ende März gesucht. Arbeitszeit: Montag- bis Freitagnachmittag für jeweils 1,60 Stunden. Telefonische Bewerbung bei:
Gerold Bruggner Gebäudeservice GmbH
Leustetter Straße 9, 88699 Frickingen
Telefon 0 75 54/9 86 46 70 oder
0160/97218514

Verein „Esel in Not"
Betreuung von Equiden



Neugierige Esel und pfiffige Mulis suchen eine liebevolle Teilzeit-Betreuung ab Mai 2013 auf ihren Hof bei Engen.

Wir suchen: Eine Person, die Erfahrung hat im Umgang mit Equiden. Sie müssen physisch und psychisch belastbar sein, Freude haben an der Arbeit mit Tieren, aber auch gut mit Menschen umgehen können: Mit unseren zahlreichen Besuchern und Gästen. Führerschein Kat. B erforderlich.

Wir bieten: Eine angemessene Entlohnung, eine Zweizimmerwohnung vor Ort und gute Arbeitsbedingungen.

Haben Sie Freude an einer dankbaren und sinnvollen Arbeit? Dann melden Sie sich doch schriftlich mit den üblichen Unterlagen bei:

Erna Schmid, Denklehof, 78234 Engen-Welschingen, E-Mail: merlin1953@eselinnot.de, www.eselinnot.de

---

WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**



GUTE MITARBEITER FINDET MAN MIT DEM

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Wir suchen ab sofort

eine Reinigungskraft

(Minijob-Basis) für unser Objekt in **Horn**
AZ: Mo. bis Fr., für je 2 Stunden
Telefonische Bewerbung unter:
SRS Spreer Reinigungsservice GmbH
Tel. 0 77 32 / 97 18 36
E-Mail: info@spreer-reinigungsservice.de

Suchen Sie nicht! Finden Sie!
Gute Gründe, um sich bei uns für Singen, Konstanz, Tuttlingen oder Radolfzell zu bewerben.
Wir bieten:
- einen krisensicheren, leistungsbezogenen Angestelltenvertrag
- eine praxisorientierte Ausbildung
- bis zu 14 Monatsgehälter
- überdurchschnittliche Sozialleistungen

2 Lehrstellen für 2013 noch frei!

Debeka
Versichern · Bausparen
Erzbergerstr. 8b · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 99 63-0

Flexible Aushilfskräfte (m/w) gesucht

für den Verkauf in unserer Filiale in **Gailingen** (bis EUR 450,- mtl. netto).
Bei Interesse bewerben Sie sich bitte telefonisch unter **0 77 34/934239** bei unserer Teamleitung Frau Prescher. Im Falle von schriftlichen Bewerbungen senden Sie bitte nur Kopien (keine Mappen), da nach Abschluss des Auswahlverfahrens alle Unterlagen vernichtet werden und keine Rücksendung erfolgt.

Takko Fashion, Im Rheinauer 4a, 78262 Gailingen

Wir **wachsen** **wachsen** Sie mit
als zuverlässige und flexible

• Reinigungskraft
(geringfügige Basis)

für unser Objekt in Engen.
AZ: Mo. – Fr. von 16.00 – 18.00 Uhr
Telefonische Bewerbung unter
0173 / 2 42 00 76, Herr Mangili.

Dussmann-Service
DUSSMANN SERVICE DEUTSCHLAND GMBH
Niederlassung Freiburg
Mitscherlichstr. 8
79108 Freiburg
www.dussmann.com

Zebra Lounge Casino

Für unsere Casino-Filiale in Allensbach suchen wir für unser junges motiviertes Team eine flexible Aushilfskraft auf 400-€-Basis.
Kurzbewerbung bitte mit Bild an:
zebra_lounge_casino@yahoo.de
oder unter 0 75 33/93 30 44

DR. HAGER | Zahnärzte

Wir suchen zur Verstärkung unseres freundlichen und motivierten Teams in unserer zahnärztlichen Privatpraxis in Konstanz und Bietingen

zahnmedizinische Fachangestellte (w/m)
(Teilzeit oder Vollzeit)

Bewerbung/Infos: www.drhager.com/jobs



Wir suchen **gelernte**
- Schlosser, Metallbauer und Schweißer
- Elektriker für Industrie oder Bau
- Facharbeiter mit Erfahrung aus dem Sondermaschinenbau
- LKW-Fahrer mit FS CE + ADR-Schein



Personaltaxi GmbH Singen, Tel. 07731/909718-30
bewerbung@personaltaxi.de

HILPERT
BRENNSTOFFE UND ENERGIEBERATUNG

Wir suchen ab sofort

LKW-Fahrer/in Kl. C/CE

in Teilzeit.

Bahnhofstr. 3
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 20 26
Hr. Hilpert



Haus Don Bosco
Pflegekräfte für neue Teams gesucht

Die Caritas-Altenhilfe bietet vielfältige ambulante und stationäre Beratungs-, Betreuungs- und Pflegeangebote. Für unser neues Haus Don Bosco, Facheinrichtung für Menschen mit Demenz und deren Angehörige sowie für das integrierte Fachpflegeheim für Menschen mit Behinderung suchen wir zum Mai 2013 examinierte Pflegekräfte.

Wollen Sie mit uns das neue Haus Don Bosco mit Leben füllen? Jetzt bewerben: www.caritas-altenhilfe-konstanz.de

Caritas-Altenhilfe für die Region Konstanz
Jasmin Heider, Gesamtpflegedienstleitung
St. Marienhaus, Wallgutstr. 11, 78462 Konstanz
Tel: 07531/ 9084-0, E-Mail: don-bosco@caritas-kn.de



Wir sind ein innovatives, mittelständisches, expandierendes Unternehmen in der Speditions- und Logistikbranche und suchen

zur Verstärkung unseres Kundenservice

Mitarbeiter (m/w) in Teilzeit und in Vollzeit
von Mo-Fr 07:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Aufgabenschwerpunkte sind:

- Kundenbetreuung/ -service
- Unterstützung des Vertriebsteams
- proaktive Sendungsverfolgung
- Bearbeitung von Kundenanfragen (telefonisch und schriftlich)

Fremdsprachenkenntnisse (französisch und englisch) sowie Berufserfahrung sind von Vorteil. Gute Deutsch- und EDV-Kenntnisse (MS-Office), kaufmännische Ausbildung, Belastbarkeit sowie Teamfähigkeit setzten wir voraus.

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Für weitere Informationen stehen wir Ihnen telefonisch unter 07731/828-136 gern zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte zu Händen unserer Personalabteilung bzw. per E-Mail an personal@spedition-maier.de.

Maier Spedition GmbH, Carl-Benz-Str. 2, 78224 Singen

Patentanwaltskanzlei Dres. Weiss & Arat

78234 Engen – Zeppelinstraße 4
www.europatent.de

sucht:

Rechtsanwalts-/ Patentanwaltsfachangestellte/r

in **Vollzeit** und **Teilzeit**.

Schriftliche Bewerbung an: info@europatent.de

Fressnapf Radolfzell sucht ab Februar

flexible/n, tierliebe/n Verkäufer/in

mit Erfahrung im Verkauf auf 450-€-Basis
Hauptarbeitszeit nachmittags und samstags.

Bitte schriftliche Bewerbung an:
Kluger Fressnapf OHG, z. Hd. Frau Petra Kluger,
Robert-Gerwig-Straße 12, 78315 Radolfzell

Wir möchten unser **IN**JOY-Groupfitness-Team erweitern und suchen motivierten, ausgebildeten Kurstrainer (m/w) für die Bereiche:

- Hot Iron / Zumba Trainer
- Aerobictrainer mit B- Lizenz oder A-Lizenz
- X Bo- und Thai Bo Trainer

Fühlt Ihr Euch angesprochen, dann meldet Euch schriftlich unter

INJOY

INJOY-Fitness & Wellness Club Singen
Frau Kathleen Söder
Georg-Fischer-Str. 27 · 78224 Singen

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

Karosseriebauer (m/w)
KFZ-Mechatroniker (m/w)

für anspruchsvolle Technik- + Montagearbeiten
sowie **Aushilfen**
für Fahrdienst und Montagearbeiten
(gerne auch rüstigen Rentner).

Ihr Spezialist
ALICKE KAROSSERIE + LACK

78239 Rielasingen · Robert-Bosch-Str. 14 · Tel. 0 77 31 / 2 27 97

Pizzeria-Trattoria **Toscana** *da Giovanni*

Suchen ab sofort oder nach Vereinbarung nette, freundliche und flexible

Servicekraft (m/w)

in Teilzeit oder Vollzeit.
Tel. 0 77 32 / 9 40 70 92

Putzhilfe gesucht

für 3 – 4 Stunden pro Woche in Rielasingen. **Tel. 0176/96411493**

KFZ-Mechatroniker/in

ab sofort gesucht.
Bewerbung bitte schriftlich oder per E-Mail an:

Reifen-Frick

78244 Singen, Tel. 0 77 31 – 5 32 30
info@reifenservice-frick.de

Suche motivierte/n, kreative/n
Friseur/in in Teilzeit.
Freue mich über Ihren Anruf.
Haaratelier am Stadtgarten
Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 48 08 · Mobil 0171 / 8 88 30 05

Wir **wachsen** **wachsen** Sie mit

als zuverlässige und flexible

• Reinigungskraft

für unser Objekt in Tengen-Blumenfeld.
AZ: ab 8.00 Uhr ca. 12,75 Std./Woche

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben und Sie über Erfahrung in der Reinigung verfügen, dann freuen wir uns über Ihren Anruf ab 14.00 Uhr unter Mobil 0152 / 21 90 59 59, Frau Rogg.

DUSSMANN SERVICE DEUTSCHLAND GMBH
Niederlassung Freiburg
Mitscherlichstr. 8
79108 Freiburg

www.dussmann.com

Wir suchen stundenweise einen zuverlässigen und verantwortungsbewussten

FAHRER

(Fahrerlaubnis bis 3,5 t) mit guten dt. Kenntnissen.
Schriftliche Kurzbewerbung an
DRUCKHAUS HARTMANN GMBH
Obere Gießwiesen 34,
78247 Hilzingen
i.fox@hartmanndruck.de

Suche Unterstützung

für Hundepension in Volkertshausen auf 400,– €-Basis.
Tel. 0 77 74 / 92 92 96

Wir suchen

Reinigungskräfte

für Objekte in Radolfzell und Singen. Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

Jung GmbH Gebäudereinigung
78315 Radolfzell, Tel. 07738/7412

Nagelplatz

in Kosmetikstudio an selbst. Nageldesignerin in Si. zu vermieten. Tel. 0172-3075762

Weitere **Imbissbetreiber(in)** (auch Teilzeit) für KN u. Singen gesucht, hohes Grundgehalt + U.-Beteiligung. **Tel. 07531/942280**

Wir suchen:

Reinigungskräfte (m/w)

in Stockach (Industriegebiet), geringfügiges Beschäftigungsverhältnis.
Arbeitszeit: täglich Mo - Fr ab 16 Uhr.
Tel. Bewerbung bei Frau D'Agostino unter 0177 9793176.

sodexo
ZEHNACKER GA tec

Wir suchen ab April 2013

Koch, Bedienung und Küchenhilfe

GRÜNER BAUM

Gasthaus Grüner Baum
Hubert Neidhart, 78345 Moos
Tel. 0 77 32/5 40 77

WIR SUCHEN SIE für Außenlagerarbeiten im Gartencenter in **SINGEN!**

Sie sind zuverlässig, körperlich belastbar und arbeiten gerne eigenständig? Wir bieten Ihnen eine Verdienstmöglichkeit bis zu 250.- €! **Bewerber aller Altersklassen ab 18 J. sehr willkommen!**

Bewerbung mit Kennwort „Singen"
www.diedienstleister.eu
02236-9294991
Wir rufen Sie zurück!

CMC Die Dienstleister

Lust auf einen Zusatzverdienst?



Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT am Mittwoch in

- Stahringen
- Gaienhofen
- Gailingen
- Thayngen
- Mühlhausen
- Steißlingen
- Nenzingen
- Stockach/ Hindelwangen
- Wangen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 0 77 31 / 88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Zuverlässige selbständige Transportunternehmer und Frachtführer gesucht

(Kleintransporter 0,6 bis 3,5 to. GG)
Bereich: Touren der Deutschen Post AG, Pharma, Zeitungen.
Für täglich feste Touren (Tag und Nacht) im Großraum: Konstanz, Singen, Stockach.

Bitte fordern Sie unseren Bewerbungsbogen an.
Transport Logistik Trebbin e.K. | Henkerberg 10 | 88696 Owingen
Tel. 07551 - 949 86-0 | www.tlt-logistik.com | info@tlt-logistik.com

---

Niklaus Baugeräte



Wir sind ein seit 16 Jahren in Singen eingeführter Baumaschinen- und Baugerätegroßhandel mit Mietpark und suchen ab Herbst 2013 eine/n

Auszubildende/n
für Groß- und Außenhandelskaufmann

Voraussetzungen:

- mind. mittlere Reife + BK 1
- Führerschein Klasse B
- Technisches Verständis
- gute PC-Kenntnisse
- Redegewandt in Wort und Schrift
- Einsatzbereitschaft

Wer diese Voraussetzungen erfüllen kann und Interesse an einem abwechslungsreichen Ausbildungsplatz hat, sendet bitte seine aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an:

Fa. Niklaus Baugeräte GmbH
Horst Lindner, Josef-Schüttler-Str. 4, 78224 Singen/Htwl., Tel. 0 77 31/8 22 79 12
h.lindner@niklaus-baugeraete.de



Wir sind ein Internationales Logistik- und Dienstleistungsunternehmen mit ca. 500 Mitarbeiter/innen an verschiedenen Standorten in Europa.

Für unsere Tochtergesellschaft, die H.D. Reinhold GmbH & Co. KG suchen wir, zur Verstärkung des Teams am **STANDORT SINGEN**, ab sofort zwei

KRAFTFAHRER (M/W) FS KL. CE
FÜR DEN NAH- UND FERNVERKEHR

Wir setzten für beide Stellen mindesten 2 Jahre Fahrpraxis als Berufskraftfahrer voraus. Der sichere Umgang mit Sattelzug, Auflieger und Kipper ist Voraussetzung. Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift sind erforderlich. Sie brauchen ebenfalls einen gültigen ADR Schein.

Sind Sie interessiert an einem sicheren Arbeitsplatz?
Dann senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

Grieshaber Logistik AG
Personalabteilung
Danziger Str. 7
D-88250 Weingarten
Telefon 0751 / 5001-125
www.grieshaberlog.com
personal@grieshaberlog.com

GRIESHABER Logistik

H.D. Reinhold GmbH & Co. KG
Logistik • Internationale Spedition • Lagerung

ARCOM
Personaldienstleistungen GmbH



Früh übt sich, wer ein Meister werden will.

Wir sind der größte regionale Personaldienstleister im Schwarzwald-Baar-Kreis und suchen

Produktionshelfer/-innen
Facharbeiter/-innen

aus allen Bereichen für unsere Niederlassung in Singen

Unsere einzigartigen Leistungen in dieser Lohngruppe:

- Übertariflicher Stundenlohn für Produktionshelfer/-innen ab **8,50 €**
- Übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/-innen von **11,– €** bis **15,– €**
- Verpflegungspauschale von 6,– € pro Tag
- Kilometergeld ab dem 1. Kilometer von 30 Cent pro km
- Bis zu 30 Tage Jahresurlaub
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld/Kindergartenzuschuss
- Tankgutschein

ARCOM lebt Zeitarbeit anders: gegenseitige Wertschätzung und soziale Kompetenz denn AUCH DAS IST ZEITARBEIT!

GRUPPE DREI® 0511

iGZ

Es geht um Ihr Geld – vergleichen Sie!

Telefon 0 77 20 - 99 67 - 0
78054 VS-Schwenningen

Telefon 0 74 33 - 99 74 530
72336 Balingen

Telefon 0 74 61 - 96 288 - 0
78532 Tuttlingen

Telefon 0 77 31 - 14 96 70
78224 Singen

Wir stellen Menschen ein ...! **www.arcom-vs.de**

Wir l(i)eben Pflege! Du auch?



ANIMUS ist ein Fachpflegedienst für häusliche Intensivpflege. Zur Unterstützung unseres aufgeschlossenen Teams suchen wir **3-jährig exam.**

Gesundheits- u. Krankenpfleger/-in
exam. Altenpfleger/-in

in Voll- und Teilzeit sowie auf geringfügiger Basis für die Individualbetreuung unseres Patienten in **Konstanz**. Auch Wiedereinsteiger und Berufsanfänger sind bei uns ganz herzlich willkommen.

Wir bieten dir eine familiäre Unternehmensphilosophie, Fort- und Weiterbildungen mit Aufstiegsmöglichkeiten, Arbeiten ohne Zeitdruck in der 1:1 Betreuung, Überstundenabbau in Ferienhäusern uvm. Vor Einstellung ist eine Hospitation möglich. **Wir freuen uns auf deine Bewerbung!**

Animus Intensivpflege
Myriam Calissa
Schilfweg 11 · 70599 Stuttgart
Telefon (07 11) 758 645 86

Intensivpflege ANIMUS Wir l(i)eben Pflege

gelistet bei:
www.pflegeleidenschaft.de

www.animus-intensivpflege.de
facebook.com/animus.intensiv

Mit Charme, Charakter und vielen Chancen

Berufsorientierungstag in Stockach

Stockach (sw). Lehre? Berufsakademie? Oder weiterhin Schule? Möglichkeiten zur Ausbildungs- und Berufswahl gibt es unzählige – darum möchte der Berufsorientierungstag (BOT) eine Entscheidungshilfe bieten. Übersichtlich. Kompakt. Mit kurzen Wegen. Am Freitag, 22. Februar, von 8 bis 16 Uhr wird im Berufsschulzentrum (BSZ) in der Conradin-Kreutzer-Straße in Stockach eine Jobbörse mit Charme, Charakter und vielen Chancen auf die Beine gestellt. Über 70 Verbände, Innungen, Kammern und vor allem Ausbildungsbetriebe sind dann im Schulgebäude und der angrenzenden Turnhalle mit einem Stand vertreten und klären Besucher über Ausbildungsmöglichkeiten und Karrierechancen auf. Vertreter aus der Praxis beantworten Fragen, geben Tipps und informieren über Bewerbungsverfahren. Etwa 100 Ausbildungsberufe sind beim Berufsorientierungstag vertreten. Industriekauffrau? Ein Pflegeberuf? Eine Ausbildung im Handwerk? Fragen zur Ausbildungs- und Berufswahl gibt es viele – und der Berufsorientierungstag möchte viele dieser Fragen beantworten. Jugendliche können so abklären, ob sie für einen bestimmten Berufszweig geeignet sind, ob sie die richtigen Voraussetzungen mitbringen und welche Anforderungen an sie gestellt werden. Durch umfassende Information können so passende Berufe gefunden, Abbrecherquoten und die Zahl der Schüler ohne Lehrstelle verringert werden. Welchen Schulabschluss brauche ich? Was sind die Zugangsvoraussetzungen? Welche Eigenschaften sind wünschenswert? Bei der Ausbildungs- und Berufswahl gilt es, viele Formalia zu klären. Der Berufsorientierungstag hilft dabei. Etwa 1.500 Jugendliche werden diese Chance und die gebotene Plattform nutzen. Sie können auf dem BOT erste Kontakte knüpfen und mit Vertretern von Betrieben, Unternehmen und Industrie ins Gespräch kommen. Die Unternehmen können so engagierte Azubis bekommen, den Nachwuchs sichern und dem Fachkräftmangel vorbeugen. Der Berufsorientierungstag (BOT) findet am Freitag, 22. Februar, von 8 bis 16 Uhr am Berufsschulzentrum Stockach in der Conradin-Kreutzer-Straße statt.

EnBW
Energie braucht Impulse

LEIBER GROUP

Takeda
NYCOMED

sybit

SCHULER GmbH
Edelmetalle
Ihr Goldfachmann seit über 8 Jahren
Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889
Mehr Geld für Ihr Altgold!
Gold • Silber • Platin
Sofort-Bargeld für Schmuck, Zahngold, Münzen, Barren, Orden, Besteck, Zinn, uvm.
Singen a.H.
Ekkehardstraße 16a
(ehm. Marktpassage EG)
* Neue Öffnungszeiten *
immer Mo. + Mi. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr
Konstanz
Katzgasse 13
(neben der VHS)
* Neue Öffnungszeiten *
immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr
Radolfzell
Bahnhofstraße 4
(ggb. Bauernmarkt)
immer Di. + Mi.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr
www.schulergmbh.de

Saeco DeLonghi
Autorisierter Service Partner
Kaffeemaschinen Pilz
NIVONA Schweizer Qualität
Bahnhofstr. 2
78244 Gottmadingen
Tel.: 07731-791345
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. v. 9 – 12.30 Uhr / v. 14.30 – 18 Uhr
Mi. nachmittags geschlossen / Sa. v. 9 – 12 Uhr

HÖCHSTE ZEIT FÜR NEUES!
FEBRUAR 2013
Nur für kurze Zeit
SPITZEN-FINANZIERUNG 0,0%
Zinslose Finanzierung ab 250 Euro, ein Angebot der Santander Consumer Bank AG, Santander Platz 1, 41061 Mönchengladbach
Erforderlich:
• Gültiger Personalausweis oder Reisepass
• Lohn-/Gehaltsabrechnung
Mitbürger aus nicht EU-Staaten:
• Arbeitserlaubnis
• Aufenthaltsgenehmigung
bis 36 Monatsraten - Keine Anzahlung
FRONT HOCH-GLANZ
NEUES MESSE-MODELL
1999.- € AKTIONS-PREIS
DIE NEUEN MESSE-MODELLE SIND DA!
Kaufen Sie zu günstigen EINFÜHRUNGS-PREISEN.
ALLES ABHOL-PREISE OHNE DEKO
SCHLAFZIMMER, Front Hochglanz weiß, Korpus weiß matt, best. aus: 5-trg. Kleiderschrank, B ca. 250 cm, Doppelbett mit Polsterkopfteil, Liegefläche ca. 180x200 cm und 2 Nachtkonsolen. Aufpreis für Schrankpassepartout, Beleuchtung, Rahmen und Auflagen.
BMC 02/13 01
BRAUN MÖBEL CENTER
Besonders preiswert durch Großeinkauf für 10 Einrichtungshäuser

– Anzeige –

GZ GINZA
Tepanyaki Restaurant
Japanische-/Thailändische-/Chinesische-/Mongolische- & Grillspezialitäten
Am Freitag eröffnete die gebürtige Chinesin Fenghua Jin das Restaurant Ginza in der ehemaligen Gewerbeakademie in der Opelstraße 6 im Konstanzer Industriegebiet. Die ehemalige Kantine wurde komplett umgebaut und im Stil des modernen China eingerichtet.
Im Restaurant Ginza kann man aus einer riesigen Auswahl an Speisen am Buffet wählen. Es gibt verschiedene Vorspeisen, Suppen, Salate, Sushi, Desserts und vieles mehr. Eine Spezialität sind die Tepanyaki-Gerichte. Man wählt rohes Gemüse, verschiedene Fleischsorten, Fisch und Meeresfrüchte am Buffet aus und der chinesische Spezialkoch brät die Auswahl blitzschnell und direkt vor den Augen der Gäste auf dem Teppan-Grill, einer heißen Stahlplatte. Diese Zubereitung ist gesund, da durch die kurze Garzeit viele Vitamine und Nährstoffe erhalten bleiben.
Das Mittagsbuffet ohne Grill kostet unter der Woche 8,90 Euro, samstags mit Grill 11,90 Euro und an Sonn- und Feiertagen 17,90 Euro. Das Abendbuffet mit Grill kostet von Montag bis Donnerstag 15,80 Euro und Freitag bis Sonntag und an Feiertagen 17,90 Euro. Kinder zwischen 4 und 11 zahlen zwischen 4,50 Euro 9,90 Euro.
Öffnungszeiten: täglich 11.30 bis 15 Uhr und 17.30 bis 23.00 Uhr
Tel. 0 75 31 / 8134987 · www.restaurantginza.de

Hilfe braucht Helfer.
Ärzte für die Dritte Welt e.V.
Offenbacher Landstraße 224
60599 Frankfurt am Main
Spendenkonto
488 888 0
BLZ 520 604 10
www.aerzte3welt.de
Tel.: +49 69.707 997-0
Fax: +49 69.707 997-20
Ärzte für die Dritte Welt

MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN
WOCHENBLATT

Kontrastprogramm „Korsika“ jetzt direkt ab Zürich oder Memmingen!

Das beliebte Mittelmeerziel erhält eine neue Direktverbindung aus der Schweiz: Von Mitte Mai bis Oktober 2013 hebt jeden Sonntagmorgen ein Fokker 100-Jet von Helvetic Airways in Zürich ab, um bereits 75 Minuten später in Calvi zu landen. Die schon seit Jahren bewährten Angebote ab Memmingen wurden erweitert. Die bequemste Anreise an die Nordwestküste und das größte Angebot auf der kontrastreichen Insel bietet der Korsika-Spezialist Rhomberg Reisen.

Denn wer in Sachen Sonne auf Nummer sicher gehen will, sollte Korsika in seine Urlaubsplanung mit einbeziehen. Da auf der Mittelmeerinsel kristallklares Wasser, Sandstrände und „wanderbare“ Berge locken.
Korsika wird zu recht die Insel der Kontraste genannt: Von der rund tausend Kilometer langen Küste reicht sie hinauf bis zu mehr als hundert alpin anmutenden Berggipfeln, die weit über zweitausend Meter hoch sind. Dazwischen liegt Natur pur, die darauf wartet zu Fuß, mit dem Fahrrad oder dem Auto entdeckt zu werden. Geführte Rundreisen im Bus, individuelle Rundfahrten im Mietwagen oder begleitete Rundwanderungen und geführte Klettertouren garantieren aktive Ferien. Die historischen Städte zeugen von der bewegten Geschichte der Mittelmeerinsel und bieten traditionelle Kultur wie moderne Kunst. Im Frühjahr blüht die Maccia in zarten Farben und die über 2000m hohen Berge tragen noch weiße Kappen, doch bei Temperaturen bis zu 25 Grad sind Wanderer, Strandflaneure und Radfahrer bereits in ihrem Element.

Feriendorf Zum Störrischen Esel

Eine ideale Basis zum Entdecken Korsikas ist das Feriendorf „Zum störrischen Esel“ unweit von Calvi mit Bungalows, Chalets und Wohnzelten. Im autofreien Naturpark unweit des Sandstrands, mit eigenem Pool und Kinderbetreuung in der Villa Kunterbunt genießen Familien, aktive Singles und Paare jeden Alters abwechslungsreiche Ferien. In der Bar „U Spelunca“ und dem Restaurant „Bergerie“ locken typisch korsische, mediterrane wie internationale Getränke und Gerichte. Die Hafenstadt Calvi liegt im Nordwesten Korsikas am gleichnamigen Golf von Calvi und ist der Hauptort der Region Balagne. Mit knapp 5400 Einwohnern ist Calvi die viertgrößte Stadt Korsikas und wegen seiner Zitadelle mit wunderschöner Altstadt und Gouverneurspalast sowie seinem malerischen Yacht- und Fährhafen eine der meistbesuchten Städte Korsikas. Die Bucht von Calvi ist mit ihrem 6 km langen, flach abfallenden Sandstrand vor allem bei Familien als Urlaubsziel sehr beliebt. In der Umgebung von Calvi finden sich zahlreiche weitere Strände mit einem großen Angebot an Hotels und Ferienwohnungen. Außerdem ist Calvi ein guter Ausgangspunkt für Wanderungen und Ausflüge, z.B. zum Forêt de Bonifatu mit seinen Badegumpen oder zur wilden Halbinsel Scandola.

Jetzt auch bequem von Zürich nach Korsika

Die bequeme Anreise an die Nordwestküste der vielseitigen Insel bietet der sehr erfahrene Korsika-Spezialist Rhomberg Reisen. Zu den Annehmlichkeiten des Charterflugs ab Zürich gehören 23 Kilo Frei- und 5 Kilo Handgepäck, gepflegter Service an Bord und die Mitnahme von Fahrrädern. Am Abflughafen Zürich wird ein kostenloser Vorabend Check-In angeboten. Zudem gibt es die Fly-Rail-Möglichkeit, wo Sie bereits am Vortag Ihr Gepäck am Bahnhof abgeben können und die Boardkarte für Ihren Flug erhalten. Der Korsika-Spezialist seit 1959 präsentiert für 2013 das umfassendste deutschsprachige Programm mit Hotels, Villen, und Ferienhäusern in seinem neuen Katalog „Korsika komplett“.

Tipp: Ab morgen bis 3.2.2013 auch auf der Ferienmesse FESPO in Zürich.

Das 23-köpfige Rhomberg-Team betreut zudem die Destinationen Lefkas und Epiros in Griechenland, Island, Madeira und Azoren sowie Norwegen. Einfach jetzt unverbindlich und kostenlos anfordern. Auch Buchungen sind ab sofort möglich. Gratistelefonnummer aus der Schweiz: 0800 800 892
oder aus Deutschland: 0800 589 3027


Das umfassendste, deutschsprachige Korsika-Programm jetzt auch direkt ab Zürich. *Foto: Rhomberg Reisen/Helvetic Airways.*

SINGEN.de Bildergalerien

Sport-Kalender

Handball
Südbadenliga, Damen
Samstag, 2. Februar, 18 Uhr:
TuS Steißlingen I – SG Ehingen/Engen I
Südbadenliga, Herren
Samstag, 2. Februar, 20 Uhr:
TuS Steißlingen I – TuS Oberhausen
HTV Meißenheim – TV Ehingen I
Crosslauf
4. Lauf der Hegau-Bodensee-Crosslaufserie
Sonntag, 3. Februar ab 10 Uhr in Konstanz-Wollmatingen, ab Schwaketenbad, Hauptlauf ab 10.40 Uhr
Tischtennis
Verbandsliga Südbaden
Samstag, 2. Februar, 20 Uhr:
TTC Mühlhausen - Ottenau III
Sonntag, 3. Februar, 14 Uhr:
TTC Mühlhausen - TTSV Kenzingen, beide Spiele in der Eugen-Schädler-Halle Ehingen
Verbandsliga Südbaden, Damen
Samstag, 2. Februar, 16 Uhr:
TTC Mühlhausen - ESV Weil II
Sonntag, 3. Februar, 14 Uhr:
TTC Mühlhausen - SB Sonnland Freiburg
Beide Spiele in der Eugen-Schädler-Halle in Ehingen

Einsatz in Hongkong

Singen (swb). In Hongkong beim »I-1 World Muay Thai Grand Extreme« musste Sebastian Harms-Mendez vom Thaibox-Club Singen im Kampf um den WMC World-Champion-Titel verletzungsbedingt aufgeben. Valdet Gashi unterlag knapp im Superfight gegen Numeechai. Infos auf www.thaiboxclubsingen.de

Hochverdiente zwei Punkte

Steißlingen (le). Kurz vor dem Handball-Derby der Südbadenliga gegen die SG Ehingen-Engen scheinen die Frauen des TuS Steißlingen gerade rechtzeitig wieder in die Erfolgsspur zurückgefunden zu haben. Mit 28:22 (18:10) gewannen sie klar bei der SG Hornberg/Lauterbach. Die Steißlingerinnen legten von Beginn an ein tolles Tempo vor und ließen die Gastgeberinnen gar nicht erst ins Spiel kommen. Ehe die sich richtig versahen, stand es über 1:5 und 2:9 4:11. Als die Gäste dann das Tempo etwas drosselten, konnten die Hornbergerinnen das Ergebnis zur Pause etwas freundlicher gestalten. Danach ließen sich die Steißlingerinnen auch durch einige recht fragwürdige Schiedsrichterentscheidungen nicht aus der Bahn werfen und gewannen hochverdient zwei Punkte. Aus dem insgesamt sehr guten Team ragten Svenja Hübner und Sara Maier besonders heraus. Für den TuS warfen Sarina Müller und Svenja Hübner je 7 sowie Stephanie Meder und Aylin Parlak je 5 Tore.

Spitzenspiel verloren

Mühlhausen-Ehingen (swb). Das Topspiel in der Tischtennis Verbandsliga Südbaden der Herren, zwischen dem Tabellenzweiten TTC Mühlhausen und dem Tabellenersten SV Ottenau II, endete mit einem deutlichen 9:4-Sieg für den Gast aus Ottenau. Ausschlaggebend hierfür war der missglückte Doppelstart der Mühlhauser, bei dem alle drei Begegnungen an den Tabellenführer gingen. Danach bemühte man sich zwar im vorderen Paarkreuz mit zwei Siegen von Peter Pavics und Georg Winkler um den Anschluss, der jedoch durch zwei Niederlagen von Frank Schädler und Michael Lamminger wieder abgegeben werden musste. Es folgte ein erneutes Aufbäumen im hinteren Paarkreuz nach den Siegen von Daniel Föhr und Jian Fei Lü. Doch die Hoffnung auf einen positiven Ausgang währte nicht lange, da vier Niederlagen in Folge die Gesamtniederlage endgültig besiegelten. Am Wochenende muss der TTC Mühlhausen zwei Mal an die Platte, wenn der SV Ottenau III am Samstag und der TTSV Kenzingen am Sonntag in die Eugen-Schädler-Halle in Ehingen antreten.
Informationen unter: www.ttc-muehlhausen.de

Befreiungsschlag des TTC Singen

Zwei Siege schaffen Luft zum Tabellenende

Singen (swb). Mit 4 Punkten aus zwei Spielen ist es der Badenligamannschaft des TTC Singen gelungen, die Abstiegsregion zu verlassen. Die Tabellennachbarn aus Rastatt und Offenburg waren am vergangenen Wochenende in der Hohentwielstadt zu Besuch und mussten beide mit leeren Händen die Heimreise antreten. Begünstigt durch den Ausfall von Rastatts Prestenbach überraschten die Singener mit einer schnellen 4:1-Führung. In den Doppeln unterlagen lediglich Stumper/Mehne ehe Dejan Dujakovic Becker und Vasdaris Javurek bezwingen konnten. Stefan Goldberg zog gegen Hamhaber nach fünf Sätzen den Kürzeren, der immer besser werdende Kay Stumper sorgte mit seinem Coup gegen Lakmann wieder für den selben Abstand. Martin Mehne sicherte mit seinem Sieg über Hillert die 6:2-Führung der Hausherren. Raut unterlag Schmieder in der Folge mit 1:3.
Beim Stand von 6:3 griffen die Gäste nochmals an. Dujakovic



Routiniert und mit starken Nerven: Martin Mehne vom TTC Singen holte wichtige Punkte. *swb-Bild: ts/Archiv*

verlor gegen Javurek, Niko Vasdaris nach hartem Kampf gegen Becker. Ein konsequenter Goldberg, Singens Jungstar Kay Stumper und Martin Mehne machten nach Zitterspielen gegen Lakmann, Hamhaber und Schmieder jedoch den Sack zum 9:5-Heimsieg zu.
Nach gelungener Generalprobe erwartete das Team um Mannschaftsführer Stefan Goldberg am Sonntag hoch motiviert die DJK Offenburg. Mit einem Sieg würde man diese hinter sich lassen. Nach den Doppeln musste man allerdings einen 1:2-Rückstand aufholen, denn lediglich Dujakovic/Goldberg konnten ihre Partie für sich entscheiden. Im vorderen Paarkreuz dreht Singens Nr. 1 Dujakovic einen 0:2-Satzrückstand gegen Sagan zum Sieg. Auch Vasdaris besiegte Schwarz mit seinem intensiven Abwehrspiel. In der Mitte bezwang Goldberg Pestana nach vier Sätzen, Stumper behielt äußerst sicher die Oberhand gegen Karcher. Mehne konnte problemlos Heß besiegen, nur Rivizzigno zog gegen Kiefer den Kürzeren.
In Runde 2 glich die DJK für den verlorenen ersten Durchgang gegen Dujakovic und Vasdaris aus, so dass beim Zwischenstand von 6:5 Goldberg sich an Karcher schadlos hielt, Stumper sein viertes Match in Folge in der Badenligamitte mit seinem Sieg über Pestana gewinnen konnte und Mehne routiniert und mit starken Nerven gegen Kiefer den umjubelten 9:5-Schlusspunkt setzte.
Der TTC Singen liegt nun nach 12 Spielen mit 9:15 Punkten auf dem 7. Tabellenrang der Badenliga.



▸ FINALE

Zum großen Finale kommt es am Sonntag, 3. Februar, beim 4. und letzten Lauf der Crosslaufserie 2012/13 in Konstanz-Wollmatingen: Gleich vier Läufer haben beste Chancen auf den Gesamtsieg. Mit dabei ist auch das Stockacher Läufer-As Frank Karotsch (Bild), der knapp hinter Ernesto Sanchez Burgos vom TV Konstanz auf Rang 2 nach drei Läufen liegt. Mit im Rennen sind auch Tom Bork von der LG Radolfzell und Andreas Michaelis (TV Konstanz). Los geht es am Sonntag am Schwaketenbad um 10 Uhr mit den Kinder- und Jugendläufen; um 10.40 Uhr fällt dann der Startschuss für den Hauptlauf über 8.400 m und die Kurzstrecke über 2.800 m. Infos auch unter www.hegau-bodensee-cross.de.

HANDBALLSZENE!

(le). Die Spielergebnisse der Hegauvereine vom Wochenende zu bewerten oder gar Schlussfolgerungen daraus zu ziehen, fällt wahrlich schwer. Der einigermaßen klare 29:20-Erfolg der Ehinger Handballer gegen den unmittelbaren Tabellennachbarn aus Elgersweier gibt wieder Hoffnung und sollte das Team von Peter Leins am kommenden Samstag im Spiel gegen den HTV Meißenheim ermuntern, diesen Weg weiter zu gehen. Der TuS Steißlingen muss sein Heimspiel gegen den in der Tabelle nur um einen Punkt besser stehenden Namensvetter aus Oberhausen gewinnen, um nicht noch weiter abzurutschen. Dazu muss die Mannschaft aber erst einmal in der Abwehr sicher stehen und die gesamten 60 Minuten konzentriert durchspielen.

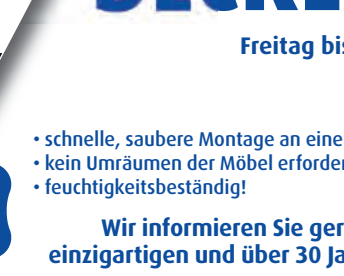
Südbadenliga, Männer:
TuS Helmlingen – TuS Steißlingen 40:36 (19:16). Natürlich war der TuS nicht als Favorit nach Helmlingen gefahren. Trotzdem stimmt bei näherer Betrachtung des Ergebnisses etwas bedenklich. Zum einen sollte man mit 36 Toren auch auswärts als Sieger aus der Halle gehen. Andererseits wirft es kein gutes Bild auf die Abwehrarbeit beim TuS, wenn eine Mannschaft, die in ihren bisherigen 14 Spielen im Schnitt gerade einmal 28 Tore pro Spiel erzielt hat, nun auf einmal zu 40 Treffern kommt. Aber das kann und muss sich ja schon bis zum Heimspiel gegen den HTV Meißenheim am kommenden Samstag ändern. Meißenheim hat übrigens einen um ein Tor besseren Quotienten als Helmlingen. Doch zum Spiel. Die TuSler waren noch gar nicht richtig auf dem Platz, da stand es schon 9:1 für die Gastgeber. Doch von diesem Schock erholte sich die Mannschaft schnell und kämpfte sich bis zur Mitte der zweiten Halbzeit auf 23:24 heran. Die eingangs beschriebene schwache Deckungsarbeit verhalf nun allerdings den Gastgebern wieder, den Abstand auf drei bis vier Tore auszubauen. Auch als kurz vor Schluss der Abstand auf ein einziges Tor zusammengeschmolzen war, konnte der TuS das Spiel nicht mehr drehen. Für Steißlingen warfen Fabian Maier, Jonathan Stich und Matthias Biedermann je 8 Tore.
TV Ehingen - HC Hedos Elgersweiler 29:20 (9:10). Durchatmen beim TV Ehingen: Mit dem 29:20-Erfolg gegen den Tabellennachbarn Hedos Elgersweier holte das Leins-Team zwei wichtige Punkte und neues Selbstbewusstsein für den harten Abstiegskampf in der Südbadenliga. Trotz schlechten Starts und einer mühevollen ersten Hälfte fiel der Sieg schließlich deutlich aus. Besonders in der zweiten Halbzeit legten die Ehinger richtig los und gaben in der Schädler-Halle den Ton an. Neben einer starken Abwehr wusste vor allem Neuzugang Kristian Brkljaca mit acht Treffern zu überzeugen. Erfolgreich waren auch Michael Kurz und Stefan Wiest mit je fünf Treffern sowie Michael Bucher und Alexander Köszegi mit je vier.

ANZEIGE

KLASSISCH ODER MODERN

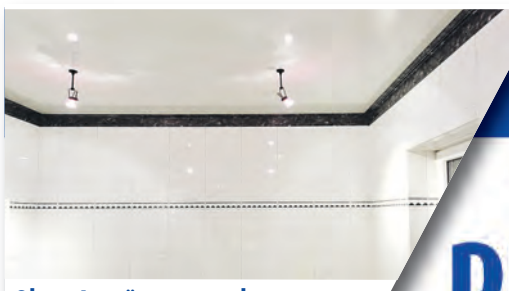
Über diese Decke werden Sie staunen!

Singen, Sie wollen eine neue Decke, scheuen aber den Aufwand? Dann hat Plameco die ideale Lösung für Sie.
Eine Plameco-Decke wird unmittelbar unter die vorhandene Decke montiert, meist innerhalb eines Tages. Große Möbel können stehen bleiben. Eine Plameco-Decke ist das gewisse Etwas und bringt genau die Atmosphäre, die Sie sich wünschen. Es gibt viele Möglichkeiten. Ob klassisch oder modern, immer passend zu Ihrer Einrichtung und komplett, bis ins Detail geplant. Über diese Decke werden Sie staunen.
Eine Palette von über 100 Farben, matt, marmoriert oder Lack, steht Ihnen zur Auswahl. Durch die Farbgestaltung setzt Plameco Akzente. Räume können optisch vergrößert oder verkleinert werden. Es sind kaum Grenzen gesetzt. Eine einzelne Lampe, oder



lieber eine Reihe von Strahlern, eine Rosette oder Zierstreifen, eine kontrastierende Farbe, oder Ton in Ton. Diese Details machen Ihre Decke zu einem Unikat. Weitere Ideen sind standard-

mäßig integriert, wie z.B. das Aufhängesystem für Bilder. Ihr Plameco-Fachmann berät Sie gerne bei der Auswahl und kann Ihnen Empfehlungen für Ihre persönliche Decke geben. Jede Plameco-Decke wird einzigartig, nach Ihren Wünschen und Vorstellungen, maßgerecht angefertigt.
Die vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten der Plameco-Decke, sind die ideale und langlebige Lösung für jede Zimmerdecke.
Firma Buchmann lädt dieses Wochenende zu einem Besuch in ihren Ausstellungsraum in die Untere Gießwiesen 8 in Hilzingen ein. Denn während der Deckenschau von Freitag bis Montag, 01.02. bis 04.02., 10:00 bis 15:00 Uhr, können Sie sich ausführlich über dieses seit 30 Jahren bewährte System informieren lassen.



Eine neue (T)Raumdecke in nur 1 Tag!
Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten
Einladung zur
DECKENSCHAU
Freitag bis Montag, 01.02. bis 04.02.2013
10:00 – 15:00 Uhr

- schnelle, saubere Montage an einem Tag!
- kein Umräumen der Möbel erforderlich!
- feuchtigkeitsbeständig!
- pflegeleichtes Material!
- Beleuchtung nach Wunsch!
- akustisch korrigierend!

Wir informieren Sie gern über die Möglichkeiten dieses einzigartigen und über 30 Jahre bewährten Deckensystems!
Außerhalb der ges. Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf.

PLAMECO DECKEN
PLAMECO Fachbetrieb · Thomas Buchmann
Untere Gießwiesen 8 · 78247 Hilzingen · Telefon 07731 / 7983624

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Wir kaufen Ihr Auto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

Alfa Romeo

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

KAUFE ALLE FAHRZEUGE
PKW, Busse, Geländewagen. Zustand egal.
0 77 21/6 97 30 71

Audi

Audi 1.8 Bj 92 TÜV neu
€ 600.- Tel. 0176-39447497

Rover

Mini 10 Zoll
Bestzust., m. profess. eingeb. Soundanlage, VB 3.500.-. 07731/5912128 o. 0170-8382750

AUTOHAUS SINGEN
WIR KAUFEN IHR AUTO !!!
Tel. 07731/ 91 2000
Laubwaldstr. 1 78224 Singen
www.autohaus-singen.de

BMW

BMW 316i Kombi
Bj. 97, 75 KW (102 PS), 170 Tkm, Klima, el. Fensterheber, ohne TÜV, VB 850.- €, Tel. 0176-86316390

Fiat

Punto Bj. 99, 168Tkm,
rep. bedürftig, 490.- €, Tel. 07731/1442021

Fiat Punto
Bj. 98, 60 PS, 160 Tkm, leicht rep.-bed., ohne TÜV, T. 0172-4837932

VW Polo 1.4 Trendline 8.850,- €



59 kW, EZ: 06/2009, 47.000 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaanlage, 5-Türen, elektr. Fensterheber, Servolenkung, ABS, ZV + Funk, Radio/CD, Airbags, Wegfahrsperre uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Ford

Ford Fiesta, TÜV neu
Bj. 00, 60 PS, 4-Türer, CD, blau, 159.800 km, ABS, Airbag, VB 1.290.- €, Tel. 0172-6191428

Focus-Kombi, EZ 99,
252 TKM, TÜV 04/14, KW 96, 131 PS, regelm. Service, AHK, ZV, Klima, Radio/CD, Wi+So-Reifen, Alu, u.v.m., 2.100,- €, T. 07733/1607

Mazda

Mazda MX5 Cabrio
Unfallwg., Topzust., exclusive Sonderausst., VB 6900 €, mehr Infos unter htpp://mazdamx5.jimdo.com o. Tel. 0157-72950856

Mercedes

Mercedes ML 270
Bj. 01, 167tkm, Vollausstatt., s. gt. Zust., Pr. VB, Tel. 0172-7510731

Smart

Smart Automatic
rot/schwarz, gepflegt, 40PS, Bj. 00, 86700km, 8-f. ber., Radio, unfallfr. € 2350.- VB 07732/822914

Mitsubishi

Galant 2.0 Limousine
grau-silber, viele Neuteile, Tuning, inkl. AHK, 2.200 €. Anrufe + Besichtig. ab 18 Uhr. T 0174-2357716

Opel

Opel Corsa 1.2 l
Bj. 96, 174Tkm, TÜV/ASU neu, 850,- €, T.0157-76051195

Astra F Cabrio, EZ 97
86Tkm, TÜV/AU neu,elektr. Verdeck, ALU-Felgen, guter original Zustand, VB 1.700,- €, 07731/60087

BMW 116d neues Modell 20.990,- €



85 kW, EZ: 02/2012, Unfallfrei, Tageszulassung, Klimaautomatik, Bordcomputer, Radio-CD, Start & Stop, ZV + Funk, uvm. Verbrauch innerorts: 5,3l, außerorts: 3,3l, gesamt: 4,3l, CO2: 114g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Opel Corsa B, Bj. 95
TÜV 05/13, VB 330.- €, Tel. 0152-28189657

Astra F CC, Bj. 96,55KW
TÜV neu, 2.000,- €,T. 07732/4273

Vectra 1.9 CDTI, GTS
140 TKM, fast Vollausstattung, Bj. 05, VB 5.700,- €, 0170-4871456

Peugeot

Roller Peugeot
Super 8 50 Hubraum, 49,5 Nennleistung, kW 2,5, 2 Personen, Bj. 2009, neuwertig, VB 900.- €, Neupreis 1.340.- €, T. 0176-62648453

106 BJ. 2003, 60PS,



TÜV03/14, 156Tkm, techn.ok., opt.Mängel, Fixpreis 990,- €,T. o. SMS 0176-56778030 ab 17.00 Uhr

Renault

Schäppchen Twingo



1,2 16 V, gepfl., EZ 11/01, TÜV 04/14, 55KW, div. Extras, 8fach ber., VB 2500 €, T. 0174/6884192 täglich ab 17 Uhr

Mazda MX-5 Roadster 1.8 Kaminari 17.490,- €



93 kW, EZ: 09/2011, 32.000 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, Radio/CD, elektr. Fensterheber, ZV + Funk, Lederausstattung, Leichtmetallräder, Sitzheizung, Bordcomputer, NSW uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Kaufe Wohnmobile
03944 - 3 61 60
www.wohnmobilcenter-aw.de

Vorsicht: Restalkohol nach Fastnachts-Fete

Nach ausgiebiger Feier an einem Narrentreffen oder Fastnachtsfeiern kann es gut sein, dass der Alkohol bis zum nächsten Morgen noch nicht vollständig abgebaut ist. Da somit auch die Fahrsicherheit noch nicht wieder hergestellt ist, sind die Strafen empfindlich! Daher besser zu Fuß, mit dem Taxi oder öffentlichen Verkehrsmitteln starten.

VW

Suche Golf IV
Diesel o. Benzin, m. TÜV, Bj. egal. Tel. 07739/1308 o. 0172-9292305

Sharan 1,9 TDI, rot,



werkst. gepfl. 8fach ber., 5 Sitze, Klima, EZ 06/99, schön. Zust., sehr spars., wg. Neuansch. z. vk., VB 2.850,- €, T. 0175-5638611

Mazda 2 Dynamic 1.3 10.290,- €



76 kW, EZ: 11/2009, 34.000 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, Radio/CD, NSW, Leichtmetallräder, 5-Türen, Sitzheizung, Tempomat, Licht u. Regensensor, Bordcomputer, Optik-Paket uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Hotline: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Polo, 1.0 Rot, Bj.1996
125 Tkm, Servo, Airb., Neu: Service u. Bremsen hi., HU/AU 2/15, VB 1.190,- €, 0152-25706931

Suche laufend
Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 01 72/7 61 30 64

VW Touran, 31 Tkm
1.6 FSI, Klimaaut., Tempom., abn. AHK, 8-fach, TÜV 10/14, VB 10.790.- €, Tel. 0176-99553365

Golf, Topzustand,
blaumetallic, Erstzul. 98, 55 Kw, 1.4 l, Benzin, 8-fach bereift, 150 Tkm, VB 1.450,- €, 5-türig, ab 14.00, T. 0176-84436935

Cabrios

Renault Megane Cabrio
1.9 DTI, 106Tkm, Bj. 05, Leder, Autoklima, LMF, schwarz, 2.Hd., VB 7.950.-. Tel. 0152-03502222

Sonstige Modelle

Auto gesucht
m. Unfallschaden, auch oh. TÜV od. Motorschaden, 07731/ 796581

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA Service | mazda
SKODA und MAZDA
Partner in Singen und Tuttlingen
ÜBER 300 AUTOS ZUR AUSWAHL!
www.bruetsch-gruppe.de

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW/LKW/Busse, Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zustand egal. Diesel u. Benziner, zahle guten Preis + bar. Ab Bauj. 1998 ☎ 015117939017 o. 0170/2345845

Anfängerauto gesucht
günstig, Angebote bitte mit Foto und Preis, sportazubi@gmail.com

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kfz.-Zubehör

Felgen mit Reifen
oder ohne, Gr. 185x55x15 für Peugeot 206 ges., T. 07731/827940

Zweiräder

Sammler kauft Ducati
750s/750ss/900ss aus den 70er Jahren, in jedem Zustand auch Ersatzteile von diesen Modellen. Kontakt bitte unter 01716403915

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

An Fastnacht nicht alle Regeln außer Kraft!

Wer meint, er könne an den närrischen Tagen Ordnungshütern mal so richtig seine Meinung sagen, muss froh sein, wenn diese gut gelaunt sind und das überhören. Ansonsten drohen empfindliche Bußen.

Und natürlich muss man sich auch an Fastnacht stets ausweisen können und Personalausweis sowie – bei Autofahrten – den Führerschein dabei haben.



KONTAKTE

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. **0 75 31/5 62 19**



Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
www.evas-heissegirls.de

Neu ... Neu - Skaska-Escort
Nur Haus- u. Hotelbesuche von jungen, attraktiven Frauen.
Tel. 0152 – 04 61 03 23

www.haus-horny.de
Happy Hour von 11.00 bis 20.00 Uhr
4 Ladies, Top Service
60 Min. 85,– €, 30 Min. 65,– €
Tel. 07531-941067
Konstanz, Byk-Gulden-Str. 33

WWW.SEX-KN.DE
eine Std. Sex 80,– € (2x Org.)









Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)
Besuchen Sie unsere Ausstellung auf über 2.000 m².
HolzMaxx Boden Türen Fenster Decke
Robert-Gerwig-Str. 19/1 · 78244 Gottmadingen · Tel. +49(0)7731/1447090 · www.holzmaxx.de

Wer zu lange wartet!

Sanierungen: Fördergelder sollten nicht verschenkt werden

Der Jahreswechsel ist für viele Hausbesitzer ein Anlass, über notwendige Sanierungsmaßnahmen zur Energieeinsparung am Eigenheim nachzudenken. Über den Sinn und die Wirtschaftlichkeit energetischer Sanierungsmaßnahmen an Heizungen und Gebäuden wurde in den letzten Wochen kontrovers diskutiert. Ende 2012 stellte ein Vertreter des Berliner Empirica-Instituts in einer Studie die Dringlichkeit energetischer Sanierungsmaßnahmen grundlegend in Frage. Experten des Bremer Energie Instituts und der Deutschen Energieagentur (DENA) widersprechen den Grundaussagen der Studie vehement. Damit wird die Bedeutung der energetischen Gebäudesanierung deutlich - und das ungenutzte Potenzial der Energie-Effizienz in Deutschland.

»Die Aussagen der Wissenschaftler des Bremer Energie Instituts und der DENA bestätigen ein weiteres Mal, wie wichtig es ist, sich schon heute für die Modernisierung der eigenen Heizungsanlage zu entscheiden«, kommentiert Hans-Jürgen Funke, Geschäftsführer des Verbandes für Energiehandel Südwest-Mitte e. V. (VEH).

Die Wissenschafter widerlegen das Ergebnis der im November 2012 veröffentlichten Studie, die im Auftrag der Bausparkassen durchgeführt wurde. Darin wurde behauptet, der Sanierungsstand von älteren Ein- und Zweifamilienhäusern sei »beeindruckend gut«. Hans-Jürgen Funke dazu: »Eine solche Aussage verunsichert sanierungsinteressierte Hausbesitzer natürlich. In der Studie wurde vorgerechnet, dass sich energetische Sanierungsmaßnahmen erst in sehr großen Zeitabständen lohnen - bestenfalls innerhalb eines natürlichen Sanierungszyklusses. Das ist schlichtweg falsch und wurde nun entkräftet.« In der energetischen Gebäudesanierung und insbesondere in der Modernisierung der Heizungsanlage liegt erhebliches Energiesparpotenzial.

Dabei sind die Investitionen in die Aufrüstung des Heizkessels vergleichsweise gering. Hier lassen sich erwiesenermaßen jedoch langfristig die meisten Kosten sparen. Die Kombination eines modernen Öl-Brennwertkessels mit regenerativen Energien ist dabei eine clevere Lösung, die sich auszahlt. Seit Beginn dieses Jahres - und bis 2020 - stellt die Bundesregierung jährlich zusätzliche Mittel in Höhe von 300 Millionen Euro für die Verbesserung der bestehenden Zuschussförderung zur Verfügung. Hausbesitzer, die jetzt ihr Haus energetisch sanieren, können von neuen Zuschüssen im KfW-Programm »Energieeffizient Sanieren« profitieren. Für Einzelmaßnahmen erhöhen sich die Investitionszuschüsse beispielsweise von 7,5 auf 10 Prozent der förderfähigen Kosten bei maximalem Zuschuss von 5.000 Euro. Je nachdem, für welche Heizung sich Hausbesitzer entscheiden, können für Hybridsysteme, die Solarwärmeanlagen mit einem neuen Brennwertkessel oder einer Pelletheizung kombinieren, weitere Fördergelder beantragt werden. Weitere Infos unter www.kfw.de.

Grundstücksgröße genau festlegen

Winterzeit ist Planungszeit. Viele Menschen suchen jetzt nach einem passenden Objekt. Etwa drei von zehn Bauherren entscheiden sich dabei für ein Objekt vom Bauträger, so die Erfahrung des Verbands Privater Bauherren (VPB). Bauträger bauen meist nicht nur ein einzelnes Haus, sondern mehrere Häuser parallel. Erst wenn alles fertig ist, werden die Grundstücksgrenzen markiert. Das ist zwar für den Bauablauf praktisch, aber für Hauskäufer unter Umständen mit unangenehmen Überraschungen verbunden, denn sie erfahren erst zum Schluss, wie groß ihr Grundstück eigentlich ist. Immobilienkäufer müssen im Vertrag also auf exakte Angaben bestehen und diese später auch überprüfen. Weitere Informationen gibt es im Internet unter www.vpb.de.

Nur ein kleines Domizil?

Wer aus beruflichen Gründen in eine andere Stadt ziehen muss, während Partner und Familie zunächst am alten Ort bleiben, der kann steuerlich eine doppelte Haushaltsführung geltend machen. Dazu zählen unter anderem die Kosten für das neue Domizil. Doch wie groß darf diese Wohnung sein? Damit befasste sich nach Auskunft des Infodienstes Recht und Steuern der LBS die höchste steuerrechtliche Instanz in Deutschland und kam zu einem bürgerfreundlichen Urteil (Bundesfinanzhof, Aktenzeichen VI R 2/11).

Der Fall: Als ein Ehemann und Vater seine Stelle wechselte, das war er bei der Wahl der Bleibe an dem neuen Ort nicht gerade bescheiden. Er mietete eine 165 Quadratmeter große Wohnung an. Dafür hatte er einen guten Grund: Die restliche Familie sollte einige Monate später ebenfalls in dieses Objekt einziehen. Den Rechnungsbetrag machte er in seiner Steuererklärung als Werbungskosten geltend. Das Finanzamt stellte sich quer und erkannte lediglich einen Anteil an, der einer 60 Quadratmeter großen Wohnung entsprach. Das müsse für eine Person als ausreichend bezeichnet werden.

Das Urteil: Die im Zusammenhang mit einem beruflichen Umzug entstehenden Werbungskosten können der Höhe nach unbegrenzt absetzbar sein, entschied der Bundesfinanzhof. Solche doppelten Mietaufwendungen seien durchaus vertretbar.

Allerdings müsse sich eine Familie dann schon in der Umzugsphase befinden, sprich: die alte Wohnung bereits gekündigt haben.

IMMOBILIE DER WOCHE

Einfamilienhaus nahe der Schweiz.Grenze
in Weizen mit ELW, 8 Zimmer, 224 m² Wfl., 644 m² Grdst., Kachelofen, offene Küche, Ankleidezimmer, Gartenteich, Doppelgarage
Preis 348.000,-€



Einfamilienhaus, in idyllischem Dorf
in Donaueschingen-Neudingen, 6 Zimmer, 135 m² Wfl., 254 m² Grdst., Kachelofen, Parkettboden, gr. Balkon, Naturkeller
Preis 119.000,-€



H-plan HAUS Immobilien
Haus-Plan Immobilien OHG
Hegaustraße 6
78234 Engen
Telefon 07733-993334

Weitere Angebote unter www.haus-plan-immobilien.de



Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL
Gerhard Hammer | Home: www.ImmobilienBodensee.EU
Bankfachwirt/Vorstand | Tel. 07731 62047 + Direkt: 0172 7239 045
KAUFGESUCH: Unsere kaufbereiten SCHWEIZER KUNDEN suchen dringend HÄUSER, Whg. + Bauplätze am BADISCHEN BODENSEE + Umland.
Neutrale GUTACHTEN mit Beratung € 199 + MwSt., Energie-AUSWEIS € 99 + MwSt. – Gilt bis 31.1.13

BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977
Eigenes Reich für Arbeit
Gäste, Mieter und ... Familie gepflegt. 1-2 Famh., ca. 760 m² Grdst., ca. 250 m² Wfl., 2 Kü., 3 Bäder, 4 WC, Balkon, Terrasse, Freisitz, ZH u. Do.-Garage. € 330.000,– verkgü.
Stockach - Radolfzell
www.biv.de
Langenenslingen Tel. 07376 960-0

4-Zi.-Whg. in Ludwigshafen
112 m², EBK, Bad, 2 Blk., Keller, 600,00 € + NK, KT + Prov., Garage 50,00 €, ab 1.3. oder später zu vermieten.
LÖHLE IMMOBILIEN, Tel. 01 62/66 201 88

Büro-/Praxisräume in Ludwigshafen
ca. 65 m², Kellergeschoss (in 3-FH), 250 € + NK + KT + Prov., Stellpl. 25 €, ab sof. o. später zu verm.
LÖHLE IMMOBILIEN, Tel. 01 62/66 201 88

Zwei dringende Kaufgesuche
für den Bodenseeraum.
Rufen Sie an 07376 960-0
BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977 www.biv.de

3½-Zimmer-Wohnung, 2. OG + Garage in Singen, Lessingstraße, ab 15. 05.13 zu vermieten.
Miete kalt: 600 €
Telefon 0 77 31/94 71 80

ReWa Immobilien
www.rewa-immobilien.de
Worblingen: gr. EFH in schöner, ruhiger Lage (H-470)
Wfl. ca. 220 m², Grstk. 1.230 m², sehr ruh. Lage, Wi.-Garten, s. gepfl., Fliesen, Parkett, EBK, 2 Gar. u. 2 SP **439.000,– €**
RZ-Böhr.: attrakt. 12- Fam.-Haus in Bestlage (H-563)
2x 6-FH, Wfl. ca. 780 m², Bj. 1990, Grstk. 1.200 m², Topzust., ca. 69.000 € KM p.a., Gar., Stellpl. u.v.m. **1.450.000,– €**
renz@rewa-gmbh.org
0 77 32 / 97 07 20

VERMIETUNGEN

3 Zi., 120 m², Eigeltingen
EBK, 2 Balkone, 2 Stellpl., Keller, 890,– € WM
info@gabv-immobilien.de
Tel. 0 77 31/9 44 14 30

GWG Immobilien
Steißlingen: hochwertige 4,5-Zi.-Maisonette, 112 m² Wfl., Bj. 98, EBK, Parkett, Tiefgarage, Nichtraucher, frei **KM € 830,–** + NK + KT
Andrea Dörr, Hilzingen, 0171/4745686
www.gwg-bodensee.de, Tel. 07731/865213

1 Zimmer

In Stockach-Kernstadt
1-Zi.-Appartement, NR-Whg., 25,74qm, mit Miniküche, Dusche, WC, KM 261.- € + Gesamt-NK 120.- € + 520.- € KT, inklusive Nutzung von Waschraum mit Waschmaschine und Trockner, ab 1.2.13, Tel. 0171-4452188

mehrere 1 Zi. Apartm.
zu verm., in Moos, ab sofort, Tel. 07732/4273

Zimmer frei in Singen
Frauen WG hat noch Zi. frei, Sie haben das Alleinsein satt u. wünschen sich neue Lebensfreude, dann sind sie bei uns genau richtig. Sehr gut Wohnqualität, da kompl. RHH m. gr. Grundstück, KM 299,- inkl. eig. Zi., WZ, EZ, K. u. Gemeinschaftsr., 07774/6156 ab 16:30h

WG-Zi. in R'zell Zentr.
in 2er WG in schöner, großer 67m² 3-Zi.-Whg. für 330.- € warm, inkl. Festn. u. Intern., T. 0177-4324046

1 Zi. Whg. Öhningen
38 m², Südbalk., Blick auf CH-Ufer, Küchenz., Bad m. Fenster, Stellpl., ab 16.4., € 290,- + NK ca. € 90,-, T. 07735/3477

schöne 1 Zi. DG Whg
Rielasingen, 42 m², EBK, Bad, möbliert, Laminat, ab sofort, 280,- € + NK, 0170-4646160 oder Email: tmab@gmx.ch

2 Zimmer

2-Zi.-Whg., Rielasingen
EG., zum 1.3.13 zu verm., KM 360 € + KT, Tel. 0173-8090779 ab 17 h

Bietingen: 2 Zi.-Whg.
EBK, 61 m², gr. Blk., neu saniert, Pkw-Stellpl., WM 540.- + 2 MMKT, ab 1.4., T. 07734/487219 ab 20 h

Singen-Nord: 2-Zi.-Whg. € 390,– + NK
Öhningen: 2-Zi.-Whg. € 350,– + NK
Moos: 2-Zi.-Whg. WM € 500,–
Gottmadingen: 2-Zi.-Whg. € 500,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

2,5 Zi.-Whg. Gailingen
zentrale Lage, Erstbezug, für Einzelperson, 67 m², 2-geschoßig, NR, keine Haustiere, KM 420.-. Zuschriften unter 114180 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi. Whg. Engen
90 m², ab sofort zu verm., KM 400,- €, T. 0160-04937141

2-Zi. Gottmadingen
Einliegerwhg., sep. Zugang, 2 Zimmer + Küche, Bad, Kellerraum, ca 60m², 350.- € zuzügl. Nebenkosten, ab März 2013, Tel. 0162-2920102

2 Zi. ELW, in Volkertsh.
auf Pferdehof, 48 m², 280,- € KM, z. 1.3. oder später, T.07774/7417

Zwischenmiete Februar
bis April, 2 Zi. möbl., in Eigelt.-OT, für 350.- € WM, Tel. 07771/7929

3 Zimmer

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731 - 62535

3 Zi.-Whg.Rielas./Worbl.
ca. 60qm, 1. OG, EBK, ab 1.03.13, KM € 480.- + NK + 3 KM KT., Tel. 07731/7983898

3,5 Zi-DG-Whg. in STO.,
85 m², hell, EBK, Bad, Gäste-WC, Balkon, Keller + Waschraum, Speicher, Garage, Stellpl., KM 650 €, T. 0176-15437212

3,5 Zi.-Whg. Mühlingen
110 m², DG., gr. Loggia, Blk., KM 550 € + NK + 2 MM KT, ab sofort, T. 0162-9029592

3 Zi. Whg. Engen
ca. 95 m², EBK, ZH, Lamminat, TV-Kabel, Bad/Du. m. Fenster, 3 Min. z. Seehas,sofort frei, keine Provision. Zuschriften unter 114165 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi.-Whg. in Sing.-Nord
hell u. freundlich, 78qm, 2.OG, ohne Lift, Bad m. Wanne, ZH, Balk., EBK, Garage, Kabelanschl., Keller/Speicher, gepflegt und renoviert ab 01.03.2013, € 570.- incl. Garage + NK. Tel. 07531-73789

BERGMANN seit 1965 Ihr Umzugspartner
· In- & Auslandsumzüge
· Privat- & Firmenumzüge
· Haushaltsauflösungen
· Möbelaußenlift
· Möbeleinlagerungen
Robert-Bosch-Strasse 7 D-78224 Singen
Tel. (07731) 79 67 18
info.bergmann-umzuege@gmx.de
www.umzuege-bergmann.de

3 Zi-Whg. Wahlwies
85 qm, Blk., Kü, 2 Bäder, Abst., Keller, KM 660 € + Garage + NK, ab 1.3.2013 zu vermieten, Zuschriften an harry-heinz@t-online.de

suche Nachmieter für
Mansarden Whg., 81 m², m. Dachterrasse in Wahlwies, z. 01.04.13, 480,- € KM, T. 0771/9148901

Nachmieter gesucht
für 3,5 Zi.-Whg. in Singen, ca. 85 m², Blk., EBK, Garage, Zuschriften unter 114173 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nachmieter gesucht
für schöne, helle 3 Zi.-Whg., 85 m², Bad, Du., Blk., WM 660.-, in Schlatt am R., Tel. 0163-7577684

Stockach Oberstadt
3 Zi.-Whg., 85qm, Etagen-Hzg., Laminat, EBK, kein Balkon, € 470.- + NK. Tel. 07732-8239526

3 Zi.-Whg. Höri
Seebl., 1.OG., ca. 66 m², Blk., Kü., Bad, z. 1.4.13. Tel. 0174-5418051

Singen Süd, schöne 3,5
Zi. Whg. in kl.WE, 75 m², ab 15.3./1.4.13 zu verm. EBK, Bad/WC, Abstellpl., Balk./Winterg.,Laminat, Zur Bushaltestelle 20 m, z.Wald 50m, KM kpl. 460,-€, + NK, 2MM Kaution, Tel. 07731/23262

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

»Tag der offenen Tür«
Sonntag, den 03. Februar 2013
von 11.00 bis 15.00 Uhr



in 78269 Volkertshausen, Weidenweg 8
(ist ausgeschildert)



Point 118 / 118,74 m² 117.700 €



Point 119A / 119,83 m² 131.500 €



Point 127.15 / 127,49 m² 135.500 €

POINT 127.10 – 127,55 m² – ab 133.900 €
Schlüsselfertig inkl. Maler, Fliesen, Laminat, Teppichboden und Technikpaket 1 (Gasbrennwerttherme + Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung) ab OK Bodenplatte/Kellerdecke.
Eineinhalbgeschossiges Haus mit vier Zimmern, Küche, Bad, Gäste-WC, HWR, Diele und Garderobe. Satteldach mit 40° Dachneigung, Kniestock 1,00 m.
Abbildungen zeigen teilweise Zusatzausstattung.

KS Hausbau GmbH
Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de
Tel: 07731 / 18 23 55

3 Zimmer

3,5-Zi.-Whg. Engen
Ortsteil, Randlage, 96qm, EG, Carport u. Stellplatz, EBK, gr. Garten u. gr. Terrasse, Kaltmiete 680.- € + NBK, Tel. 0177-7287724

Riedheim 3,5 Zi. Whg.
90 m², Balkon, Terrasse, Abstellplatz, Tel.: 07739/459

3 Zi. DG Whg. Singen
Süd,3 WE, ca. 60 m², KM 350,- € + NK + KT, 07731/53415 ab 19 Uhr

4 Zimmer und mehr

4-Zi.-Whg., Si.-City
ca. 110 m², Balkon, EBK, neu renov., KM 785 €,

Worbl.: 4-Zi.-Whg., 125 m², Balkon, frei, € 690,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

4-Zi.-Whg. Si.-City
ca. 110 m², Balkon, EBK, neu renov., KM 785 €, NK 175 €, 3 KM KT, ab 1.2.13, T. 0170-8069143

Häuser

DHH Singen-Nord
m. Garten, Garage, ab 1.5.13 zu verm. Handwerker bevorzugt Zuschriften unter 114163 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonstige Objekte

Lagerräume Gottmadingen-Mitte
verschiedene Größen, ab sofort prov.-frei zu vermieten.
Tel. Mo.-Do. 9-15 Uhr: 0 77 31 - 6 10 71

Hallenteile
im Raum Singen zu vermieten. Zuschriften unter 114177 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Büroräume in Gottmadingen-Mitte
sehr verkehrsgünstig, ab sofort prov.-frei zu vermieten, 3 Büro-Räume im 1. OG, Parkmögl. am Obj. vorh., ca. 80 m², Tel. Mo.-Do. 9-15 Uhr: 0 77 31 - 6 10 71

Ehem. Bäckerei zu
verm. in Rielasingen. 180 m², Imbiss + Pizzeria möglich Tel.: (0041) 764900875

Geschäftsräume in Engen
Industriegebiet, geeignet f. Büro-/Ausstellungsräume + Werkstatt, ca. 200 m², auch teilbar, ab sofort prov.-frei zu verm. Tel. Mo.-Do. 9-15 Uhr: 0 77 31 - 6 10 71

Praxisräume
in Singen zu vermieten. Ideal für Physiotherapie / Ergotherapie / Podologie in Gemeinschaftspraxis. Tel. 0151-17363350

Imbiss (Kebap/Asia) in Singen
gute zentrale Lage, ab sofort zu verpachten, ohne Maklerprov.
Tel. Mo.-Do. 9-15 Uhr: 0 77 31 - 6 10 71

Mietgesuche

1 Zimmer

Singen/Umgebung: 1 – 1½-Zi.-Whg. für kaufm. Angest. gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

1-1,5 Zi.Whg. in Singen
u. Umg., ab sof.,v. rhg. Mieterin, NR., ges. 07731/381331 ab 18 Uhr

Referendarin, NR, sucht
sofort, günstige 1-2 Zi. Whg. in Engen, 0179/9025658 oder E-mail: sarah-bing@t-online.de

Jg. Frau su. 1-Zi.-Whg.
in Singen o. Radolfzell, KM max. 265.- €, T. 07731/963853

2 Zimmer

2-3-Zi.-Whg. gesucht
in Rielasingen, Arlen, Worblingen v. alleinst. Frau, Anf. 50 J., berufl. abgesichert, ohne Tiere, in kl. WE, m. Garage, z. 1.5./1.6.13, WM bis 500 €, T. 0162-9187324

Dringend !!
Suche 2-3 Zi.-Whg. in R'zell, WM bis € 600.- Tel. 07732/1307240

Suche 2 - 2,5-Zi. in Sto.
u. Umgeb., mögl. EG, männl., alleinst. m. Hund, Frührentner, NR, KM bis 350.- €, Tel. 07771/919616

3 Zimmer

****3 – 3½-Zi.-Whg.** in Singen/Umgeb. für kaufm. Angest. gesucht (f. Vermieter kostenlos)
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Bundesbank-Ang. a.D.
su. 3 Zi. Whg. in R'zell, Moos, Böhrg., Markelfg., u.U. etc., bis ca. 600,- € kalt für 2 Pers./Nichtraucher/keine Tiere, gerne EG/1. OG oder Lift n.V. , Ed.Nik@gmx.de, T. 0173-6710809

Singen Zentrum
Solvente Akademikerin sucht 3-Zi.-Wohnung in Singen-Zentrum, Wannenbad, Balkon und Stellplatz erwünscht, Mobil 0151-27001601 oder viajero28@googlemail.com

Alleinsteh. Frau sucht
3-4 Zi.-Whg. ab 1.5.0173-6362048

Bitte helfen Sie !
nette Fam., 2 Ki. + 2 Erw. o. Haustiere, sucht 3-4 Zi. Whg. Umkreis v. 20 km R'zell, ab 1.4.13, Tel. 07738/2030470

Jg. Lehrerpaar, NR,
sucht ruhige 3-Zi.-Whg. in Stockach, EG. oder 1. OG (unsere Katze möchte Freigang), wenn mögl. Garage, T. 07731/907389

Welcher Vermieter
hat ein Herz für Kinder u. kann einer jungen Familie in Stockach u. Umg. ab Mai 2013 eine 3 - 3,5-Zi.-Whg. möglichst mit EBK, Balkon o. Terrasse u. Stellplatz bieten? WM bis max. 700.- €, T. 07771/649244

4 Zimmer und mehr

Fam. (2 Ki. 11 + 15 J.)
NR, su. ab sofort gr. Whg. ab 4,5 Zi. o. Haus i. R. R'zell/KN, Gottm, o. Höri. Tel. 07231/426537

Solventes Unternehm.
a.d. Region Singen su. 4-5 Zi. Whg. f. Mitarbeiter ab sofort für längerfristiges Mietverhältnis. Wenn mögl. Raum Gottmadingen, Tel. 07731/9460160

Suchen 3-4 Zi.-Whg. in
R'zell. Tel. 0152-33607774

Häuser

***** HAUS in Si. + Umgebung** für leitenden Angestellten gesucht (f. Vermieter kostenlos)
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Haus gesucht Raum
Gottmadinen, Singen, Engen, Tel. 07745/928286

Sonstige Objekte

Halle als KFZ-Werkstatt
gesucht, Raum Singen bis ca. 25km Umkreis, mit Parkplätzen, Tel. 07732/822578

Werkstatt ca. 150qm
Kl. Edelstahl verarbeitender Betrieb sucht zum Frühjahr eine Werkstatt in der Umgebung von Singen. Tel. 0170-3488801

Immobiliengesuche

3 Zimmer

3-4 Zi. ETW von Privat
oder o.M.-Gebühr, ruhige Whg. m. Balkon, Gottm., Singen, R'zell bis 90.000,- €, Zuschriften unter 114172 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ehepaar aus Volkertsh.
su. Whg. in Volkertshausen ca. 90 m², m. Garage + Stellpl., Eigentum od. Mietkauf, Tel. 0171/1282969 od. 0172-6286069

Suche 3 Zi.-Whg.
ca. 70 m² als Kapitalanlage. Zuschriften an das Postfach 230, 78202 Singen.

Häuser

Familie sucht Haus
in R'zell/Umgeb. bis € 310.000.- von privat dringend zu kaufen. Angebote an: Tel. 07732/942638

*****Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht »Wohnungs- + Hausschätzungen«**
225,– € bis 28. 2. 2013 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

Haus in Hilzingen
von Familie zu kaufen gesucht, kein OT. Tel. 0172-7444889

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

2,5 Zi.-Whg. in Aach
alles Parterre Keller u. Stellpl., Terr., Gart., zu verk. 69.000,- €, evtl. als Geldanlage. Tel. 07732/6419

Singen-Nord und Rielasingen:
2-Zimmer-ETW's à € 100.000,–
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

2 Zi. Whg Si. - Süd
59 m², Bj. 1991, EG, TG-Platz u. Stellpl., Keller, S/W Terrasse, EBK, Bad m. Wanne, zu verk., VB 110.000,- €, Tel. 07732/1898

2 Zimmer

Si.-Nord: 3-Zi.-ETW, Balkon, frei, € 120.000,–
Si.-Mitte: 3-Zi.-Mais.-ETW, EBK, Balkon, Garage, frei, € 170.000,–
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Häuser

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
225,– € bis 28. 2. 13 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

RH Radolfzell, zentral
136m², 5 Zim., ausgeb. Keller, 2 Bäder, EBK, Garage, Niedrigenergie, Bj. 2001, 338.000.- €. Kein Makler! Tel. 0176-42552214

Garagen/Stellplätze

Zu vermieten
Ringstr. 7 in Singen
Carport 41,– €/Monat
Stellplätze 30,– €/Monat
Kontakt:
BTH Haus- und Grundstücksverwaltung GmbH
Tel. 0 77 31 / 6 60 21

Ferienwohnungen

Lago Maggiore Luino
schöne FeWo, 4 Pers., m. traumhafter Sicht auf See u. Berge, Garage, SAT, Tel. 07641/957975

Finden und gefunden werden

Alles fürs Kind

Englische Spielgruppe
für Kinder 0-3 Jahre, mittwochs ab 23.02.13 in Hilzingen. Infos unter T. 07731/69453 o. 0175-5226115

Bekleidung

sexy Brautkleid v.Valeri

zu verk., Gr. 38, T. 07731/3195828

Hochzeitsanzug

von Wilvorst inkl. Weste, Gr. 50, braun, zu verk. T. 07731/3195828

Kaufgesuche

Omas Küchenherd mit
Wasserschiff, einsatzbereit, gut erh. zu kaufen ges., T. 07771/3598

Holzstühle, braun,
aus Omas Zeiten, günstig zu kaufen gesucht, T. 07732/988055 oder 0151-26143677

Reihengarderobe ges.
fahrbar, m. 10 Hut- u. ca. 30-35 Mantelhaken, auch rep.-bed. Tel. 07736/8690 ab 18 Uhr.

Verkäufe

2 Kühlhäuser zu verk.
2mx2m sowie 1,6mx2,7m/2,3m hoch, Marke Bosch. 1/2 Jahr gebraucht, mit Garantie. Tel.: (0041)764900875

Restposten Dachziegel,
zu verkaufen, Tel. 07731/74067

Akordeon (Honer)

g. erh., selbstspielend (Kassettenteil), 1 Dedektorsuchgerät, Wachskerzenabfälle 20 kg, und Flohmarktartikel zu verk. Tel. 07735/3200

Zollstäbe, ca. 2000 St.
zu verk., Tel. 07731/74067

Betonmischer 380er
150 l, zu verk., Tel. 07731/74067

Silomat-Anlage
zu verk., Tel. 07734/74067

Petroleumofen-Mobil
m. 5 Ersatzdocht u. 17 l Petroleum, neuw., 2x gebr., NP 416.- €, für 100.- € , Heizleistung 2550Watt, zu verk., T. 07731/66505

Zweiradwagen, 70 J. alt,
geeignet f. Fasnacht, 07731/74067

viele neue Umzugs-
kartons Stück 0,50€ Lieferservice Tel. 07735-440036

60 Flohmarkt-Kartons
je 20.- €; Tel. 07731/9441632

2 E-Motoren, 380 V,
1 x 5,5 PS, 1x 4 PS,T. 07734/6987

Restposten
Kunststoffputze. Tel. 07731/74067

G4 Verputzmaschine
zu verk., Tel. 07731/74067

Förder-Anlage
zu verk., Tel. 07731/74067

Pflastersteine
gebraucht, grau, 10/20/6,250 m², palettiert, ab Baustelle zu verkaufen. 4,– €/m²
Tel. 0 77 31 – 5 39 59

Gastronomiegeräte
gebr., zu verk., T. 0176-92901538

Modellbau u. Diverses
Kicker 50.- €, Mädchenfahrrad 20" 30.- €, Drehstuhl 8.- €, Liegestuhl 10.- €, Racetruck 1:10 mit 2 Karossen, Monstertruck Nitro-Crusher 1:8 mit 3 Karossen, beides Verbrenner, Monstertruck 1:10, Porsche 1:10, beides Elektro, diverses Zubehör für Modellbau, Preise VB, Tel. 0174-2069153

Wirtshausstühle und
Tische, versch. Art, T. 07771/3598

Musik

Top Klavier modern
m. Moterator u. Flügel 155x160, evt. m. Transport, 0160/96410005

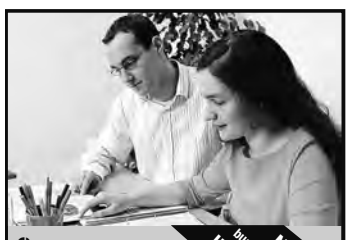
Unterricht

Nachhilfeunterricht von
erfahrenem Lehrer f. alle Klassen + Schulen, auch vormittags, Vorm.: 07731/944218, Nachm.: 827690



Schlagzeug, Gitarre u.
E-Bass. Einzelunterricht individuell u. professionell. 07731/943119

Mathematik-Nachhilfe
in Stockach: Abiturs- u. Prüfungsvorbereitungen, verständnisorient. Unterricht u. Ferien-Intensivkurse für alle Klassen erteilt pens. Mathematiker m. langjähr. päd. und didaktischer Erfahrung. Anmeldung tägl. ab 18 Uhr, T. 0151-25975216



Dringend Nachhilfe
in R'sgn./Umgeb. zur Vorbereitung des Hauptschulabschlusses gesucht. Tel. 0152-33912200

Sammlermarkt

Rollei SL 2000 - Kit
Ein echtes Sammlerstück, 2x Filmfach, 2x Batteriefach, Original Werksüberholt, gratis dazu 2 original Rollei Objektive, Preis VB,Tel:0151-18455902

Dienstleistungen

Staib Raumausstattung
Bodenbeläge liefern und verlegen, streichen und tapezieren.
www.staib-raumausstattung.de
Tel. 0 77 31/ 18 99 82

Lohnbuchhaltung
und Finanzbuchhaltung, diskret, schnell und zuverlässig übernehme ich gerne diese Aufgaben, auch bei Ihnen vor Ort. Keine EDV oder Software notwendig.
Tel. 0176/56 78 28 99

BAUEN UND WOHNEN

www.rohrsanierungstechnik.de



RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
Bis zu 25% Winterrabatt auf Markisen

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 5 33 46
www.adamczyk-fenster.de

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

Frischluft per Knopfdruck

Menschen verbringen bis zu 90 Prozent des Tages in geschlossenen Räumen. Durch Kochen, Atmen und Duschen entsteht Feuchtigkeit, denn jeder Mensch produziert durchschnittlich bis zu vier Liter W asser am T ag. Wird diese Feuchtigkeit nicht abtransportiert und die Räume nicht regelmäßig gelüftet, steigt das Risiko von Schimmelbildung. Ein Austausch der ver - brauchten Raumluft gegen frische Außenluft ist notwendig, denn schlechte Luft und Schadstoffe beeinträchtigen die Gesundheit. Elektrisch betriebene Dachfenster sorgen automatisch für ein besseres Raumklima: Per Funksteuerung lassen sich die Lüftungszeiten ganz einfach und individuell festlegen. Nach dem Einstellen öffnet und schließt ein verdeckter Motor die Fenster von selbst und gewährleistet einen idealen Luftaustausch und ein geregeltes Lüften. Für den zeitgesteuerten Luftaustausch genügt es, den Ablauf einmal einzugeben, um jeden T ag mit der richtigen Menge Frischluft versorgt zu werden und auch die Luftfeuchtigkeit mit regelmäßigen Stoßlüftungen energieeffizient zu entfernen.

Wasserleitungen bei Rost Lochfraß Druckabfall Kalk



dauerhaft sanieren
im D+D Verfahren:
- sauber
- schnell
- geprüfte Qualität

D+D Rohrsanierungstechnik seit 1994
Assenheimer Weg 10 • 67125 Dannstadt-Schauernheim
info@rohrsanierungstechnik.de
Tel.: 0 62 31-91 63 84 www.rohrsanierungstechnik.de

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59
fitwell PARK PHYSIO

Landmaschinen

Waschkessel m. Deckel
und Holzfeuerung, sehr gepflegt zu verkaufen, Tel. 07771/3598

Elektrogeräte

Waschmaschine
und Trockner 100% Funktion je 75 €. Tel.: 0172-4677087

Fahrräder

Suche Dreirad (Fahrrad)
zu kaufen, Tel. 07731/13574

Gefunden

Handy gefunden 782
Melden mit PIN,T. 07731/189860

zu verschenken

Die unter dieser Rubrik erscheinenden Anzeigen sind kostenlos, für das in der Anzeige Angebotene darf kein Geld verlangt werden.

Ältere EBK L-Form
Holz, m. Geräten + Cerankochfeld zu verschenken. T.07465/929627

Wohnzi.-Schrankwand
3.50 m (gg. Abbau)und Wohnzi.-Tisch, beides zu verschenken. T. 0175-9155575 o. 0175-9160060

3 jähr. Labradorrüde
liebev., sucht neues Zuhause. Wichtig: Es soll ihm gut gehen! Erfahrung m. Hunden v. Vorteil! Zu verschenken! Tel. 0173-3120166

Biete Cocktail-Tomaten
Samen inkl. Steckschild, Anzucht-u. Pflegetips, Ideal f. Anfänger, auch f. Blumenkübel geeignet,zu verschenken Verschicke auch per Post, Liebe Grüße Sandra, E-mail: se977@web.de oder Tel. 0163/3906090

Schlafzimmer komplett
Wohnzimmer- u. Eßzimmermöbel zu verschenken, T. 0178-1697496

Spülblock mit Herd
(Herd defekt) u. Kühlschrank, Kinderbett m. Matr., TV (leicht defekt) zu verschenken. 07732-821830

3 Autositze für Renault
Espace, Bj. 92-96 zu verschenken. Tel. 07732/4756

Rundkantenpaneele
Fb. weiß, 10mm, 2,6m x 16,8cm, 3qm zu verschenken. Ab 19 Uhr Tel. 07731/24769

Erdaushub (Muttererde)
in Hausen a. d. Aach zu verschenken. Tel. 0157-84147160

Öl-Gebläsebrenner
1 Ecco Klöckner Vectron 14-28 kW, 1 Esso Interzero 2000, beide funktionsfähig, zu verschenken, Tel. 0170-8885676

Diverse alte Möbel
Wir verschenken an Selbstabholer u. a. alte Hotelrezeption, rep. bedürftig, aber alle Teile vorhanden, Küchenbüffet, Omas alter Schrank, 60cm hoch, Tel. 0176-86916374

Wolle und Stoffreste
zu verschenken, T 0176-86916374

Flohmarktartikel
Kostenlos 2 Kartons Flohmarktartikel an Selbstabholer abzugeben, Tel. 0176-86916374

Eck-Aquarium
leicht defekt, als Terrarium, zu verschenken, Tel. 07771/929953

Fahrbarer Vogelkäfig
für Selbstabholer, H 160cm, B 80cm, T 50cm zu verschenken, Tel. 07771/914020

Einbau Elektro Herd
(60 cm), m. Ceranfeld + Backofen zu verschenken, 07731/72166

Farb-TV,
voll funktionsfähig an Selbstabholer zu verschenken. T.07734/934949

Für den Wassersport

Trockenliegeplatz
f. 3,20 m Ruderboot zwischen Überlingen + Bodman f.d. nächste Saison ges.,Tel. 0176-47702083

Lebenshilfe

Kartenlegen mit Zeitangabe
Spirituelle Begleitung & Ausbildung
Tel. 0 77 32 - 8 23 83 56

-Anzeige-

RADOLFZELLER-HANDWERKER.de

Ob bauen, renovieren oder sanieren - regional den richtigen Partner finden!

Mit neuem Internetauftritt!



2
REINIGUNGSSERVICE KARRER
Reinigungsservice Karrer oHG
Gewerbestraße 23
78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 5 81 26
Telefax 0 77 32 / 5 84 83
E-Mail: info@karrermachtsauber.de
Dieter u. Christine Karrer

3
DIEZ
Polsterung
Gardinen
Sonnenschutz
Parkettböden
Laminatböden
Teppichböden
Linoleumböden
Kunststoffböden
Orientteppiche
Designerteppiche
Meisterbetrieb
Bismarckstraße 2
78315 Radolfzell
Telefon 07732 2065
Telefax 07732 53323
Parkett · Fußbodentechnik · Raumausstattung
www.diez-fussbodentechnik.de
diez-fussbodentechnik@t-online.de

4
FLIESEN - BÄDER - FEINSTEINZEUG
Ihr Fliesenfachgeschäft
Schlenker
Fliesen Radolfzell
Zeppelinstr.8 - Tel. 07732 / 12 182
www.schlenker-fliesen.de

5
STARK
Kachelofen- und Kaminbau
Thomas Stark
Kachelofenbaumeister
Westendstraße 3
78315 Radolfzell
Fon: 0 77 32 / 26 50
Fax 0 77 32 / 97 11 09

6
Gebäudesystemtechnik
Elektrotechnik
Kundendienst
Installation
elektro buhl
Körnerstr. 11
78315 Radolfzell
Fon 0 77 32 / 71 94 · Fax 71 98
info@buhl-elektro.de · www.buhl-elektro.de

Sehr geehrte Leserinnen und Leser !



Martin Schäuble

Was gibt es Schöneres, als den T ag in einem schönen Bad mit all seinen Annehmlichkeiten zu beginnen oder sich am Abend dann vom Alltag zu erholen? Es ist jetzt die richtige Zeit, sich um seine eigene Wohlfühloase zu kümmern. Wir begleiten Sie gern von der Planung bis zur Fertigstellung, mit all den dazugehörigen Arbeiten. Ein Anruf genügt und Ihr T raumbad wird wahr.

Das Thema »Energiesparen« ist bei den Verbrauchern angekommen. Auch dieses Jahr 2013 gibt es eine Vielzahl von attraktiven Möglichkeiten der Förderungen in diesem Bereich. Gerade eine Heizungsanlage, mit einer solarunterstützten Warmwasserbereitung bietet ein großes Einspar - potential. Auch die stetig verbesserte Leistungsfähigkeit der einzelnen Komponenten lassen die Anlagen immer wirtschaftlicher arbeiten.

Nutzen Sie das sehr attraktive Angebot der WERK-Initiative zum Tausch von alten Heizungspumpen.

1
schäuble
SANITÄR
HEIZUNG
BLECH
SOLAR
LÜFTUNG
Herrenlandstr. 43 • 78315 Radolfzell
Tel. 07732 92560 • www.schaeuble-radolfzell.de

7
60+
HIRLING
Zimmerei + Holzbau
78315 Radolfzell · Herrenlandstraße 45
Tel. 07732/3491 · Fax 3461
www.zimmerei-hirling.de

8
F. RUF GMBH
GIPSER- UND STUCKATEURGESCHÄFT
GESCHÄFTSFÜHRER ARMIN RUF
AN DER SCHULE 9
78315 RADOLFZELL-BÖHRINGEN
TELEFON 0 77 32 / 28 67
TELEFAX 0 77 32 / 970 130

9
Wir bringen Ihren Hausbau ins richtige Lot.
ZIMMER Bauunternehmen
Gewerbestrasse 23
78315 Radolfzell
Tel. 07732/97 11 17
Fax 07732/57 2 67

10
Ulf Thorns
Malermeister
78315 Radolfzell
Tel.: 07732-21 56
Fax: 07732-98 80 89

11
m.mehne
stuhl tisch schrank regal
küche flur badezimmer
innen aussen oben unten
im haus & ausser haus
Schreinerei Mehne
Schreinermeister – Holztechniker
Gewerbestraße 7
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 – 36 04
Fax 0 77 32 – 5 81 23
schreinerei-mehne@t-online.de

12
FENSTER OSWALD RADOLFZELL
INH. KLAUS OSWALD
Holz-Fenster
Holz-Alu-Fenster
Kunststoff-Fenster
Eisenbahnstraße 2
D-78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 97 12 24
Fax 0 77 32 / 97 12 25
www.fenster-oswald.de
info@fenster-oswald.de

-Anzeige-

SINGEN.de
Firmenverzeichnis

FUNDGRUBE

Möbel

3 tlg. Ledercouch



gut erh. Leder-Couchgarnitur, (3+2+1-Sitzer), dkl. braun, Holzgestell, zu vekaufen, 200 €, an Selbstabholer, starlab@gmx.de

Schlafzimm.-Schrank

Birke-Natur, 7-trg. m. Lichtleiste, 3,5m x 0,60m, kürzbar. Selbstabb. u. Abh. € 500 VB 07735/9382904

Couchgarnitur besteh.

aus einem Sofa L 2,06 m + einer Ottomane L 1,58, Sitzhöhe 0,48 m, Alcantara Art, s.g. erhalten, Preis: 150,- €, T. 07731/62671

Zu kaufen gesucht:

Esstisch u. Stühle, Eiche rustikal. Tel. 07731/61745

Echtes Ledersofa

beige, 2tlg., gebr., 50.- €, an Selbstabholer. T. 0172-4762280

ALNO Einbauküche



3-teilig, L-Form + Schrankw. m. Ausziehtisch, m. E-Geräten, Front hell, VB € 750.-, T. 07731/47689

Günstig zu verk.:

Wohnwand, echtes Kirschbaum, 3.oox2.30x0.50, 450.- VB. Couch 3-2-1, weißes Leder, 300.- VB. T.07731/210931 o. 0173-8129029

Günstig:

Spiegelschr. 3trg., 80 cm, 45.- €; 10 Decken-Einbauleuchten, 62x62, je 15.-; Tel. 07731/1442021

moderner Couchtisch

Glas/Chrom, 30,- €, T. 07733/6111

Rustikales Esszimmer

7tlg. (ovaler Tisch + 6 Stühle), Pr. VB 500.-. Tel. 07735/2792

Schrankwand Eiche



biete sehr gut erhaltene gepflegte Schrankwand aus Eiche, Maße: 324x60x215cm(LxBxH), nur an Selbstabholer Tel. 07734/934840

Echtholzwohnwand



mit Vitrine, viel Stauraum, BxH.240x210, VB 500,-€,T. 0172-6232840 ab 18.00 Uhr

Tisch u. 6 Stühle

Esstisch, Marke Selva, Kirschbaum, oval, 140 x 100cm, 75cm hoch, ausziehbar 180cm, 6 Stühle, Bezug aquafarben, sehr guter Zustand, 490.- €, Tel. 07732/52121

Hochbett m. Schrägleit.

90x200 cm, Kiefer, 120,- €, Tel. 07731/43291

Einbauküche L-Form

vanille, neu überarbeitet, inkl. Geräte, mit Eckober- u. -unterschränken, 1.500.- €, Tel. 0151-21635645

Wohnungsauflösung

Schlafz.-Schrank 3m, Doppelbett m. Umbau 2x0,9m, hochw. Lattenroste, Wohnz.-Schr. Eiche rust.-massiv, 3,5m, Tisch, Phonoschrank uvm, Pr. VHB, T. 0175-4130688

Hochwertige ALNO-EBK

weiß, Preis: 1100,- €, T.0171-5164462

Stellenangebote

CHIFFRE-ANZEIGEN

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

IHR WOCHENBLATT

Zuverlässigen Mann

für Nebenbeschäftigung gesucht. Tel. 07735/937731

Jg. Mann, fit im Internet

für kl. Aufgaben privat gesucht. Tel. 07731/1442021

Stellengesuche

Handwerker su. Arbeit:

Maler-/Renovierung, Gartenarbeit, Entrümpelung, Tel.: 0160-8432431

Erfahrene Erzieherin

sucht ab spätest. September 13, Stelle für Schwangerschafts- u. Krankheitsvertretung i.R. Singen/Engen. Zuschriften unter 114170 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Dringend zum 01.02.13

neuen Ausbildungsbetrieb für Sport u. Fitness-Kaufmann im 2. Lehrjahr gesucht: sportazubi@gmail.com

Babysitter gesucht?

Frau, 59 J., verw. m. PKW sucht abends Stelle in Singen u. näh. Umgeb., Tel . 07731/60422 (AB)

Frau, 58 Jahre,

möchte gerne ält. Menschen in den Abendstunden betreuen/pflegen (i.R.Singen), 07731/48614 ab 19 h

Biete priv. Fahrten an

gg. Kostenbet., z.B. für Einkäufe, Veranstaltg. usw. Bin weibl., 59 J., verw., hilfsbereit. T. 07731/60422

Frau sucht Putzstelle

im Haushalt. Tel. 07731/9434953

Tiermarkt

Hundeerfahr. Ehepaar

m. großem Garten passt auf Ihren Liebling auf. Tel. 07775/938383

Reitbeteiligung

Biete Reitbet. an schickem Wallach bei Radolfzell, ab 18 J., kein Anfängerpferd, Kostenbet. & Reitst. obligat., mit Halle & Platz, Mail an biete.reitbeteiligung@gmail.com

Appenz.-Berner Senn-

mischl. Welpen, geimpft, entwurmt, 400.- €, T. 0157-37749862

Schmidt-Hundehänger



2 Boxen m. Staufach, neuw., Preis VB, Tel. 07771/3404

Verkaufe

1 Paar Alexandersittiche 120.- € VB und einen männlichen Pennantsittich 45.- € VB, Alter ca. 2,5 - 3 Jahre, Tel. 0172-8067521

Große Hundehütte

u. Hasenstall gegen Anzeigengeb. abzug., T. 07771/4709 o. 4709

Entlaufen

Vermisst

Schwarze, alte Katze in Mühlhausen, Im Rohmen, seit ca. 4 Wochen. Bitte melden, wenn lebend oder tot gefunden. Tel. 0175-7789825

Zugelaufen

Gottm./Industriepark

Schwarz-braun getigerte Katze, halb amputierter Schwanz, gold/braune Augen. Tel. 07731/44710

Katze zugelaufen

Schwarz/braun getigerte Katze in Gottmadingen, Industriepark, zugelaufen. Hat einen halb amputierten Schwanz und goldbraune Augen. Tel. 07731/44710; Abgabe erfolgte im Tierheim Singen

Verschiedenes

Geschenkewelt



Bonbonieren und Geschenk Ballon's, 07731/836603

Orig. Fasnet-Kostüme

mit Masken, sehr aufwendig gefertigt, in großer Auswahl, günstig zu verkaufen, T. 07735/2030

40 gebr Umzugskartons

50x35x35 max. 20kg, Top-Zustand, 35.- €, nur Abh., T 0151-28485723

Transporte

Wir bieten LKW 7,5 to. Transporte aller Art zu Top-Konditionen.
0151 – 23 26 11 44

Möbel f. Rumänien ges.

Benötigt werden vor allem Schlafzi.-Möbel, Schlafsofas, aber auch Isolierglasfenster u. Fahrräder. Kostenl. Abhol. T. 07771/62688

Haushaltsauflösung

Günstig abzugeben:

Ecksofa m. Schlaffunkt., m. Stauraum, schwarz-velour; Einzebett, massiv, m. Rost, 200x100; Farb-TV; Da.-Fahrr., 3-Gang; Oldtimer Bernina-Nähmasch.; alle Pr. VB. T. 07731/186294 o. 0160-93736782

Wg. Umzug günstig:

Küchenzeile, ca. 4 m, inkl. Spülmasch., voll funkt.-fähig, Buch NB, Front weiß gespr., 150.-; weißes Regal m. 6 Glasb., 20.-; Glasti., 20.-; Eckcomputerti., 135 cm, Buche-N., 30.-; 2 Lautspr. Pioneer 250 W , 20.-; Ratanregal m. 4 Schubl. 20.-. Tel. 07731/918802 (AB)

Zum Verlieben

Italiano 59, anni, 173,

81 kg, cerca, unna Dona Italiana, per una convivenza Seria, sono molto, Buono he Bravissimo, Tel. 0152-22898875

Schmeicheln kann jeder

man muss sich kennenlernen ob man zusammenpasst. Sie, Mitte 50, 166, 57 kg, Fitness, Sauna, schwimmen, radfahren, laufen, stehe fest im Leben, suche nach Entäuschung Partner zum Alt werden, Anrufen unter 07731/912710

Sie sucht Ihn Frau 38 J.

mit 2 kl. Kindern sucht einen Mann der uns durch das Leben durch boxt,Tel. 0151/26220032

Kleenes Berliner Mädel

sehr attraktiv, schlank, frech, Ende 40, sucht kleenen, sehr attrakt., frechen, spontanen Bengel, gerne etwas jünger, aber nicht Bedingung. Bild-Zuschriften unter 114174 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er, 55 Jahre,

wirklich gutaussehend, zuverl., treu, 180 cm, schlank, unternehmungsl., sucht romant. Frau mit Herz und Verstand, attrakt., gepfl., die mit mir durch's Leben geht. Ich möchte mit Dir lachen, träumen, einschlafen und aufwachen. Zuschriften unter 114178 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Netter Kuschelbär,

57 J., 180, zuverlässig, treu, naturverb., mit Häuschen auf dem Lande, Nähe Bodensee, sucht liebe, einfache Kuschelmaus, gerne ein wenig mollig, zum lieb haben und eine glückliche Zukunft. Zuschriften unter 114179 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Bitte melde dich!

Ernesto sucht Lucia von Friendscout24, 2012, Tel. 07541/371162

70 jährige vorzeigbare

sportl. Sie 173 cm/76 kg, Fahrrad fahren, schwimmen, musizieren, su. unabh, Freizeitpartner m. Formart u. Niveau, Zuschr. werd. beantw. Zuschriften unter 114167 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Rüstiger Rentner 80 J.

sucht Frau zur Freizeitgestaltung, Zuschriften unter 114171 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Freundin gesucht von

jung. Mutter m. 2 Kindern (8 M. + 5 J.) Raum Singen, T. 07731/144569

Zieml. beste Freundin

gesucht. Bin weibl., Ende 40, sehr spontan, suche Freundin zum Quatschen, Ausgehen (gerne auch sportliche Betätigung). Zuschriften unter 114175 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schlanke, sportl.

Sie für gel. gemeins. Skifahren vorzugsw. an Werktagen gesucht. berg-geist@gmx.net

Er 50 sucht eine reife

ältere mollige Dame für schöne Stunden zu zweit. T. 0176-15437276

Frecher Kerl (38)

sucht eine süße SIE für ein spontanes Date und vieles mehr. Tel. 0173-8945880

Suche nette Sie

Ich, 54, 185cm, suche Frau bis 50 für nette Stunden zu zweit! Mit allem was dazu gehört! Wenn du gerne das Wochenende mit mir verbringen willst, dir Zärtlichkeit kein Fremdwort ist, du gerne was unternimmst und das Leben mit mir genießen willst, dann melde dich einfach bei mir! Gerne kannst du mir anrufen und ein Bild schicken. Tel. +49152-34521852, wer weiß was die Zukunft bringt :-)

Fundgrube

An- und Verkauf
Computer-Service, schnell und preiswert!
Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann.
Firmenbetreuung - Server, Workstationen und Netzwerke!
Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchtcomputern und Komponenten
Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425,
www.an-und-verkauf.net

Menschen helfen e.V.
Familie mit 2 Kindern sucht
3-Zi.-Wohnung
(zentrumsnah, z. B. Nordstadt) für max. 600 € Warmmiete.
Zusendungen bitte unter Chiffre-Nr. 201399 an:
SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Wenn Sie den Förderverein »Menschen helfen e.V.« unterstützen möchten, dann können Sie Ihre abzugsfähige Spende auf das Konto

Menschen helfen e.V.
Sparkasse Singen-Radolfzell
Bankleitzahl: 692 500 35
Kontonummer: 4 55 15 78
Stichwort: Menschen helfen

überweisen.

Weitere Informationen finden Sie unter:
www.menschen-helfen-im-hegau.de

BESTELLSCHEIN FÜR IHRE PRIVATE
KLEINANZEIGE / MIT BILD
86.081 Exemplare wöchentlich im Landkreis Konstanz

Chiffre € 4,60 oder Mailchiffre € 4,60 (je zwei Chiffre-Zeilen). Zusendung einmalige Gebühr € 4,-.
Bei Bankeinzug zzgl. € 0,25 Bearbeitungsgebühr. Nach jedem Wort und Satzzeichen bitte ein Leerfeld lassen!

IM INTERNET: www.wochenblatt.net

Fettgedruckte Überschrift — 3,70 €

Anzeigentext — 6,00 € / 8,30 € / 10,60 € / 12,90 € / 15,20 € / 17,50 €

Name: _____
Straße: _____
Ort: _____
Telefon: _____

ANZEIGENSCHLUSS: DIENSTAG, 18.00 UHR

Abbuchungserlaubnis
Konto-Nr.: _____ BLZ: _____
Bank: _____
Datum u. Unterschrift: _____

Jetzt sind Sie gefragt!
Wir erhalten das Wochenblatt:
☐ regelmäßig ☐ Mittwoch Anzahl der Leser ab
☐ unregelmäßig ☐ Donnerstag ☐ 14 Jahren im Haushalt

Uns liegt Ihre Zufriedenheit am Herzen. Aus diesem Grund befragen wir einzelne Kunden. Dürfen wir auch Sie hierzu telefonisch befragen? Der Zeitaufwand beträgt etwa 1 Minute. Mit der Befragung bin ich einverstanden: ☐ ja ☐ nein

Schöne Kommode



Liebhaberstück, gut erhalten, Größe B 130 x H 85 x T 60 cm, Preis VB, Tel. 01234/1234xy abends

Ihre Fotos können Sie persönlich, auf Stick, via Internet od. per E-Mail an kleinanzeigen@wochenblatt.net übermitteln.

Bild, 4 fbg., 35 mm hoch zzgl. 8,- €

Chiffre-Anzeige
☐ Offerten zusenden
☐ Ich hole die Offerten auf der jeweiligen Geschäftsstelle ab.
☐ Mailchiffre
Meine E-Mail-Adresse: .....

Sind Sie einverstanden, dass der Verlag bei Chiffre-Anzeigen die Angebote zu Prüfzwecken öffnet und gewerbliche Angebote aussortiert ?
☐ ja ☐ nein

WOCHENBLATT

SINGEN · Hadwigstraße 2a Tel. 07731/8800-21/22 · Fax 07731/8800-86
RADOLFZELL · Untertorstraße 5 Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99
STOCKACH · Salmannsweilerstraße 2 Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33



Das Schönste im Leben ist kostenlos und für unsere Kunden von großem Wert.

3 von 4

DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT

Gewinn für die Region

Gelungene Weihnachtsaktion

Diessenhofen (swb). Am vergangenen Donnerstag überreichte Pius Butti in seinem Eisenwarengeschäft in Diessenhofen einen Gutschein über 50 Franken an Walter Koch. Er ist einer der 17 glücklichen Gewinner der Weihnachtsbon-Aktion der Detaillistenvereinigung (DVD).

»Nur drei Tage nach meinem 74. Geburtstag kam diese schöne Überraschung«, freute sich Koch. 17 Firmen aus Diessenhofen, Schlatt und Basadingen, von Beda-Beck bis Z-Sport, beschenkten ihre Kunden mit Weihnachtsbons. Wer 40 Bons auf seine Sammelkarte klebte, das entspricht Einkäufen von 400 Franken, erhielt zehn Franken in bar und nahm an der großen Weihnachtsverlosung teil.

Aus den 360 eingesandten Sammelkarten zog der Vorstand der DVD am 16. Januar 17 Gewinner. Jedes der teilnehmenden Geschäfte überreicht einem Gewinner einen 50 Franken-Gutschein. Der Gewinner Koch ist ein bekanntes Original in Diessenhofen. Bei öffentlichen Festen spielt er auf seiner Handorgel volkstümliche Stücke, mit Vorliebe den Schneewalzer. »Ich verlange nie eine Gage. Manchmal bietet man mir etwas an, und das nehme ich dann gern«, erklärte er sein Geschäftsprinzip. Thomas Eisele, Präsident der DVD, zieht eine positive Bilanz der Aktion. Die Detaillisten-Vereinigung habe sich über die rege Teilnahme an der Weihnachtsbon-Aktion sehr gefreut.



Walter Koch, links, ist einer der glücklichen Gewinner. *swb-Bild: ri*

KO-Schlag für den Kanton?

Stein am Rhein (swb). Zur Abstimmung am 3. März wird uns geschrieben:

»Die leichtsinnigen Jung-Freisinnigen wollen neben dem Sparprogramm ESH3 nochmals den Kanton zu überdimensionalen Sparübungen verknurren. Vor wenigen Jahren war der Kanton noch in einer ausgezeichneten finanziellen Lage.

Mit der jährlichen Senkung der Steuern sind die Einnahmen des Kantons um 30 Prozent auf 241 Millionen Franken gesenkt worden. Die kontinuierliche Steuersenkung hat nicht die Erwartungen erfüllt. Es sind nur eine geringe Anzahl von Vermögenden mit hohem Einkommen in den Kanton Schaffhausen gezogen. Nun wollen die Jung-Sparwütigen dem Kanton den »Knock-out« geben! Sie wollen nochmals 10 Prozent mit den Einnahmen runter! Die Leistung des Kantons wird wieder um 10 Prozent gekürzt. Weitere 250 Leute stehen auf der Straße!

Wollen Sie das? Wollen Sie dem Kanton Schaffhausen den K.O. geben? Ich will dies nicht, darum lehne ich die »Steuern runter«-Initiative ab und lege ein NEIN am 3. März 2013 in die Urne!«

Rolf Oster, Stein am Rhein



20 Prozent Ausländer

Thayngen (swb). In Thayngen wurde die aktuelle Bevölkerungsstatistik vorgelegt. sie betrug zum 1. Januar 2013 5.033 Personen. Bei 45 Geburten und 55 Todesfällen resultiert eine Bevölkerungszunahme von 50 Personen. Zum Jahreswechsel waren 966 Ausländer angemeldet, was einen Ausländeranteil von 19,19 Prozent ergibt. Die deutschen Staatsangehörigen dominieren mit 513 Personen, das bedeutet einen Anteil von 10,19 Prozent, gefolgt von Italien mit 128 Personen. Der Ausländerbestand setzt sich aus Staatsangehörigen von 49 Staaten zusammen.

FAMILIENANZEIGEN



In liebevoller Erinnerung

Thomas Massny

02.01.1985 – 01.02.2003



10 Jahre sind vergangen.
Die Zeit heilt Wunden,
doch vergessen können wir nicht.
Die Zeit heilt Wunden,
doch wir denken oft an Dich.

In Liebe

Daniel Hofmann, Manuel Sick, Bernhard Binder,
Daniel Schuster, Zsolt Varga, Anke Lippert,
David Stollarski, David Carriero, Michael Xantinis
und Deine vielen anderen Freunde.

Wir trauern um unsere ehemalige Mitarbeiterin und Pensionärin

Elfriede Heidemann

Frau Heidemann war nahezu zwei Jahrzehnte in unserem Unternehmen tätig. In den langen Jahren ihrer Betriebszugehörigkeit nahm Frau Heidemann ihre Aufgaben stets mit Pflichtbewusstsein und Zuverlässigkeit wahr. Im Juli 1979 beendete sie ihre aktive Berufstätigkeit und trat in den wohlverdienten Ruhestand.

Wir werden Frau Heidemann ein ehrendes Andenken bewahren und sie als hilfsbereite Mitarbeiterin in Erinnerung behalten, die sich bei Vorgesetzten und Mitarbeitern großer Wertschätzung erfreute.

Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte

Danke

sagen wir allen, die ihre Anteilnahme zum Abschied meiner lieben Mutter

Sofie Falkenburger

1921 – 2013

und ihr Mitgefühl in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten. Besonderer Dank gilt den vielen Nachbarn und Freunden, die sie und auch uns auf ihrem langen Weg begleitet haben.

Im Namen aller Angehörigen
Reinhold und Eva Falkenburger



Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.

Nach langer Krankheit verstarb unsere Tante und Patin

Alma Harder

* 08.06.1929 † 26.01.2013

In stiller Trauer
Siglinde und Peter Langhart-Harder
mit Familie
Andrea Wier geb. Harder
mit Familie

Arlen,
im Januar 2013

Wir danken ganz herzlich dem Pflegepersonal des Pflegeheimes St. Verena.

Die Verabschiedung mit Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 05. Februar 2013, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Arlen statt.



Denn es geschehen Dinge,
die wir nicht begreifen können.
Wir stehen machtlos und stumm daneben.

Traurig nehmen wir Abschied von unserem Kleinen

Vincent Verlinden

* † 24. Januar 2013

Radolfzell, Lohmühlenstraße 12

In tiefer Trauer
Deine Mama Vanessa Verlinden
Dein Papa Fabian Schulte
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Freitag, dem 1. Februar 2013, um 15.30 Uhr in der Waldruh St. Katharinen bei Langenrain-Dettingen statt.

Todesanzeige und Danksagung



Manuela Pasternak

geb. Emrich

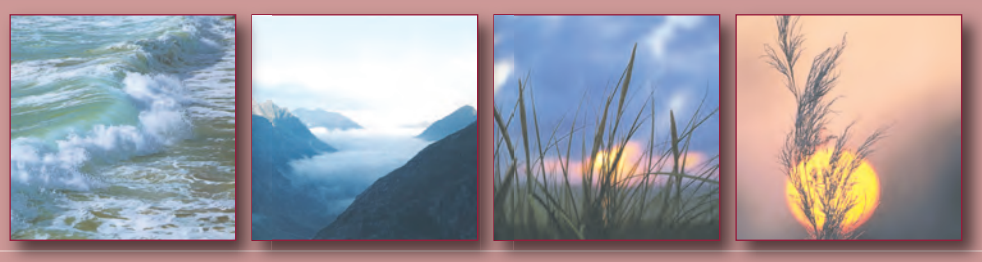
Unsere geliebte Tochter ist plötzlich nach kurzer, schwerer Krankheit, für uns alle unfassbar, im Alter von 48 Jahren eingeschlafen.

Wir hoffen auf ein Wiedersehen unter Gottes Königreich Apostelg. 24:15 ist uns ein Trost.

Traueradresse:
Heinz und
Karin Emrich,
Bruderhofstr. 78,
78224 Singen

Traurig nehmen wir Abschied
Sigbert Pasternak
Heinz und Karin Emrich
Andreas Emrich und Silvia
Susanne und Rolf Brandt
und alle Anverwandten

Wir danken allen für die liebevolle Anteilnahme.
Die Beisetzung fand in Wülfrath statt.





Leg alles still in Gottes Hände –
das Glück, den Schmerz,
den Anfang und das Ende.

Nach einem erfüllten Leben verstarb plötzlich und unerwartet mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater und mein allerliebster Opa

Erwin Schmidt

* 17.11.1938 † 28.01.2013

78224 Singen,
Finkenschlagweg 7

In Liebe
Deine Gertraud
Renate und Karl
Martin und Anja mit Emma
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 31. Januar 2013, um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen in der großen Trauerhalle statt.

Rosenkranz am Donnerstag, den 31. Januar 2013, um 18.00 Uhr, anschließend um 18.30 Uhr Eucharistiefeier in der St.-Elisabeth-Kirche in Singen.

Herr, Dir in die Hände,
sei Anfang und Ende,
sei alles gelegt.



Todesanzeige und Danksagung

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von unserer lieben Schwester, Schwägerin, Patin und Tante

Eugenie Graf

** 17. 3. 1936 † 10. 1. 2013*

Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Trauerfeier im engsten Familienkreis statt. Für die uns entgegengebrachte Anteilnahme sprechen wir unseren herzlichen Dank aus.

In stiller Trauer
Josef Graf mit Familie
Erna Köpf mit Familie
Alfred Graf

Rosenkranz am Dienstag, den 5. 2. 2013, um 18.30 Uhr, anschließend um 19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Pfarrkirche Duchtlingen.

Traueradresse: Josef Graf, Hegaustraße 34, 78247 Hilzingen-Duchtlingen

---

Aus unserem Leben bist du gegangen, in unserem Herzen bleibst du.



Rita Gnädig

D A N K E sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige und herzliche Weise zum Ausdruck brachten.

Ganz besonders danken wir

Herrn Diakon W. Ehinger für die einfühlsame und würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,

Frau Dr. Lutz, Herrn Dr. Müller und der Sozialstation St. Elisabeth für die jahrelange Betreuung.

Singen - Überlingen a. Ried
im Januar 2013

Im Namen aller Angehörigen
Ottilia Gnädig

NACHRUF

Wir trauern um unsere am 10.01.2013 verstorbene ehemalige Mitarbeiterin und Pensionärin

Eugenie Graf

Frau Graf gehörte über 34 Jahre unserem Unternehmen an. Während dieser Zeit war sie als Kontrolleurin und in unserer Betriebsstatistik tätig.
Ende Februar 1994 trat Frau Graf in ihren wohlverdienten Ruhestand.

In den langen Jahren der Betriebszugehörigkeit haben wir Frau Graf als zuverlässige und pflichtbewusste Mitarbeiterin erlebt, die bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

Wir werden der Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH

Danksagung



Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren, aber tröstlich zu wissen, wie viele sie mochten und schätzten.

Rita Rudolf

Wir bedanken uns bei allen, die ihr Mitgefühl durch stillen Händedruck, Umarmung, Wort und Schrift, Blumen- und Geldspenden bekundeten.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Maier sowie dem Kirchenchor, unter der Leitung von Herrn Burth, für die Gestaltung der Trauerfeier.

Friedingen, im Januar 2013

Im Namen aller Angehörigen
Horst und Matthias Rudolf



In Liebe nehmen wir Abschied von meinem Mann,
unserem Vater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager, Onkel

Oskar Westphal

*13.01.1932 †21.01.2013



Edith Westphal
Lothar Westphal mit Familie
Uwe Westphal mit Familie
Hilde Farnhammer mit Familie
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschliessender Beisetzung findet am Donnerstag den 31.01.2013, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Rielasingen statt.
Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Traueradresse: 78224 Singen - Rielasingerstr.159

Danksagung



Walter Kobrzinowski

* 08.07.1922 † 15.01.2013

Auf diesem Wege bedanken wir uns für die große Anteilnahme, die auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht wurde.
Unser Dank gilt auch der Intensivstation des HBK Singen mit dem freundlichen und umsorgenden Team mit Pflegern und Ärzten, hier genannt stellvertretend Dr. Anja Schumacher. Des Weiteren Pastoralreferentin Sandra Hart von der kath. Seelsorge des Klinikums für die schöne und feierliche erste Verabschiedung mit unserem großen Familienkreis im Trauerzimmer des HBK.
Vikar Markus Manter für die würdevolle Trauerfeier sowie allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn für ihre Zuwendung in Form von Kränzen, Gestecken, Blumen, Geldspenden sowie die Anteilnahme in Wort und Schrift.

Engen, im Januar 2013 – Im Namen aller Angehörigen – Agathe Kobrzinowski

---

Der Motorsportclub e.V. Singen trauert
um sein Vorstands-Ehrenmitglied

OSKAR WESTPHAL

Wir werden ihm
ein ehrendes Andenken bewahren.

MCH – Motorsport-Club
»Hohentwiel« e.V. im DMV

In liebevoller Erinnerung

Keller

Dr. *med. dent.* ***Elisabeth*** *und* ***Eugen,*** *Bootsführer*

† 28.11.1988 *† 26.01.2006*



† Januar 2011

In liebevoller Erinnerung
an unsere ***Alex***

Ganz leise ohne ein Wort
gingst Du für immer von uns fort.
Es ist so schwer, dies zu verstehen,
doch einst werden wir uns wiedersehen.

»Du fehlst uns!«

In Liebe
Deine Mama
und Familie

In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied von

Christa Fleischer

*8. März 1934 †26. Januar 2013

Bärbel Ofiera mit Familie
Doris Meinßen mit Familie
Petra Schellhammer mit Familie

Die Urnenbeisetzung findet auf dem Grafinger Waldfriedhof statt.



Danksagung

Hermann Löffler

† 03.01.2013

Recht herzlichen Dank, auch im Namen aller Angehörigen, für die Beileidsbekundungen, Geld- und Blumenspenden.

Besonderen Dank an

- Herrn Dr. Rolf Wiesendanger für die gute ärztliche Betreuung
- dem Team des HBK in Singen, Station 21
- Herrn Pfarrer Böhler für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten
- dem Gesangverein Gottmadingen für die schönen Lieder zum letzten Geleit.

Gottmadingen, im Januar 2013

Im Namen aller Angehörigen
Manfred Löffler



Rosa Kammüller

D
A
N
K
E

allen, die ihr Mitgefühl und ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten und sie mit uns auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

für die zahlreichen Kranz-, Blumen- und Geldsspenden.

Besonderen Dank dem Pflegepersonal des Hospital zum Heiligen Geist Radolfzell.

Frau Dr. K. Gerner für die ärztliche Betreuung.

der Kirche Jesu Christi Der Heiligen Der Letzten Tage in Singen für die Gestaltung der Trauerfeier.

dem Bestattungsinstitut Koller, Herrn Schäuble für die vorzügliche Unterstützung.

Radolfzell, im Januar 2013

Im Namen aller Angehörigen
Reinhold (Uli) Kammüller

Mütter sterben nicht, sie gleichen alten Bäumen,
in uns leben sie und in unseren Träumen.
Wie ein Stein den Wasserspiegel bricht, zieht ihr Leben in unserem Kreise,
Mütter sterben nicht, Mütter leben fort auf ihre Weise.

Luise Märtens

geb. Giner

*18.12.1920 † 10.01.2013

Danke

sagen wir allen, die ihrer gedachten und ihre Anteilnahme
in so liebevoller Weise zum Ausdruck brachten,
gesprochen oder geschrieben,
für alle Zeichen der Liebe, Verbundenheit und Freundschaft.

Im Namen aller Angehörigen
78337 Öhningen, Steiner Straße 28



Rico Steiger

Gedanken – Augenblicke,
sie werden uns immer an Dich erinnern,
uns glücklich und traurig machen
und Dich nie vergessen lassen.

Danke von Herzen

für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, für die Geldspenden, für den Händedruck und die Umarmung, wenn Worte fehlten, für alle Zeichen der Liebe, Freundschaft und Verbundenheit, für ein stilles Gebet und die Begleitung auf seinem letzten Weg.
Besonderer Dank dem Pflegeteam der Intensivstation vom Hegau Klinikum Singen sowie seinen engsten Freunden Julia, Andy, Basti und Steve.

Gottmadingen, im Januar 2013

In Trauer, Liebe und Dankbarkeit
Marina und Jürgen

Danksagung

Statt Karten!
Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme die wir beim Tode unseres lieben verstorbenen

Alois Brügel

erfahren durften, möchten wir uns auf diesem Wege recht herzlich bedanken.

Besonders danken wir Herrn Pfarrer Hutterer, dem Musikverein Öhningen, sowie der Freiwilligen Feuerwehr für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.
Ebenso den Schwestern der Sozialstation Radolfzell-Höri e.V. für die liebevolle Pflege und der Arztpraxis Iris Weisenburger für die ärztliche Betreuung.
Herzlichen Dank allen, die durch tröstende Worte oder Zeilen, eine stille Umarmung, Blumen- oder Geldspenden ihr Mitgefühl bekundet haben.

Öhningen, im Januar 2013

Im Namen aller Angehörigen
Johanna Brügel

DANKSAGUNG

Wir haben Abschied genommen von meinem lieben Mann, unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Richard Klein



DANKE

* allen, die ihn gekannt, gemocht, geliebt haben und ihn in ihren Herzen bewahren,
* für die große Anteilnahme in Wort und Schrift, Blumen- und Geldspenden, jede Umarmung,
* unseren Freunden für die liebevolle Begleitung in der schweren Zeit,
* dem TTS Gottmadingen und den zahlreichen Sportkameraden, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben,
* der Modellbaugruppe Radolfzell,
* Herrn Dr. Wilms und Herrn Pfarrer Böhler für ihr einfühlsames Wirken.

Allen ein herzliches Vergelt's Gott.

Gottmadingen, im Januar 2013

Im Namen aller Angehörigen
Fanny Klein, Roland Klein,
Sigrid Fahr, Claudia Faller

Dein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen, du wolltest gern noch bei uns sein.
Schwer ist es, diesen Schmerz zu tragen, denn ohne dich wird vieles anders sein.



Plötzlich und für uns alle unerwartet ist mein lieber Mann, Vater, Schwiegervater, Opa und Bruder

Norbert Brehmer

*03.12.1951 †23.01.2013

von uns gegangen.

In stiller Trauer
Deine Ehefrau Angela
Tochter Diana und René, mit Marcel
Sohn Thomas und Kathleen mit Madleen und Laureen
Geschwister Hannelore, Anneliese, Inge, Lotte und Herbert
sowie alle Angehörigen

78234 Engen,
Hermann-Hesse-Str. 15

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 01.02.2013 um 14.00 Uhr in der Friedhofskapelle in Engen statt, anschließend Urnenbeisetzung.

Es gibt Momente im Leben, da steht die Welt für einen Augenblick still und wenn sie sich dann weiterdreht, ist nichts mehr wie es war.

In inniger Liebe und ewiger Verbundenheit nehmen wir Abschied von meinem Mann und Papa, Sohn, Bruder, Schwager und Onkel

Michael Baganz

Taxiunternehmer

* 01.11.1958 † 26.01.2013

Radolfzell, Moengalstr. 14

Wir vermissen dich
Silvia und Niklas

Die Urnentrauerfeier mit Beisetzung findet am Montag, den 4. Februar 2013 um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof Radolfzell statt.

Ein Dutzend Edelmetall

Singener Wasserspringer erfolgreich

Karlsruhe/Singen (swb). Bei den baden-württembergischen Meisterschaften in Karlsruhe zeigten sich die Wasserspringer des StTV Singen in Topform. Insgesamt ersprangen sie sich zwölf Medaillen, davon sechs mal Gold, ein mal Silber und vier mal Bronze. Besonders erfreulich waren die Leistungen der Jugend, wobei die 7-jährige Angelina Hany bei ihrer 2. baden-württembergischen Meisterschaft gleich dreimal die Bronzemedaille gewann. Bei seiner ersten Teilnahme durfte sich der 11-jährige Johannes Hauser in seiner Altersklasse ebenfalls über einen Podiumsplatz und eine Bronzemedaille freuen. Auch eine alte Größe im Singener Wasserspringen, Rene Weber, konnte mit seiner Leistung überzeugen und seine Titel von 1m- und 3m-Brett als Baden-Württembergischer Meister verteidigen.



Die erfolgreichen Wasserspringer des StTV Singen.

Die Einzelwertungen:
Senioren: Rene Weber (Ak 80 +), 1 m: Gold, 3 m: Gold. Werner Zühlke (Ak 50–54), 1 m: Gold, 3 m: Gold. Pirmin Hany (Ak 45–49), 1 m: Platz 4. Bianca Zühlke (Ak 20–24), 1 m: Gold, 3 m: Gold. Jugend B: Jennifer Tröller, 1 m: Platz 4. Jugend C: Johannes Hauser, 1 m: Bronze.
Jugend E: Angelina Hany, 1 m, 3 m, Kombination: Bronze.
Offene Klasse: Bianca Zühlke: 1 m: Silber, 3 m: Bronze.
Jennifer Tröller: 1 m: Platz 9.

LESERBRIEFE!

Neugestaltete Fußgängerzone?

Singen (swb). Zur neugestalteten Fußgängerzone in Singen wird dem WOCHENBLATT geschrieben:
»Geht man durch die Singener Fußgängerzone in der August-Ruf-Straße, fällt sofort auf, dass hier eine Um- beziehungsweise Neugestaltung stattgefunden haben muss. Lichtsäulen in Reih und Glied von der Freiheitstraße bis zum Bahnhof. Quadratische Sitzblöcke mit Balkenbauholzsitzauflage lässig verteilt. Aufgestellte Holzsitzbänke mit Rückenlehne. Besonders augenfällig ist der Verlust aller alten bis zu zwanzig Meter hohen Robinienbäume.
Waren wirklich alle alten Bäume krank? Oder hätten einige neue Bäume das uniforme Erscheinungsbild gleichhoher Bäume gestört? Hätte es nicht genügt, nur die unheilbar kranken Bäume durch neue zu ersetzen? Stattdessen Kahlschlag und neue Baumart dazu. Moden und Geschmack der Verantwortlichen ändern sich eben. Was der eine aufbaut, reißt der andere ab.
Weiterhin fällt auf, wo früher Verkaufsbuden für Pizza, chinesisches Essen, Bratwurst oder Crepes standen - jetzt gähnende Leere. Wo einst der Crepes-Stand war, steht nun ein pickelnarbiges Plastikohr (Pestohr?). Auf Nachfrage wurde ich aufgeklärt, dies Ohr sei zum Klettern für Kinder gedacht. Darunter zwar ein Gummibelag, aber doch hart. Haben die Verantwortlichen daran gedacht, dass von diesem Ohr auch einmal ein Kind hinunterfallen könnte? Die größte Fallhöhe beträgt immerhin drei Meter.
Und gleich hinter dem Ohr steht jetzt eine Edelstahlsäule - hüfthoch - die Grundfläche in Form einer Schnecke. Daraus soll man im Sommer wohl Wasser trinken können, denn ein die Säule umlaufender Schriftzug verkündet »So schmeckt das Singener Wasser Schmeckt.« Bitter - habe ich für mich ergänzt. Brunnenwasser, Mineralwasser gibt es natürlicherweise in Singen nicht. Am Ende wird es gewöhnlich aufbereitetes Leitungswasser sein. Das schmeckt überall gleich.«

Elisabeth Waldner, Tengen



Franz Höfler aus Singen startet mit seinem Bruder Thomas im Nationalteam.

Franz und Thomas Höfler nominiert

Singen (swb). Für den U23-Länderkampf, der vom 28. Februar bis 3. März in der Minigolfhalle in Mannheim stattfindet, wurden von Bundestrainer Michael Koziol und Jugendbundestrainer Matthias Reiche die Teams nominiert. Mit dabei sind auch die Brüder Franz und Thomas Höfler vom 1. Bahnen-Golf-Club Singen. Sie vertreten damit die deutschen Farben im Wettbewerb mit den U23-Teams aus Schweden, Finnland, Österreich und der Schweiz.

VERANSTALTUNGEN

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | ETC.

Lidl Reisen

JETZT BUCHEN www.lidl-reisen.de

unsere Top-Reisen der Woche!

Kurzurlaub im Bayerischen Wald!

Eigenanreise, 3 Nächte,
Hotel Klosterhof ★★★, All-Inclusive

pro Person ab 99.-

1 Kind bis 11 Jahre frei!

Inklusive €10.- Gutschein¹ pro Buchung bei lidl-fotos.de

Ihre Inklusivleistungen:
- 3 Übernachtungen im 3-Sterne-Hotel im Doppelzimmer
- 3x reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 2x Buffet am Mittag
- 2x Kaffee/Tee und Gebäck (15.00–16.00 Uhr)
- 3x Buffet am Abend
- Softdrinks und alkoholische Getränke (10.00–21.00 Uhr)
- Täglich Kinderbetreuung von 9.00–12.00 Uhr in der bayerischen Ferienzeit (Kinder von 3–12 Jahren)
- Parkplatz (nach Verfügbarkeit)
- TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen)

REISERÜCKTRITT-VERSICHERUNG GRATIS° www.lidl-reisen.de

Bei jeder Online-Buchung!

Über 100.000 Reiseangebote!

PREISE & TERMINE 2013 IN €/PERSON IM DZ

Termine	Preise	
Anreise täglich		
Aufenthalt	3 Nächte	7 Nächte
17.02.–22.03., 07.04.–06.05.	99.-	199.-
07.05–16.05.	119.-	219.-
03.02.–16.02., 23.03.–06.04., 17.05.–14.07., 08.09.–02.11.	129.-	249.-
15.07.–07.09.	149.-	329.-

Bestellnummer: D93C01D-54

Hotelbeschreibung: Das Hotel liegt ca. 400 m vom Zentrum von Neukirchen beim Heiligen Blut entfernt. Die familienfreundliche Ferienanlage bietet Empfangshalle, Rezeption, Lift, Bar und Restaurant.

Zimmerbeschreibung: Die **Doppelzimmer** (Belegung: min. 2 Erw., max. 2 Erw. + 1 Kind) verfügen über Bad oder Dusche/WC, Fön, TV und Balkon oder Terrasse. Die **Familienzimmer** (Belegung: min. 2 Erw., max. 2 Erw. + 2 Kinder) liegen auf 2 Ebenen und verfügen bei ähnlicher Ausstattung über einen Wohnraum mit Ausziehcouch, ein Doppelbett im Obergeschoss sowie eine Kitchenette.

Wellness/Sport: Ohne Gebühr: Hallenbad, Sauna, Dampfbad und Whirlpool.

Kinderermäßigung: Bei Unterbringung im Zimmer mit 2 Vollzahlern erhalten 1–2 Kinder bis 11 Jahre 100 %, von 12–14 Jahren 50 % und von 15–17 Jahren 20 % Ermäßigung. **Wunschleistungen pro Person/Nacht:** Zuschlag Doppelzimmer zur Alleinbenutzung: € 13.-; Zuschlag Familienzimmer € 20.-; Verlängerungsnacht: ab € 35.- **Zusatzkosten pro Tag (zahlbar vor Ort):** Kurtaxe: ca. € 1.50/Person (ab 18 Jahre); Tiefgaragenparkplatz im Hotel: ca. € 3.-

Veranstalter der Reise Tour Direkt

° Mit Selbstbehalt (20% des erstattungsfähigen Schadens, mindestens € 25.- pro Person). Nicht gültig für die Zusatzangebote unserer Kooperationspartner unter „Unsere Reiseportale", wie z. B. Skireisen, Touren & Ausflüge, Ferienhäuser/-wohnungen, Kreuzfahrten, Rundreisen, Flüge weltweit, Parken am Flughafen, Erlebnisgutscheine oder Hotelgutscheine. Nur gültig für Online-Buchungen auf www.lidl-reisen.de bis 28.02.2013. Keine Barauszahlung möglich.

Jetzt im Internet unter: www.lidl-reisen.de
oder anrufen und buchen: 069 899 1 4580

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Schwarz E-Commerce GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20–30 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten. ¹ zzgl. Versandkosten.

Hohentwiel-Gewerbeschule Singen
Technische Schulen

Informieren Sie sich über die weiteren schulischen Möglichkeiten, die Ihnen die HGS bietet.

INFOABEND
am Do., 31. Januar 2013, 19 Uhr, in der Mensa der HGS

TECHNISCHES GYMNASIUM
mit der Mittleren Reife in drei Jahren zum Abitur
Profile: Mechatronik, Gestaltungs- und Medientechnik, Informationstechnik, Technik Management

TECHNISCHE OBERSCHULE
mit Realschulabschluss und Lehre in zwei Jahren zum Abitur

EINJÄHRIGES BERUFSKOLLEG
mit Realschulabschluss und Lehre in einem Jahr zur Fachhochschulreife

ZWEIJÄHRIGES BERUFSKOLLEG FÜR CHEMISCH-TECHNISCHE ASSISTENTEN
Berufsausbildung in Vollzeit in 2 Jahren, Möglichkeit zum Erwerb der Fachhochschulreife

ZWEIJÄHRIGES BERUFSKOLLEG FÜR TECHNISCHE DOKUMENTATION
Berufsausbildung in Vollzeit in 2 Jahren, Möglichkeit zum Erwerb der Fachhochschulreife

Und ganz neu seit diesem Schuljahr:
TECHNISCHES GYMNASIUM MITTELSTUFE (AB KLASSE 8)
für Schülerinnen und Schüler aus Hauptschule, Werkrealschule, Realschule und Gymnasium

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

TERMINE

KW 5 Fr., 1.2., 20 Uhr, **Narrenspiegel 2013**
MZH Böhringen, Bengelschiesser

DO 31.01.

KINO

SINGEN
Cineplex: Der Hobbit 1: Eine unerwartete Reise, HFR 3D: 16.15 Uhr. Die V ampirschwestern: 16.15 Uhr. Django Unchained: 17.00, 19.45 Uhr. Flight: 17.15, 20.15 Uhr. Fünf Freunde 2: 16.45 Uhr. Fünf Freunde 2: 18.30 Uhr. Gangster Squad: 20.45 Uhr. Movie 43: 20.45 Uhr. Pitch Perfect: 18.15 Uhr. Ritter Rost: 16.15 Uhr. Schlussmacher: 17.15, 20.30 Uhr. The Last Stand: 20.45 Uhr. Zero Dark Thirty: 16.45, 19.45 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ
Kulturzentrum am Münster, 20.00 Uhr: »Gregor Hübner Trio«, (G. Hübner, S. Gieck, P. Manzecchi) Konzertreihe Jazzclub Konstanz; Karten: 07531/52639.

THEATER

KONSTANZ
Stadttheater, 20.00 Uhr: »Romeo u. Julia«, Wiederaufnahme.
Spiegelhalle, Foyer, 20.00 Uhr: »Der letzte Raucher«.

SINGEN
Stadthalle, 20.00 Uhr: »Bella Donna«, Kriminalkomödie v. St. Vögel, mit K. Jacob, H. Schwiers u.a.; Karten: 07731/85-262.

VORTRÄGE

SINGEN
Stadthalle, 20.00 Uhr: »Nach zwei Tagen Regen folgt Montag«, A. Bojanowski (Dipl.-Geologe) zu rätselhaften Phänomenen des Planeten Erde; Reihe: WissensWert; Karten: 07731/85-262.

FR 01.02.

KINO

SINGEN
Cineplex: Der Hobbit 1: Eine unerwartete Reise, HFR 3D: 17.15 Uhr. Die V ampirschwestern: 16.15 Uhr. Django Unchained: 17.00, 19.45, 23.00 Uhr. Flight: 17.15, 20.15, 23.15 Uhr. Fünf Freunde 2: 16.45 Uhr. Fünf Freunde 2: 18.30 Uhr. Gangster Squad: 20.45 Uhr. House at the End of the Street: 23.15 Uhr. Life Of Pi: Schiffbruch mit Tiger, 3D: 20.15 Uhr. Movie 43: 20.45 Uhr. Pitch Perfect: 18.15 Uhr. Ritter Rost: 16.15 Uhr. Schlussmacher: 17.15, 20.30 Uhr. The Last Stand: 20.45, 23.15 Uhr. Zero Dark Thirty: 16.45, 19.45, 23.00 Uhr.
Gemskino: Liebe: 20.00 Uhr.

KLEINKUNST

RADOLFZELL
Milchwerk, kleiner Saal, 20.00 Uhr: »Kabarett-Winter 2013«, Tina Häussermann »Die letzte beißt den Hund«; Karten: 07732/81500.

THEATER

KONSTANZ
Stadttheater, 19.30 Uhr: »Der Besuch der alten Dame«, www.theaterkonstanz.de.
Spiegelhalle, 20.00 Uhr: »Dantons Tod«.
Werkstatt, 20.00 Uhr: »Die toten Tiere«.

SINGEN
Die Färbe, 20.30 Uhr: »Die Nervensäge«, Komödie von F. Veber. Karten: Tel. 07731/64646.

SONSTIGES

SINGEN
Stadthalle, 18.00 Uhr: »Sportlerehrung der Stadt Singen«, Eintritt frei.

Landgasthaus Bohl



Mi. – So.
ab 11 Uhr geöffnet
durchgehend warme Küche

König Ludwig Dunkel

*Sonntag: **Zunge** in Madeirasoße*
mit Spätzle und Salat 12,90 € vom Fass

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Städt. Kunstmuseum, 19.30 Uhr: »Peter Riek. Intimes Inventar«, Räume der Zeichnung, Vernissage; Begrüßung: OB Oliver Ehret, Einführung: Christoph Bauer M.A.

SA 02.02.

KINO

SINGEN

Cineplex: Das Geheimnis der Feenflügel: 14.00 Uhr. Der Hobbit 1: Eine unerwartete Reise, HFR 3D: 17.15 Uhr. Die Hüter des Lichts: 14.00 Uhr. Die Vampirschwestern: 16.10 Uhr. Django Unchained: 17.00, 19.45, 23.00 Uhr. Flight: 17.15, 20.15 Uhr. Fünf Freunde 2: 15.00, 17.30 Uhr. Gangster Squad: 20.45, 23.15 Uhr. House at the End of the Street: 23.15 Uhr. Life Of Pi: Schiffbruch mit Tiger, 3D: 18.00, 20.15 Uhr. Movie 43: 21.00 Uhr. Pitch Perfect: 14.45 Uhr. Ralph reichts: 14.30 Uhr. Ritter Rost: 16.00 Uhr. Sammys Abenteuer 2: 14.30 Uhr. Schlussmacher: 14.30, 17.15, 20.30 Uhr. Silver Linings: 18.20 Uhr. The Last Stand: 20.45, 23.15 Uhr. Twilight Saga: Breaking Dawn 2: 14.30 Uhr. Zero Dark Thirty: 16.45, 19.45, 23.00 Uhr.
Gemskino: Liebe: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 22.00 Uhr: »Kula Club Party - Less Tal More Rock«, Schallplattenunterhaltung: Marco Grappa.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle, 20.00 Uhr: »Dantons Tod« (zum letzten Mal).
Stadttheater, 20.00 Uhr: »Der Besuch der alten Dame«.

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Die Nervensäge«, Komödie von F. Veber. Karten: Tel. 07731/64646.

SONSTIGES

KONSTANZ

Kulturzentrum am Münster, Gewölbekeller, 19.00 Uhr: »Der Obhut«, Vernissage, Dinah Günther.

SO 03.02.

KINO

SINGEN

Cineplex: Anna Karenina: 12.00 Uhr. Das Geheimnis der Feenflügel: 12.30 Uhr. Der Hobbit 1: Eine unerwartete Reise, HFR 3D: 13.45, 17.15 Uhr. Die Abenteuer des Huck Finn: 11.45 Uhr. Die Hüter des Lichts: 14.00 Uhr. Die Vampirschwestern: 16.10 Uhr. Django Unchained: 17.00, 19.45 Uhr. Flight: 17.15, 20.15 Uhr. Flight, OV: 20.15 Uhr. Fünf Freunde 2: 12.45, 15.00, 17.30 Uhr. Gangster Squad: 20.45 Uhr. Life Of Pi: Schiffbruch mit Tiger, 3D: 18.00 Uhr. Madagascar 3: Flucht durch Europa: 11.45 Uhr. Movie 43: 21.00 Uhr. Pitch Perfect: 14.45 Uhr. Ralph reichts: 14.30 Uhr. Ritter Rost: 11.45, 14.00, 16.00 Uhr. Sammys Abenteuer 2: 14.30 Uhr. Sammys Abenteuer 2, 3D: 12.15 Uhr. Schlussmacher: 14.30, 17.15, 20.30 Uhr. Silver Linings: 18.20 Uhr. The Last Stand: 20.45 Uhr. Twilight Saga: Breaking Dawn 2: 12.00 Uhr. Zero Dark Thirty: 16.45, 19.45 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 21.00 Uhr: »Dota und das neue Quartett«, Konzert.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt, 20.00 Uhr: »Aus freien Stücken«.
Stadttheater, 20.00 Uhr: »6x6«.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für Neue Kunst, 15.00 Uhr: »Kippt es, kippt es nicht?«, Familienführung mit M. Forrer, Künstler; Tel. 0041/526252515.

SINGEN

Servicehaus Sonnenhalde, Schaffhauser Str. 9, 15.00 Uhr: »Antje Köhler«, Malerei und Collage, Vernissage.

MO 04.02.

KINO

SINGEN

Cineplex: Django Unchained: 17.00, 19.45 Uhr. Flight: 20.15 Uhr. Fünf Freunde 2: 18.30 Uhr. Gangster Squad: 20.45 Uhr. Liebe: 16.00 Uhr. Movie 43: 20.45 Uhr. Pitch Perfect: 18.15 Uhr. Ritter Rost: 16.15 Uhr. Schlussmacher: 17.15, 20.30 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr. The Last Stand: 20.45 Uhr. Zero Dark Thirty: 16.45, 19.45 Uhr.

VORTRÄGE

ENGEN

Stadtbibliothek, 15.00 Uhr: »Traumstunde«, Lesung aus »Schellenursli«, ab 6 Jahren.

DI 05.02.

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Hobbit 1: Eine unerwartete Reise, HFR 3D: 17.15 Uhr. Die Vampirschwestern: 16.15 Uhr. Django Unchained: 17.00, 19.45 Uhr. Flight: 17.15, 20.15 Uhr. Fünf Freunde 2: 16.45 Uhr. Fünf Freunde 2: 18.30 Uhr. Gangster Squad: 20.45 Uhr. Life Of Pi: Schiffbruch mit Tiger, 3D: 20.15 Uhr. Movie 43: 20.45 Uhr. Pitch Perfect: 18.15 Uhr. Ritter Rost: 16.15 Uhr. Schlussmacher: 17.15, 20.30 Uhr. The Last Stand: 20.45 Uhr. Zero Dark Thirty: 16.45, 19.45 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 21.00 Uhr: »Cosmo Jarvis«, Konzert, Pop-Country-Punk.

TUTTLINGEN

Stadthalle, großer Saal, 20.00 Uhr: »Die Nacht der Musicals«, Highlights aus weltbekannten Musicals. Karten: 07461/910996.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt, 20.00 Uhr: »Die toten Tiere«.
Stadttheater, 20.00 Uhr: »Der Besuch der alten Dame«.

VORTRÄGE

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Wer nach vorne schaut, bleibt länger jung«, von Henning Scherf; Reihe: WissensWert; Karten: 07731/85-262.

SONSTIGES

ENGEN

Stadtbibliothek, 15.30 Uhr: »Schnitzen wie Michel aus Lönneberga«, Hören, Staunen, Selbermachen.

MI 06.02.

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Hobbit 1: Eine unerwartete Reise, HFR 3D: 16.15 Uhr. Die Vampirschwestern: 16.15 Uhr. Django Unchained: 17.00, 19.45 Uhr. Flight: 17.15, 20.15 Uhr. Fünf Freunde 2: 16.45 Uhr. Kokowääh 2: 20.00, 20.30 Uhr. Movie 43: 18.30 Uhr. Parker: 20.00 Uhr. Pitch Perfect: 18.15 Uhr. Ritter Rost: 16.15 Uhr. Schlussmacher: 17.15, 20.45 Uhr. The Last Stand: 20.45 Uhr. Zero Dark Thirty: 16.45, 19.45 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt, 20.00 Uhr: »Die toten Tiere«.
Stadttheater, 20.00 Uhr: »Der Besuch der alten Dame«.

SONSTIGES

KONSTANZ

Spiegelhalle, Foyer, 18.00 Uhr: »Im Gespräch«, Eintritt frei.

AUSSTELLUNGEN

GAIENHOFEN

Hermann-Hesse-Höri-Museum, »Geahnte Landschaft«, bis 3. Feb., Waltraud M. Jacob, Malerei; www.hermann-hesse-hoeri-museum.de. Öffnungszeiten: Fr+Sa: 14-17 Uhr, So: 10-17 Uhr.

SCHAFFHAUSEN - CH

Forum Vebikus, »Tatjana Erpen / Alexandra Meyer«, bis 24. Feb., Bilder, performative u. skulpturale Arbeiten. Öffnungszeiten: So: 18-20 Uhr, Fr/Sa: 16-18 Uhr, So: 12-16 Uhr.

SINGEN

Servicehaus Sonnenhalde, Schaffhauser Str. 9, »Antje Köhler«, von 3. Feb. bis 19. Mai, Malerei und Collage.
Städt. Kunstmuseum, Ekkehardstr. 10, »Peter Riek. Intimes Inventar«, von 2. Feb. bis 31. März, Räume der Zeichnung; www.kunstmuseum-singen.de. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-18 Uhr, Sa/So: 11-17 Uhr.

BILDUNGS akademie
Das Plus an Bildung.

Für Ihren Erfolg ...

... im kaufmännischen Bereich

- **Arbeitsrecht kompakt**
  2-Tagesseminar **am 19.02. + 21.02.2013**
- **Kostenrechnung und Controlling**
  Tagesseminar **am 09.03.2013**
- **Business English für Fortgeschrittene**
  Teilzeit **vom 16.02. bis 11.05.2013**
- **10-Finger Computerschreiben**
  2-Tagesseminar **am 18.02. + 20.02.2013**

... im technischen Bereich

- **SPS Programmierung Grundkurs mit Siemens S7**
  Vollzeit **vom 18.02. bis 22.02.2013**
- **SPS Programmierung Aufbaukurs mit Siemens S7**
  Vollzeit **vom 15.04. bis 19.04.2013**
- **Visualisieren mit WinCC flexible**
  Vollzeit **vom 22.04. bis 25.04.2013**

BILDUNGSAKADEMIE
Lange Straße 20 // 78224 Singen
Fon 07731 83277-513 // Fax 83277-599
singen@bildungsakademie.de

Weitere Infos unter www.bildungsakademie.de





MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN
WOCHENBLATT

INDISCHES RESTAURANT
www.sher-e-punjab.de
SHER E PUNJAB
Buffet am 03.02.2013
jeden 1. Sonntag im Monat von 12.00 bis 15 Uhr
Scheffelstr. 22|78224 Singen
Tel. 07731-907850

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE

Närrischer Ohrwurm	10.02.13
Kinder-Veranstaltungen	
Ab 7 Jahre	
Die Abenteuer des Huckleberry Finn	25.02.13
The 12 Tenors	28.02.13
The Petits Fours – Burlesque-Show mit Stargast Zoe Scarlett	10.03.13
The Celtic Angels – Magic Moments Live 2013 abgesagt!	23.03.13
Dieter Nuhr – Nuhr unter uns –	30.05.13

TUTTLINGEN, STADTHALLE

Herrn Stumpfes Zieh- und Zupfkapelle	02.02.13
Chiemgauer Volkstheater »Die Töchter Josefs«	16.03.13
Amigos	24.03.13
Tiemo Hauer & Band	26.03.13

Das Frühlingsfest 2013
mit Florian Silbereisen
Kreuzlingen, Bodensee-Arena 10.05.13

Peter Maffay & Band Aach, Open Air Arena	15.06.13
David Garrett Aach, Open Air Arena	16.06.13

Schloßgarten Open Air 2013 Tettnang

Dieter Thomas Kuhn & Band »Hier ist Leben«	21.06.13
Silbermond + Bosse »Himmel Auf«	22.06.13

Southside Festival 2013
Neuhausen ob Eck 21.–23.06.13

Iron Maiden plus Guests Aach, Open Air Arena	29.06.13
LaBrassBanda Meersburg, Schloßplatz	13.07.13
Freiburg, Zeltfestival	14.07.13
Lena Singen, Hohentwielfestival	18.07.13
STATUS QUO Singen, Hohentwielfestival	20.07.13
Georg Schramm Konstanz, Stadttheater Zusatztermin:	23.07.13
PUR Open Air Balingen, Marktplatz	28.07.13
Nena – Live-Konzert Konstanz, Stadtgarten	07.08.13
Young Generation Orchestra Dirigent Frank Düpree Singen, Rathausplatz	17.08.13

RADOLFZELL, MILCHWERK

Ralf Schmitz – Schmitzpiepe –	15.03.13
Die Nacht der Musicals	27.03.13
Bibi Blocksberg	11.04.13

Kabarett-Winter 2013

Tina Häussermann	01.02.13
Sven Hieronymus	15.02.13
Michael Krebs	01.03.13
Das Eich	08.03.13
Ralf Schmitz	15.03.13
Anny Hartmann	22.03.13

SINGEN, KULTURZENTRUM GEMS

Grenzüberschreitung – Theaterstück von Gerd Zahner	29./30.01.13
Matthias Egersdörfer	22.02.13
Gregor Wollny »Brot und Spüle« Clowntheater für Kinder	24.02.13

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF
Veranstaltungen auf Anfrage: **0 77 31 / 88 00-21/22**

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:
SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel.: 07731/8800-21/22 · Fax: 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel.: 07732/9909-0 · Fax: 9909-99
STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2 · Tel.: 07771/9331-0 · Fax: 9331-33





Alexander Kerbst singt Falco-Hits wie »Rock me Amadeus«, »Der Kommissar«, »Jeanny« und »Egoist«.

Rock me Amadeus - Falco in Singen

Singen (swb). 2013 jährt sich der Todestag der österreichischen Stilikone Falco zum 15. Mal. »Rock me Amadeus« – die große Falco-Show bringt jetzt mit einer brillanten Light- und Multimedia-Show den Falco-Kult auf die deutschen Bühnen zurück. Sein musikalisches Lebenswerk und die zahllosen Hits bleiben unsterblich. Am Dienstag, 19. Februar, 20 Uhr, lässt Musical-Star Alexander Kerbst (aka Falco) den Wiener Superstar in der Singener Stadthalle wieder auferstehen. Infos und Karten unter Internet www.koko.de.



Der Geologe Axel Bojanowski zu rätselhaften Phänomenen des Planeten Erde. swb-Bild: pr

Nach zwei Tagen Regen folgt Montag

Singen (swb). Wann brechen die Vulkane in der Eifel aus? Warum liegen die Kontinente eher auf der Nordhalbkugel? Die Erde bietet einige spannende Rätsel. Der Geologe Axel Bojanowski berichtet in seinem Vortrag »Nach zwei Tagen Regen folgt Montag« im Rahmen von »Wissens-Wert« am Donnerstag, 31. Januar, 20 Uhr, in der Stadthalle Singen über rätselhafte Phänomene des Planeten Erde. Vorverkauf bei Kultur & Tourismus Singen, Telefon 07731/85–262 oder –504, per E-Mail: ticketing.stadthalle@singen.de.



Üben, üben, üben: Polizeichef Dirk Hoffmann und der »Klepperle«-König Yannik Probst. swb-Bild: gü

»Kleppern« will gelernt sein

Radolfzell (gü). Da staunte der neue Revierleiter der Radolfzeller Polizei beim Narrenspiegel am Sonntag nicht schlecht: Da er in seinem ersten Jahr in neuer Position des traditionellen »klepperns« noch nicht mächtig ist, wurde er von »Narrizella«-Präsident« Martin Schäuble kurzerhand für die gesamte Zeit der Aufführung mit rosa Plüschhandschellen an den amtierenden »Klepperle«-König, Yannik Probst, gekettet, um für die Zukunft kräftig zu üben. Ob die Übungsstunden etwas gebracht haben, wird sich 2014 zeigen.



Eine Menge Versprechungen machte der neue Schulpräsident Rudolf Bosch gegenüber Landrat Hämmerle.

Fortschritte für Lehrerversorgung

Kreis Konstanz (swb). Bereits seit 1. September ist Rudolf Bosch Leiter der Abteilung »Schule und Bildung« im Regierungspräsidium Freiburg. Letzten Mittwoch kam er nun endlich erstmals in den Landkreis zum Antrittsbesuch. Und er versprach, dass die Unterrichtsversorgung und die entsprechenden Lehrerstundenzuweisungen zum neuen Schuljahr wieder frühzeitig erfolgen werden. Und dass die Berufsschulen Lehrer für ihren fachspezifischen Unterricht wieder selbst auswählen können und mehr Personal bekommen sollen.



Bürgermeister Rupert Metzler bezeichnet sich selbst als »unhoorig« - ohne Haare. swb-Bild: of

Keine reine Weste mehr

Duchtlingen (swb). Beim Freundschaftstreffen der »Bodensprenger« am vergangenen Wochenende in Duchtlingen ließ sich Hilzingens Bürgermeister zu einer launigen Aussage hinreißen: »Mit reiner Weste« stehe er vor den Zunftmeistern. Gemeint hatte er damit sein Narrenhemd, das bisher noch kein Orden ziert. Dem konnten die Vertreter der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee Abhilfe leisten. Am Ende der Veranstaltung konnte der Bürgermeister mit gestählter Brust und seiner ersten Plakette den Saal verlassen.



Das Werk »wenn alles gut geht Kapelle bauen« spielt eine zentrale Rolle in der Ausstellung von Peter Riek im Singener Kunstmuseum ab Freitag. swb-Bild: pr

»Intimes Inventar«

Peter Riek zum Singener Museumsfinale

Singen (of). Das Singener Kunstmuseum geht in sein Finale. Zumindest in seiner jetzigen Erscheinungsform. Denn nach der Ausstellung mit dem »Intimen Inventar« von Peter Riek beginnt ein umfassender Umbau zur Erneuerung und Erweiterung des Museums, der bis zum Herbst geht. Eröffnet wird die Ausstellung am Freitag, 1. Februar, 19.30 Uhr, mit einer Einführung in das Werk von Peter Riek durch Museumsleiter Christoph Bauer.

Hätte man den Künstler Peter Riek (*1960, lebt in Heilbronn) mit einem Wort zu bestimmen, so würde man ihn einen Zeichner nennen. Seine Ausstellungen, seine Publikationen und sein Atelier sind – Speichern gleich – angefüllt mit Zeichnungen. Dennoch ist Peter Riek ein ungewöhnlicher Zeichner, da ihm das klassische Format, das Blatt Papier, nur selten ausreicht. Wieder und wieder greift er in den Raum aus, setzt er seine Zeichnungen (meist Fettkreide) zu wandfüllenden Arrangements zusammen, fügt er seine Blätter in »Gehäuse« ein.

»Intimes Inventar«, so der Titel der Singener Ausstellung, meint einerseits das Repertoire der Formen, das »sich über die Jahre angesammelt und festgesetzt« hat (Peter Riek), andererseits die aktuelle, sehr konkrete Auseinandersetzung des Künstlers mit seinem eigenen Körper und seinen Organen. In Rieks »Räumen der Zeichnung« mischen sich die Möglichkeiten des Aufbruchs, aber auch der Vergänglichkeit unauflöslich und gehen in eins. Im Zentrum der Ausstellung steht die Installation »wenn alles gut geht Kapelle bauen« (20–12): Ein klappriges Floß, grob aus Ölfässern, verbogenen Blechen und einer Euro-Palette zusammengefügt, trägt ein mit Aluminiumblechen ummanteltes, schräg stehendes Häuschen, in das die »Straßenzeichnungen« (Fotos von Kreidezeichnungen auf Asphalt) des Zeichners eingebaut sind. Votivkapellen errichteten unsere Vorfahren, wenn sie aus Krankheit und Not errettet wurden. Im Innern der Kapelle wirft eine Glühbirne ihr schwaches Licht auf jene vergänglichen, fotografisch dokumentierten Zeichnungen, die Riek en route, also unterwegs geschaffen hat. Gezielt für die Singener Ausstellung wird Peter Riek für den Wechselausstellungsraum des Museums drei neue Arbeiten realisieren.

Huckleberry Finn fast ausverkauft

Singen (swb). Die vom Verein Volksbühne Singen veranstaltete Schülervorstellung des Kinderstücks »Die Abenteuer des Huckleberry Finn« am Montag, 25. Februar, um 10.30 in der Stadthalle Singen ist bereits ausverkauft. Das teilt Kultur und Tourismus Singen mit. In der Nachmittagsvorstellung für Kinder ab sieben Jahre am gleichen Tag um 16 Uhr gibt es nur noch wenige freie Plätze.

Die neue Theaterinszenierung nach dem bekannten Roman von Mark Twain präsentiert das renommierte »Junge Theater« Bonn in der Stadthalle Singen. Vorverkauf für die Nachmittagsvorstellung bei allen Reservix-Vorverkaufsstellen (auch beim WOCHENBLATT) oder im Internet (www.stadthalle-singen.de).

Schillers »Parasit« in der Färbe

Singen (swb). Die nächste Premiere im Singener Theater »Die Färbe« findet am Aschermittwoch, 13. Februar statt. Gespielt wird die Politsatire »Der Parasit oder Die Kunst sein Glück zu machen« von Friedrich Schiller in der Inszenierung von Peter Simon. Nur wenigen ist bekannt, dass sich der große deutsche Tragödiendichter Schiller auch mit Komödien befasst hat. Mit der hochaktuellen Geschichte der politischen Blitzkarriere eines Hofintriganten hat er ein Lustspiel hinterlassen, das zwar selten gespielt wird, jedoch an Raffinesse, Paraderollen und ausgefeilter Form seinen Meisterdramen in nichts nachsteht: Ein Mann will nach oben und das um jeden Preis. Hochstapler Selicour (Elmar F. Kühling) ist weder besonders begabt, gebildet, noch liebenswert, aber er hat die Fähigkeit, sich unentbehrlich zu machen und so seine Widersacher kalt zu stellen.

Karten sind im Vorverkauf unter den Telefonnummern 07731/64646 und 62663 erhältlich. Weitere Informationen rund um das Singener Theater erhalten Interessierte unter www.faerbe.homepage.t-online.de.

»Nie wieder Krieg, immer Frieden«

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Es ist wieder einmal an der Zeit, dass ich Ihnen, liebe WOCHENBLATT-Leserinnen und -Leser ein lautes »Danke« belle. Ein Danke für Ihre Kritik, Ihre Aufmerksamkeit und Ihre Anregungen. In meinem Beitrag von letzter Woche hat ein Hinweis auf die laufende Protestinitiative gegen die Spekulation mit Wasser gefehlt; darauf haben mich viele freundliche Zweibeiner aufmerksam gemacht. Wenn Sie gegen diese Spekulation mit Wasser ein Zeichen setzen wollen, dann tun Sie dies unter https://signature.right2water.eu/oct-web-public/. Wasser geht uns alle an; es ist ein Allgemeingut und gehört nicht in die Hände von Konzernen und Spekulanten. Machen Sie Ihren EU-Abgeordneten unmissverständlich auf Ihre Meinung aufmerksam und zeigen Sie ihm oder ihr – wenn es sein muss – die rote Karte.



Ich gebe ja gerne und unumwunden zu, dass es mir manchmal schwer fällt die Zweibeiner zu verstehen. Letzte Woche wurde in Berlin der Abschluss des Elysée-Vertrages groß gefeiert. Die Abgeordneten der französischen Nationalversammlung, des Bundestages und die Mitglieder des Senats sowie des Bundesrats versammelten sich in der Hauptstadt zum 50. Jahrestag dieses Vertrages. Gemeinsam mit meinem Chef habe ich mir die Direktübertragungen bei Phönix und Arte angesehen. Der amtierende Präsident des Europa-Parlaments hielt seine Rede in deutscher und französischer Sprache. Respekt, belle ich da nur. Weniger Respekt zeigte beim anschließenden Interview eine Reporterin; sie fiel Martin Schulz ins Wort und unterbrach ihn, als EU-Kommissar Günther Oettinger in die Runde kam. Die Mitglieder des Europa-Parlaments werden in allgemeinen, unmittelbaren, freien und geheimen Wahlen durch die Bürger ihrer Heimatländer gewählt; im Gegensatz dazu werden die Kommissare von den jeweiligen Regierungen vorgeschlagen und dann in die Kommission berufen. Sie haben also im Gegensatz zu den gewählten Abgeordneten kein Mandat. Nichts gegen die EU-Kommissare, doch wo bleibt der Respekt vor dem Parlament? Es wäre langsam an der Zeit, die Macht der Kommissare und der EU-Kommission zu beschränken. Ich verweise da nur noch einmal auf das Thema Wasser. Muss das EU-Parlament nicht ganz dringend gestärkt werden, um die Kommission besser kontrollieren zu können? Oder täusche ich mich da?

Der CDU-Fraktionsvorsitzende Volker Kauder rief den Abgeordneten - laut SPIEGELONLINE – »Nie wieder Krieg, immer Frieden« zu. Das sei die Vision seiner Generation gewesen, die noch gegen Schlagbäume an der Grenze protestierte. Erinnere ich mich richtig, waren die Protestaktionen Anfang der 60er Jahre.

Volker Kauder ist am 03.09.1949 geboren. Beteiligte er sich schon als Kind an Protestaktionen? In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN